

DECLARACIONS SECRETES PRESES PEL
PARE GAMARRA ALS INFORMADORS DEL
NUNCI TEDESCHINI DURANT LA SEVA VISITA
APOSTÒLICA A CATALUNYA.

II VIC I MONTSERRAT

RAMON CORTS I BLAY
CECÍLIA VIVES BRESCÓ

RESUM

En ocasió de la visita apostòlica del nunci Tedeschini, l'any 1928, a Catalunya, motivada pels informes que arribaven a la Secretaria d'Estat sobre l'anomenada «Qüestió Catalana», el nunci es dirigí a tots els bisbes de la Tarraconense sol·licitant el nom d'eventuals informadors. La visita començà per la diòcesi de Barcelona, seguí per Montserrat, Vic i totes les altres diòcesis. En aquest article es transcriuen les declaracions d'aquests informadors, sacerdots, religiosos i laics de Vic preses pel secretari de la visita, el redemptorista P. Victoriano Pérez de Gamarra.

PARAULES CLAU:

Federico Tedeschini, Victoriano Pérez de Gamarra, Primo de Rivera, Catalunya, «Qüestio Catalana», dictadura de Primo de Rivera, Visita apostòlica a Catalunya, Catalunya, ús del català, predicació, catecisme.

ABSTRACT:

On the occasion of the apostolic visit of the nuncio Tedeschini, in 1928, to Catalonia, motivated by the reports that reached the Secretary of State on the so-called “Catalan Question”, the nuncio addressed all the bishops of Tarragona only Requesting the name of any informants. The visit began in the diocese of Barcelona, followed by Montserrat, Vic and all the other dioceses. This article transcribes the statements of these informants, priests, religious and lay people of Vic taken by the secretary of the visit, the Redemptorist Fr. Victoriano Pérez de Gamarra.

KEYWORDS:

Federico Tedeschini, Victoriano Pérez de Gamarra, Primo de Rivera, Catalunya, «Catalan issue», militari dictatorship, Apostolic Visit to Catalonia, use of Catalan.

SEGONA PART: VISITA APOSTÒLICA A VIC I MONTSERRAT

I.- INTRODUCCIÓ

Durant la visita del nunci Tedeschini a Catalunya es van entrevistar personalitats del món civil i del món eclesiàstic per tal d’obtenir informació sobre la realitat de l’Església a Catalunya. Aquestes declaracions eren preses pel secretari de la visita, el redemptorista Pare Victoriano Pérez de Gamarra. En el volum 93 (2020) d’*Analecta Sacra Tarracoen-sia* ja vam publicar les declaracions dels informants de la diòcesi de Barcelona. En aquest volum, el 94, seguint l’itinerari del viatge del nunci, oferim a la llum pública les declaracions preses a Vic i al Monestir de Montserrat.

La motivació oficial de la visita a Catalunya del representant del papa fou la consagració del nou bisbe de Vic, l’administrador apostòlic d’Eivissa, religiós de l’Oratori, P. Salvi Huix, que tingué lloc, a Vic, el diumenge 15 d’abril de 1928. La *Gazeta de Vich* fa referència a aquesta visita pastoral i a les entrevistes del nunci amb els seus informants, amb aquestes paraules: «Rebé des de les 11 continuament, matí i tarda, visites de Corporacions i particulars, cridades a consulta en una

àmplia informació sobre qüestions, segons sembla, relatives a la vida espiritual».¹ La raó de fons, que el mateix cardenal Tedeschini havia manifestat reservadament als bisbes, era la «Qüestió Catalana», és a dir, l'ús del català en la predicació, en l'ensenyament del catecisme i en els Seminaris, tot plegat tenint en compte el context de la dictadura de Primo de Rivera.

Tal com Tedeschini havia demanat, els entrevistats pertanyien a tres posicions pel que fa a la Qüestió Catalana: els neutres o imparcials, els inclinats a la solució catalanista i els anticatalanistes.

El qüestionari que se'ls presentava tenia una versió més àmplia i una altra més reduïda. Alguns contestaven extensament, i, en algun cas, fins i tot, aportaven algun escrit per explicar més detalladament certs aspectes del qüestionari. altres feien una declaració molt més concisa.

A la diòcesi de Vic foren consultats cinc religiosos: l'oratorià Salvi Huix, dos jesuïtes, els pares Veray i Arregui, un franciscà, el pare Jardí i un claretià, el pare Montaner. Igualment, deu sacerdots diocesans i disset seglars.

Quan hom llegeix les declaracions no deixa de sorprendre que mentre a l'any 1928 es discutia sobre si el catecisme s'havia d'ensenyar en una llengua o en una altra, o si les assignatures al Seminari es feien d'una manera o d'una altra o si el català que s'utilitzava era el vulgar o el literari, pocs anys més tard quan es proclama la II República espanyola es produirà un replantejament de les relacions Església-Estat que sacsejarà els fonaments d'aquestes relacions. El poder polític passarà a mans de grups de mentalitat laïcista que voldran implantar aquest laïcisme amb totes les seves conseqüències, i una d'aquestes serà la persecució religiosa que esclatà el 1936. Dels cinc religiosos que Tedeschini havia cridat a declarar, dos foren immolats: el bisbe, Salvi Huix, oratorià, i el claretià Ciril Montaner. El franciscà, pare Antoni Jardí, morí l'any 1940 a conseqüència de les penalitats que hagué de sofrir. Dels deu sacerdots diocesans interrogats tres foren assassinats: el vicari general de Vic, Jaume Serra i Jordi, Pere Pous i Solà i el canonge Marsenyach. Dels seglars, Teodor de Mas i Nadal, cap de carlisme vigatà, fou assassinat juntament amb el seu gendre, Joan Traveria, alcalde de Vic.

Davant d'aquests fets de l'any 1936 costa d'entendre algunes posicions sobre la «Qüestió Catalana» mentre s'anava preparant una tragèdia

1. *La Gazeta de Vich*, núm. 3404, 26 d'abril de 1928, p. 3.

sense que, aparentment, pocs s'adonessin malgrat que, uns anys abans, els fets de la Setmana Tràgica ja suposaven un advertiment del que podia tornar a passar.

La visita a Montserrat no fou a continuació de la visita a Vic. Tedeschini passà primer per Girona. A Montserrat hi arribà el dia 26 d'abril de 1928 i hi estigué fins el dia 1 de maig. Montserrat no era un diòcesi però la rellevància que tenia el monestir dintre del catalanisme feu decidir Tedeschini a passar també la visita al monestir per la seva especial significació.

Els informants pertanyien igualment a les tres posicions que ja hem vist: els inclinats a la solució catalanista, els anticatalanistes i els neutres o imparcials, encara que aquí, dels dinou entrevistats només dos se situen obertament en el camp de l'anticatalanisme: Froilán Losada, gallec, i Domingo González, de Logronyo. La resta o eren decididament catalanistes o bé es manifestaven amb una certa equidistància de les dues postures.

També en aquest monestir, en esclatar la revolució de 1936, dels dinou monjos entrevistats per Tedeschini, quatre foren immolats: Fulgenci Albareda, Domingo González, Robert Grau i Àngel Rodamilans, i, entre aquests quatre, n'hi havia de les tres posicions en relació a la Qüestió Catalana.

II.- QÜESTIONARI PREPARAT PEL NUNCI TEDESCHINI PER INTERROGAR ELS SEUS INFORMADORS DURANT LA SEVA VISITA A CATALUNYA, 1928²

AA.EE.SS., *Espanya* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.10, ff.125-126v.

I. Predicación

2. Al·legat n. 2 adjunt a l'«Informe final del nunci sobre la visita apostòlica a Catalunya de 1928» (còpia dactilografiada). Despatx n. 3.403 del nunci Tedeschini al cardenal secretari d'Estat, Pietro Gasparri. Madrid, 22 de juny de 1928 (original dactilografiat): AA.EE.SS., *Espanya* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.10, ff.125-126v. Aquest «Qüestionari» el publicà Ramon CORTS I BLAY a «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona»: *Analecta Sacra Tarraconensia* 81 (2008), 386-388

A.- Barcelona y otras ciudades populosas.

No es verdad que hace 50 años se empleaba menos el Catalán, no solo en la predicación, sino en los periódicos, en las conversaciones familiares, &.

- 1.- En qué lengua se predica exclusivamente o con más frecuencia?
- 2.- Desde cuando data la práctica de predicar en una u otra lengua?
- 3.- Se predica hoy en catalán más que anteriormente?
Por qué motivo se introdujo donde no existía esta costumbre?
Por qué se intensificó?
- 4.- El pueblo de esas ciudades entiende bien el castellano aunque no lo hable con corrección? Los periódicos que lee, en qué lengua están escritos? Fueron siempre escritos en su lengua? Los comercios, los cines, teatros, radios &. en qué lengua son?
- 5.- (Si no lo entiende, a qué se debe? A que no se enseña en las escuelas, a que no tiene interés en aprenderlo, a mera negligencia de maestros y discípulos, a espíritu partidista? Si esto último: Nace espontáneamente del pueblo o bien se debe a campaña política? Coopera el clero en este sentido?)
- 6.- *Si en general lo entiende:* Nace espontáneamente del pueblo la exigencia de que se le predique en *catalán*, o más bien está promovida por una minoría partidista? Coopera el clero por espíritu partidista en promover esa exigencia?
- 7.- El catalán en que hoy se predica al pueblo es el usual o bien el moderno literario?
- 8.- Si lo segundo: está capacitado el pueblo para entenderlo?
- 9.- Al predicarse en catalán se hace en forma, habida cuenta de las circunstancias, que puedan con razón herir los sentimientos de los no catalanes?

B.- Pueblos rurales:

- 10.- En qué lengua se suele predicar?
- 11.- De cuando data esta práctica? Entiende el castellano? Leen periódicos castellanos, y en los comercios, cines & usan el castellano?
- 12.- Dada la menor cultura que reciben en las escuelas las gentes de esos pueblos, están capacitados para entender bien la predicación en castellano?

- 13.- A los que no suelen hablar el castellano, de predicarles en este idioma: no se les obligaría a una atención molesta? No se contrariaría su espíritu de piedad y su costumbre antigua y constante de oír la predicación en esta lengua?
- 14.- Cuando se les predica en catalán, se hace en el catalán usual o bien en el moderno literario? Si esto último: lo entiende bien el pueblo?
- 15.- Se fomenta entre ellos por parte del clero el espíritu partidista en menosprecio de la lengua castellana?

II. Enseñanza del catecismo

- 16.- En qué lengua se enseña el catecismo en las escuelas: en las escuelas nacionales y en las escuelas privadas? Se excluye la enseñanza del catecismo en catalán; se excluye la enseñanza del catecismo en castellano? [f. 125v.]
- 17.- Desde cuando data la actual práctica: porqué se introdujo?
- 18.- El pueblo en sus rezos y devociones privadas: emplea el catalán o el castellano?
- 19.- En las escuelas se enseñan a los niños las oraciones ordinarias y devociones más corrientes en catalán o sólo en castellano?
- 20.- De cuando data la propaganda de libros piadosos escritos en catalán? Esa propaganda se hace en forma que sepa a espíritu partidista? Cuáles son los centros de esa propaganda, quiénes son los promotores?
- 21.- Si las asignaturas de las escuelas se enseñan en castellano y los alumnos las entienden, entenderían bien también la asignatura de Religión y de Catecismo, si se hiciese en castellano?

III. Seminarios

- 22.- En los seminarios existe ese espíritu partidista entre los alumnos? Existe entre los Profesores? En cuáles seminarios? Qué idioma se empleaba antes en la conversación, en los actos de piedad, en las clases? Qué idioma ahora: qué textos: qué asignaturas, máxime acerca de la Historia de España y de la de Cataluña, y de Gramática de España y de la de Cataluña? Los Superiores vigilan sobre esta materia? Admiten politicantes? Los ordenan?

IV. Abuso de la religión con fines partidistas

- 23.- Tiene noticia de que se haya en determinadas partes de Cataluña abusado de la Religión o de cosas con ella relacionadas para fines catalanistas? En qué cosas y principalmente por qué personas?
- 24.- Se juzga por el contrario que se haya abusado de la política de las autoridades con el fin de molestar o perseguir a la Religión o a sus Prelados? En qué cosas?
- 25.- Congreso litúrgico de 1915. Era para toda Cataluña? Han adoptado todas sus deliberaciones? Por qué Montserrat empezó a adoptarlas antes del Congreso? Se usan en otras diócesis, fuera de Montserrat, las Casullas góticas? Se pronuncia fuera de Montserrat el latín a la Italiana? Si es verdad que en las últimas Conferencias se excluyó el que se ocuparan de las casullas y 15 días después se escribió a Roma? Pomells, qué eran. Por qué fueron suprimidos?
- 26.- Qué juzga de la participación de las comunidades religiosas de varones en el movimiento catalanista? Qué Ordenes y qué personas principalmente pueden haberse significado como fautores del catalanismo?
- 27.- Tiene significación sospechosa la división que han adoptado por provincias algunos institutos religiosos de varones en tal forma, que constituya provincia religiosa separada Cataluña?
- 28.- Qué opina del Monasterio de Montserrat?
- 29.- Qué opina de la obra de Ejercicios Espirituales? (P. Vallet)
- 30.- Qué opina de las publicaciones culturales y espirituales que el Fomento de piedad Catalana viene promoviendo?Cuál es su finalidad?

III. RESPOSTES AL QÜESTIONARI

Diócesis de Vich: (Manresa)

Muy Rdo. P. VERAY, S.J.³
 Rector de Manresa. Santa Cueva
 AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 3-5.

I.- Idioma de la Predicación

Testifica:

- 1º) Que hoy en día se emplea más en la predicación la lengua catalana que no anteriormente.
- 2º) El castellano se emplea más en las Ciudades en los sermones de lucimiento.
- 3º) Predicar en catalán es costumbre inmemorial.
- 4º) El renacimiento catalán, cuyo origen fue la literatura, promovida en los llamados “Juegos florales”, produjo el movimiento político y de todo ello produjo el aumento de predicación catalana.
- 5º) El pueblo de las grandes ciudades entiende el castellano en general.
- 6º) Los periódicos que se leen están escritos unos en catalán y otros en castellano, en más o menos iguales proporciones. De los teatros y los cines cree que la mayor parte se presentan en castellano.
- 7º) Afirma que es una necesidad predicar en catalán porque el pueblo

3. *Alfonso Veray Vallès* (Celrà, Gironès, 1875 – Palma de Mallorca 1947). Ingressà al noviciat de Veruela el 12 d’abril de 1899 i feu els estudis a Veruela i al Jesús de Tortosa, on fou ordenat sacerdot el 27 de juliol de 1908. El 2 de febrer de 1911 va emetre els últims vots. De 1912 fins 1923 s’encarregà de la direcció espiritual dels joves estudiants de la Companyia, al Reial Monestir de Veruela. De 1923 a 1927 fou superior de la Residència de Palma i, de 1927 fins a 1930, rector de la Casa de Provació de Manresa. També, de 1930 fins a 1940, fou superior de la Residència de Girona. L’any 1924 passà a Palma, on morí el dia de sant Ignasi de Loiola de l’any 1947. Aquestes dades han estat facilitades pel pare Francesc Casanovas, arxiver de la Cúria de la Companyia de Jesús a Barcelona.

lo entiende mejor, o porque vive compenetrado con el espíritu del renacimiento de Cataluña.

- 8º) Desde que ha visto el pueblo la imposición de la Autoridad Civil se ha aferrado más y más a la predicación y a las manifestaciones de la vida en catalán.
- 9º) El catalán que se predica es el normal y corriente. Sólo en alguna fiesta solemne se habrá empleado un catalán más depurado y literario.
- 10º) Cree que en conjunto el pueblo entiende mejor el catalán literario que el castellano.
- 11º) El catalán se habla siempre en la conversación familiar y en los comercios, etc. Dificulta que el pueblo sencillo entienda el castellano de las carteleras del Cinematógrafo. En cuanto a los periódicos añade que una gran masa del pueblo no los lee.

II.- Catecismo

- 12º) Se enseña generalmente en catalán desde siempre. En las Ciudades y en los Colegios de Religiosos se enseña más ordinariamente en castellano.
- 13º) En las escuelas rurales cree que se enseña en catalán; así como en las oficiales en castellano. Desde luego, en las privadas de los pueblos, en catalán.
- 14º) Cree que en los pueblos no se entiende generalmente el castellano y que aun en las Ciudades lo entienden imperfectamente.

III.- Actitud del Clero

- 15º) El Clero coopera generalmente por todas partes al movimiento de la predicación catalana, aunque no por espíritu de partido.
- 16º) Si algunos sacerdotes se han dejado imbuir de ideas partidistas, forman una pequeña minoría.
- 17º) No han abusado de la predicación para herir los sentimientos de amor a España hablando en general. Si ha habido algún caso debe considerarse como cosa aislada y de una minoría no atendida.

P. VERAY

IV.- Seminarios

- 18º) En general ni entre alumnos ni entre Profesores cree que haya habido tendencias o manifestaciones reprobables. Piensa que habrá habido algún caso contrario, aislado y de minoría.
- 19º) En las conversaciones usan el catalán los Seminaristas. Puede afirmarlo del de Gerona que es el que más conoce. También los rezos los hacían allí siempre en catalán. Además recuerda que anteriormente explicaban los Profesores ciertas asignaturas en catalán. Se refiere, por lo que mira a Gerona a hace lo menos 30 años.

V.- Publicaciones

- 20º) Los grandes propagadores anteriormente de los libros de devociones en catalán fueron el V. P. Antonio M. Claret y el gran Obispo de Vich, Sr. Torras y Bages. Actualmente lo es la Editorial Foment de Pietat Catalana a la cual no cree partidista.⁴

4. El Foment de Pietat Catalana fou una associació eclesiàstica de Barcelona iniciada el 1909 per mossèn Eudald Serra i Buixó, secundat pel jesuïta Ignasi Casanovas i Camprubí, que en fou el primer consiliari. Mentor d'aquesta institució fou el bisbe de Vic, el venerable Josep Torras i Bages. Comptà de seguida amb un equip de sacerdots escriptors. Molts eren vigatans, com Miquel Vilatimó, Pere Pous, Josep Forn, Miquel Fitó o Josep Arderiu. L'impromptu del Foment era renovar i dignificar la pietat del poble cristià de Catalunya, a través de la impremta, particularment de la seva Editorial Balmes. Les pressions del govern de la dictadura i la intervenció del nunci Tedeschini obligaren a llevar del nom de la seva obra l'epítet *catalana*, el 1929, i a publicar en català i en castellà. Donà a la llum més de cent milions d'unitats bibliogràfiques. A més de la revista *Analecta Sacra Tarraconensia*, de la Biblioteca Balmes, impulsada pel cardenal Vidal i Barraquer, en publicava mensualment quatre més. El primer volum d'*Analecta* aparegué el 1925 i ha continuat fent-ho fins a l'actualitat, excepte els dos darrers anys de la Guerra Civil. Ultra la seva biblioteca, tenia diverses obres filials, entre les quals l'Obra del Culte. La persecució religiosa de 1936 estroncà aquesta puixança: foren assassinats el pare Casanovas i quatre dels sacerdots redactors que tenia el Foment per compondre els escrits que, després, aquesta obra divulgaria, i molts seglars col·laboradors i benefactors seus. El 1939 es convertí en la Fundació Cultura Religiosa, i la seva biblioteca, en la Fundació Balmes; la biblioteca passà a ésser-ne sols una secció. L'ideal dels fundadors era la renovació de la pietat catalana i la divulgació de l'alta cultura eclesiàstica, amb la Biblioteca Balmes. El 1940, el Foment, ja anomenat de Cultura Religiosa, i la Fundació Balmesiana, sorgida de la Biblioteca Balmes, que quedava conglobada en la nova fundació, amb llurs edificis, foren traspassats a la Mitra de Barcelona amb pacte de fidúcia, per mor de les amenaces de Falange Española, que volia quedar-se per als seus propis fins el bell immoble d'una obra considerada encara com a catalanista. Hom volia crear també uns instituts d'Història Eclesiàstica i de Filosofia per donar accés als laics als estudis teològics. Vegeu Àngel FÀBREGA I GRAU,

VI.- Religiosos

- 21º) Sólo cree que algunos Capuchinos se hayan extralimitado algo en tiempo de cierta exacerbación política.
- 22º) De los Benedictinos de Montserrat siente bien, y no cree que hayan hecho política

VII.- Prelados

- 23º) Las normas que dieron las juzga convenientes. Cree que a los Obispos de Gerona y de Tortosa, desviados del pueblo, les sorprendió la publicación.⁵

«Foment de Pietat Catalana», *DHEC*, II, 189-190, i la veu «Analecta Sacra Tarraconensia» en *DHEC*, I, 76-77. Vegeu també Ramon CORTS I BLAY, «Ressenya històrica de la Fundació Balmesiana i d'Analecta Sacra Tarraconensia», *AnalTar* 81 (2008), 616-622, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona»: *AnalTar* 81(2008), 200-201, 220, 227-228, 232-234, 236, 238-241, 243-244, 246, 248, 252-254, 256-257, 259, 265-267, 275, 280, 282, 292, 294-295, 305-307, 309-310, 312, 314, 317-318, 322-325, 327-329, 332-334, 336, 339, 342, 349, 351, 353-354, 368, 370, 373, 376, 381, 388, 393, 398, 406, 416-418, 421, 438-439, 441-442, 458, 482, 486, 504, 514, 520, 559-560, 567, 578, 587, 589, 593, 598, «L'informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya»; *AnalTar* 83 (2010), 494, 502, 506, 523, 531-541, 548, 551, 558-561, 563-564, 569, 572, 581-582, 584, 593, 597, 600-601, 623, 634, 638, 642, 654, 656, 662-672, 681, 689, 694, 696, 698, 700, 704, 708, 714, 716, 720-722, 739, 749, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat»: *AnalTar* 84 (2011), 855-856, 940, «La redacció dels decrets de la cúria romana (1928-1929) sobre la "Qüestió Catalana"»: *AnalTar* 85 (2012), 6, 32, 41-42, 47, 50, 52-53, 55, 58, 62, 68, 77, 85, 113, 118-120, 124, 129, 137, 139, «La recepció dels bisbes de la Tarraconense dels decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la "Qüestió Catalana"»: *Analtar* 86 (2013), 315, 325, 339-348, 359-360, 382, 385, 392, 395, 406-407, 421, 429, 435, 495, 523, 548, 568, 583, 613-614, 616-618, 620, 632, 651, 704, «La reacció del clergat i dels seglars als decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la "Qüestió Catalana"»: *Analtar* 88 (2015), 18-19, 22-23, 25, 27-28, 40, 57-68, 70, 97, 122, 124, 133, 138, 140, 146, 152-153, 162, 166, 169, 173-174, 181-182, 191, 201-202, 206, 211, *La Qüestió Catalana en l'Arxiu Secret Vaticà. De la Restauració a Primo de Rivera (1875-1923)*. Barcelona: Ateneu Universitari Sant Pacià, 2017, 403, 409, 421, *El cardenal Vidal i Barraquer: entre la crisi de la Restauració i la dictadura de Primo de Rivera. Arxius vaticans (1921-1923)*. Barcelona: Ateneu Universitari Sant Pacià, 2022, 7, 15, 29, 32, 34, 36-42, 45-47, 149-150, 152, 204-206, 208-215, 2017-2018, 374-375, 429, 476-477, 620, 666, 671-672, 695-696, 718, 721. Antoni GRIERA, *Memòries*. Abadia de Sant Cugat del Vallès: Instituto Internacional de Cultura Romànica, 1963, 83.

5. Durant la Conferència Episcopal dels Prelats de la Tarraconense reunida a Barcelona el gener de 1928, els bisbes van ratificar l'acord promulgat en la Conferència de 1923 decretant l'ús normal del català en la predicació sense excloure'n el castellà. Tedeschini considerava que aquesta normativa del català a la pastoral fou obra del cardenal de Tarragona i dels bisbes de la «pinya» –els catalanistes– i afirmava que

P. VERAY

VIII.- Ejercicios

- 24º) Cree que en el fundador P. Vallet S. J. pudo haber algún espíritu catalán; pero que el móvil principal fue hacer el bien, mediante el idioma mejor comprendido.⁶
- 25º) Es la de Ejercicios una obra excelente de un fin piadoso únicamente que ha hecho un bien increíble.⁷
- 26º) Se han dado Ejercicios en castellano en mucho menor número por acudir muy poca gente cuando se anuncian en castellano.
- 27º) Algunos elementos catalanistas se empeñaron en sostener al P. Vallet al frente de la Obra de Ejercicios, mas los Superiores de la Compañía no cedieron a tales exigencias.⁸

els bisbes no catalanistes negaven que aquelles resolucions episcopals haguessin estat sotmeses a votació. Un dels bisbes no catalanistes («desviados del pueblo», segons diu el P. Veray) era el de Tortosa, Fèlix Bilbao Ugarriza, i un altre el de Girona, Josep Vila i Martínez. Ramon CORTS I BLAY, «L'Informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya», 575-580.

6. *Francesc de Paula Vallet i Arnau* (Barcelona 1883 – Madrid 1947), ingressà a la Companyia de Jesús, que hagué de deixar en 1928. És el fundador de l'Obra dels Exercicis Parroquials, molt arrelada a Catalunya i emprant sempre la seva llengua en les tandes d'exercicis sense descurar el castellà. El seu influx a Catalunya, de cara a l'evangelització amb aquell mètode ignasià, fou enorme. En 1928 fundà la Congregació de Cooperadors Parroquials de Crist Rei. Estengué la seva obra a Uruguai, Argentina i França. Estigué a Madrid per difondre la congregació i allí hi fundà la branca femenina del seu institut. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 857.

7. *L'Obra d'Exercicis Parroquials* és un moviment de renovació espiritual inspirat en els exercicis de sant Ignasi de Loiola i dirigida a diverses categories de persones, com estudiants i obrers. Fou promogut en 1908 per jesuïtes del barri de Sarrià, de Barcelona. L'Obra decaigué, fins que fou aixecada pel pare Francesc de Paula Vallet i Arnau inspirant-se en els models belgues i holandesos. Naixia d'aquesta manera l'Obra d'Exercicis Parroquials en 1922. Centrava la seva acció i la posterior perseverança dels exercitants en la parròquia. Adquirí una importància molt gran pel nombre de persones que prenién part als exercicis. Tingué una forta empremta catalana. Després de 1928, amb la sortida del pare Vallet de la Companyia de Jesús, l'Obra prengué un altre rumb. La seva seu, encara avui, és a l'edifici de la Balmesiana de Barcelona. Tot i que l'Obra d'Exercicis no formava part de les fundacions aplegades a l'edifici del carrer Duran i Bas, responien tanmateix als intents de renovació del catolicisme català: de la pietat (Foment de Pietat Catalana), de la difusió de l'alta cultura eclesiàstica (Biblioteca Balmes) i del renovellament espiritual (l'Obra d'Exercicis Parroquials), tot en el si de l'embranchida que el Noucentisme donà a Catalunya. Vegeu Antoni BORRÀS I FELIU, «Obra d'Exercicis Parroquials»: *DHEC*, II, 730-731.

8. En el moment de la visita apostòlica del nunci Tedeschini, el P. Vallet ja estava exclaustat de la Companyia de Jesús.

Sr. SOLER y MARCH (Seglar)⁹
 Ex Diputado y ex Senador Catalanista
 AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 5-6.

I.- Predicaci3n:

Testifica que:

- 1º) Anteriormente se predicaba en catalán más aún que ahora, y que es debido a la imposici3n del Gobierno la intensificaci3n castellana de la predicaci3n. Solo en los pueblos es donde apenas se predica más que en catalán y desde siempre.
- 2º) El pueblo es el que quiere y pide que se le predique en catalán.
- 3º) Para la predicaci3n se emplea el catalán vulgar.
- 4º) En Barcelona la mayor parte entiende el castellano; en los pueblos a penas se comprende.
- 5º) La inmigraci3n castellana obliga en Barcelona a los párrocos a la predicaci3n castellana. Por eso en dicha Ciudad la mayor parte de la predicaci3n se hace en este idioma.

9. *Leonci Soler i March* (Manresa, Bages, 1858-1932), advocat, propietari rural, arxiver, bibli3fil i polític. Provenia d'una família manresana de grans hisendats. El seu pare Lluís G. Soler i Mollet havia estat alcalde del règim isabelí. Fou una de les personalitats més rellevants dels primers decennis del segle. Cursà els estudis primaris al Col·legi de Sant Ignasi de Manresa. Cursà la carrera de dret a la Universitat de Barcelona i els estudis d'arxiver i bibliotecari a l'escola superior de paleografia i diplomàtica a Madrid. Fou diputat a Corts en representaci3n del districte de Manresa entre 1899 i 1910 i senador del regne per la província de Barcelona en 1914. Juntament amb Raimon d'Abadal foren els primers diputats catalans que van defensar la llengua i la cultura catalanes en les Corts en el tombant del segle. Participà en multitud d'associacions (El Sometent, el Centre Excursionista de la Comarca del Bages, l'Orfeó Manresà, la Cambra de Comerç i Indústria de Manresa i Comarca, la Joventut Catòlica). Ordenà els arxius municipal i capitular de Manresa i fou nomenat arxiver municipal (1882), diocesà i cronista oficial de la ciutat (1896). Fou diputat a les Corts per Manresa en cinc legislatures (1899-1910) i milità en la Lliga Regionalista. Reuní una importantíssima biblioteca històrica catalana. Intervingué en la fundaci3n del Centre Excursionista de la Comarca de Bages, de l'Orfeó Manresà, del Casal Regionalista i del Gremi d'Agricultors, de la mateixa ciutat. Presidí altres entitats, com la Federaci3n Agrícola Catalana-Balear i la Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat. Maria Gemma RUBÍ i CASALS, *El món de la política en la Catalunya urbana de la Restauraci3n. El cas d'una ciutat industrial: Manresa 1875-1923*. Tesi doctoral. Universitat Autònoma de Barcelona. École des Hautes Études en Sciences Sociales de Paris, 2003. Text: «<http://www.tdx.cat/TDX-1117104-173108>» [Consulta 21 de novembre de 2021].

SOLER Y MARCH

II.- Publicaciones

- 6º) De día en día aumenta el número de las catalanas. Donde antes había una, ahora hay tres o más.
- 7º) Las Revistas de cultura en su inmensa mayoría se escriben en catalán.
- 8º) La dependencia de comercios, fábricas, etc. usa exclusivamente el catalán.
- 9º) Las compañías de teatro regionales representan exclusivamente en catalán. Sólo las de fuera de Cataluña lo hacen en castellano. En los Cines se usa el castellano.
- 10º) En general el pueblo de los campos lee poca prensa. La propaganda socialista en los centros fabriles se hace en castellano.
- 11º) El “Foment de pietat catalana” es obra excelentísima y nada política.

III.- Catecismo

- 12º) Antes del Gobierno dictatorial se enseñaba en catalán en las escuelas. El texto estaba en catalán. Hoy se ha impuesto la obligación de enseñarlo en castellano.
- 13º) Los niños no entienden la Doctrina en castellano. Se forma en ellos una enorme confusión, como quiera que en sus casas y en la iglesia toda la Doctrina y las Oraciones son en catalán.
- 14º) En los rezos de la familia se usa exclusivamente el catalán. En las escuelas oficiales se ha impuesto ahora violentamente rezarlas en castellano las oraciones.

IV.- Actitud de la Autoridad Civil

- 15º) Ha molestado brutalmente los sentimientos del pueblo y su piedad.
- 16º) Item ha causado fastidio a los Prelados. En Gerona el Gobernador militar impuso la obligación de enseñar la Doctrina en castellano.¹⁰

10. A Girona, el primer gobernador militar de la dictadura fou el coronel del Re-

V.- Religiosos

- 17º) Fue en Barcelona muy criticada la Compañía de Jesús por emplear siempre el idioma castellano en la Casa de la C. de Caspe. De ahí cierta excisión (sic) realizada en los jóvenes congregantes. Cree que, como compensación, se estableció la Residencia de la C. de Palau en que casi todo se hace en catalán.¹¹
- 18º) Los Capuchinos generalmente predicán en catalán, aunque en la Casa de Barcelona también lo hacen a veces en castellano.
- 19º) Los Benedictinos de Montserrat no son culpables en nada. Los ha molestado el Gobierno obligándoles a quitar los letreros que tenían en catalán.

VI.- Ejercicios

- 20º) Juzga que es una Obra admirable. Ha habido molestias por darse la mayoría de las tandas en catalán, de parte de los adversarios; pero hay que tener en cuenta que las tandas anunciadas en castellano son poquísimas.

giment d'Àsia, Pascual Gracia Perruca. A començaments de l'any 1925 es substituït per l'exsotssecretari del Ministeri de la Guerra, Luis Bermúdez de Castro, el qual havia destacat en el seu anterior destí, a Astúries, per la seva capacitat de negociació amb la classe obrera. El juliol de 1925, Bermúdez de Castro és destinat a Pamplona i el nou governador militar és el general de divisió Federico Berenguer Fuster, però als tres mesos és nomenat comandant general de Ceuta. A Girona ocupa el seu càrrec el cap de l'Estat Major, general Ignacio de Despujol. El mes de setembre de 1928, Manuel de las Heras substitueix Despujol al capdavant del govern militar de Girona. A l'any següent, Luis de Eugenio de la Torre es nomenat nou governador militar càrrec que ocuparà fins 1934. Lluís COSTA I FERNÁNDEZ, *La Dictadura de Primo de Rivera a Girona: premsa i societat (1923-1930)*. Tesi doctoral: Universitat de Girona. Departament de Geografia, Història i Història de l'Art, 1994. Text complet: «<https://www.tdx.cat/handle/10803/7862;jsessionid=B4965EA11DC545907AE7A0C57CEE BE85#page=5>»

11. El nunci Tedeschini, en l'Informe que fa després de la visita, referint-se al provincial dels jesuïtes, pare Joan Guim, diu que va voler tenir contents els catalanistes i per això feu obrir la residència de jesuïtes del carrer Palau, en la capella de la qual es predicava en català, mentre que a l'església del carrer Casp la predicació era en castellà. Aquest tacticisme del provincial feia exclamar al nunci: «Sono abilità; meglio, è la politica nella Chiesa!» «Informe final del nunci»: AA.EE.SS. *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.10, f. 30. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 249.

SR. D. FERMÍN ROCA (Seglar)¹²

Presidente de la Cámara de Comercio y de la “Unión Patriótica”¹³
AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 6v-8.

I.- Idioma de la Predicación

Testifica que:

- 1º) En general la predicación es en catalán por todas partes, ahora como antes, si bien cree que antes se hacía algo más en castellano.
- 2º) Cree que es una necesidad de cultura social el que se propague el castellano.
- 3º) Son muchos los que no entienden en Manresa el castellano, lo cual es de lamentar.
- 4º) Los periódicos que se publican en Manresa son catalanes y castellanos.
- 5º) En el comercio se habla catalán. En los Cines se pone el letrero en uno u otro idioma según las películas.

12. *Fermí Roca i Coma*, (Rellinars, Vallès Occidental, 1853 – Manresa, Bages, 1931), fabricant i hisendat. Era d’origen carlí. Inicià la seva activitat tèxtil en els últims decennis del segle XIX i arribà a ser un dels més importants fabricants de Manresa. Entre 1909 i 1910 es convertí en el primer gran contribuent de la ciutat. Fou l’ànima del Comitè de Defensa Social i el primer president de la Joventut Carlista Manresana. Tingué molta presència en les entitats més influents de la societat civil manresana, com la Cambra de Comerç i Indústria, La Junta de Reformes Socials de Manresa, l’Associació de Fabricants de Filats i Teixits de Manresa, el Patronat Obrer i la Mutual Manresana, aquestes dues darreres molt influïdes per l’Església. Llorenç FERRER ALÒS, «Retornant a la sèquia. Els usos industrials de la sèquia de Manresa a la segona meitat del segle XIX» dins *Actes del Col·loqui Internacional Irrigació, energia i abastament d’aigua: els Canals a Europa a l’Edat Mitjana*. Manresa, 25, 26 i 27 de novembre de 2004, 236-257

13. Unión Patriótica, fou el partit oficial de la dictadura, fundat pel directori militar per organitzar el suport civil al règim. Es tractava d’una formació d’ideologia conservadora amb la qual es pretenia agrupar tots aquells que havien deixat de creure en la política de la Restauració. A Catalunya aquest partit es nodrí principalment dels qui provenien de la Unió Monàrquica Nacional. La Unió Patriótica adoptà una estructura piramidal en la qual el seu cap suprem era el general Primo de Rivera. A Vic, les adhesions a aquest partit foren escasses i tan sols alguns mellistes i monàrquics alfonsins van participar en la creació de l’agrupació local. Els dos homes forts del partit a Vic foren el farmacèutic d’origen tradicionalista Carles Forcada Sors i, el també tradicionalista, Joan Comella, alcalde de la ciutat. Xavier TORNAFOCH, *Política, eleccions i caciquisme a Vic (1900-1931)*. Tesi doctoral. Departament d’Història Moderna i Contemporànea. Universitat Autònoma de Barcelona, 2003. Text complet: «<http://hdl.handle.net/10803/4794>» [consulta: 19 de novembre de 2021].

- 6º) El pueblo no ha tenido base de instrucción castellana. Sin embargo ya se habla bastante y hay gran necesidad de aprenderlo.
- 7º) En los Juzgados hay muchos conflictos por no saber el pueblo el castellano.
- 8º) El pueblo no pide nada respecto de la predicación. Recibe el idioma en que se le da.
- 9º) Los Catalanistas son los que han exigido que [no] se predique en castellano. Aunque lo mandan enseñar a sus hijos, tienen interés en que el pueblo lo ignore. Más de una vez se marcharon de la iglesia al empezar el sermón en castellano.
- 10º) En general, aunque no entiendan todas las palabras, entiende el pueblo de las Ciudades el castellano.
- 11º) Los castellanos o no van o van rarísima vez a oír sermones.
- 12º) En los pueblos siempre se predica en catalán. Entenderían mal el castellano.
- 13º) En las escuelas se enseña el castellano y aún hay muchas familias que mandan a sus hijos afuera (sic) para que lo aprendan.
- 14º) En cuanto al catalán que se predica los hay que lo hacen en un “catalán” moderno ininteligible. Se entendería mejor el castellano.

II.- Actitud del Clero

- 15º) Deplora que más del 85% del Clero sea opuesto al Gobierno de Primo de Rivera.
- 16º) Cree que el Clero fomenta la tendencia al catalán en la predicación. El Cura de una de las Parroquias de Manresa (la del Carmen) se marchó una vez de la iglesia al ver que se iba a predicar en castellano.
- 17º) No sabe ni cree que haya en el Seminario tendencias partidistas.

III.- Catecismo

- 18º) Actualmente se excluye por disposición gubernativa loable la enseñanza en catalán. En las escuelas se enseñan las oraciones en castellano; pero el pueblo continúa rezando en familia y en la iglesia en catalán.

FERMÍN ROCA

19º) Cree que si se explicara todo en castellano los niños entenderían el Catecismo en este idioma.

IV.- Varia

20º) Cree que ha habido algún abuso en la predicación por parte del Clero, pero no sabe detalles. Piensa, en cambio, que la Autoridad Civil, no se ha extralimitado.

21º) Tiene muy buena impresión de la actitud de los Prelados.

22º) En cuanto a los Religiosos, tienen los Capuchinos, como quienes más fama de fomentadores del movimiento catalán. También algo los Jesuitas. Item inclinados a ello los Benedictinos de Montserrat.

23º) Tiene mala impresión de la Obra de los Ejercicios y de las “Ligas de perseverancia” en que hay algunos catalanistas.¹⁴

SR. D. MANUEL MARSENYACH, Pbro.¹⁵

Capellán de un Asilo en Manresa y Director de la revista “Ave María” AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 8-9.

I.- Predicación

Testifica que:

14. *Les Lligues de Perseverança* o *Lligues Parroquials d'Exercitants* eren una secció de l'*Obra d'Exercicis*, formada per les persones que, havent practicat els exercicis espirituals, s'ajuntaven al redós de la parròquia i sota la direcció del rector, a fi de conservar i perfeccionar el profit espiritual obtingut en els exercicis i fer-lo extensiu a la família parroquial. Antoni SOSPEDRA BUYÉ, *Per carrers i places*. Barcelona: Bibliograf 1977, 713-741.

15. *Manuel Marsenyach Iglesias* (Manresa, Bages, 1887 – Barcelona, 1936), beneficiat de la Seu de Manresa. Ingressà al Seminari de Vic l'any 1898 i el 1906 passà a la Universitat de Comillas. Fou ordenat sacerdot l'any 1912. El Dr. Marsenyach destacà pel seu apostolat entre els joves. L'any 1924, junt amb Mn. Pere Llehi i el seglar Josep Plaxats, creà a Manresa la revista «Ave Maria» de caràcter apologètic popular que arribà a tenir catorze mil subscriptors a tot Catalunya. En esclatar la revolució de 1936, el Dr. Marsenyach buscà refugi a Sabadell i després a Barcelona on fou detingut i conduït a la txeca de Sant Elies. Fou assassinat el setembre de 1936. *Martirologio vicense. Persecución religiosa 1936-1939*. Vich: Imprenta Portavella, 1945, 88. Josep Maria GASOL, «Marsenyach i Iglésias, Manuel»: *DHEC*, II, 56. Vicente CÀRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 2006, 748,749.

- 1º) Se predica generalmente en catalán, aun en las Ciudades, excepto Barcelona en que se predica mucho en castellano.
- 2º) Desde que él recuerda siempre ha visto la misma práctica en la predicación. Donde se ha intensificado la predicación catalana ha sido en los Retiros así como en la publicación de Revistas.
- 3º) Cree que el pueblo de las grandes Ciudades entiende el castellano, y que el de los otros centros de población lo entienden mal, y que no “siente” el castellano.
- 4º) El mismo pueblo es el que desea y pide que se le predique en catalán. Además de que ha habido inclinación a hacerlo así por mayor conveniencia.
- 5º) El estilo es el usual, máxime en la predicación parroquial.

II.- Catecismo

- 6º) Siempre se ha enseñado en catalán en la iglesia. Lo mismo en las escuelas, hasta el Gobierno actual que lo ha impuesto en castellano en todas las escuelas oficiales.
- 7º) Las asignaturas de las escuelas siempre han sido castellanas, más para hacerlas entender los maestros debían explicarlas en catalán previamente.

III.- Religiosos

- 8º) Los Religiosos para seguir el gusto del pueblo han predicado cada vez más en catalán.
- 9º) Siempre recuerda que ha sido esa misma práctica; pero advierte que desde las imposiciones del Gobierno hay más tendencia al catalán.
- 10º) De los Benedictinos de Montserrat dice que se han manifestado muy amantes del catalán; pero nada ve en ellos reprehensible.
- 11º) Tanto la Obra del “Foment de pietat” como la de los Ejercicios son, a su entender, admirables en el fin y en los medios.
- 12º) Advierte en fin que el elemento castellano acude muy poco a la predicación y que a veces está desamparado en ese sentido.

SR. D. JOSÉ PRAT. Abogado (Seglar)¹⁶
 Presidente de la Asociación de la Prensa
 AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 9.

I.- Predicación

Testifica que:

- 1º) Desde siempre y en la misma proporción se ha predicado de ordinario en lengua catalana. La predicación castellana forma excepción. Desde hace 4 años se predica algo más en castellano.
- 2º) En las Ciudades, como Manresa, el pueblo bajo no entiende mucho el castellano. En los pueblos nada. La predicación en castellano no llega al corazón, por lo cual el mismo pueblo quiere que se le predique en catalán.
- 3º) Cada día se lee más en lengua catalana pues, las publicaciones en esta lengua aumentan incesantemente.
- 4º) Se predica generalmente en catalán vulgar algo depurado y el pueblo lo entiende bien.

II.- Catecismo

- 5º) Siempre se ha enseñado en catalán, hasta ahora que en las escuelas oficiales han impuesto el Catecismo en castellano.
- 6º) En las escuelas oficiales las asignaturas se enseñan en castellano. En las privadas, en catalán.
- 7º) Los textos son castellanos para las otras asignaturas.
- 8º) El texto castellano lo aprende los niños maquinalmente.

16. *Josep Prat Piera* (Sarrià, Barcelona, 1898 – Manresa, 1987), advocat, periodista i polític tradicionalista. L'any 1924 s'establí a Manresa per exercir l'advocacia. Durant vint-i-tres anys presidí el Cercle Tradicionalista manresà. Fou redactor dels setmanaris tradicionalistes *Seny i Pàtria*. Presidí l'Associació de la Premsa de Manresa i Comarca durant vuit anys i també la Lliga de la Perseverança. Arran dels fets del sis d'octubre de 1934 fou segon tinent d'Alcalde i regidor de Governació de l'Ajuntament de Manresa. Es presentà a les eleccions de febrer de 1936 pel Front Català d'Ordre. L'any 1937 fugí de Manresa i s'incorporà al Terç de Requetès de la Mare de Déu de Montserrat. Acabada la guerra civil, es dedicà a la seva professió d'advocat. L'any 1961 fou nomenat cap de la Comunió Tradicionalista a Catalunya fins l'any 1965 quan fou destituït després de l'ascens a la direcció de la Comunió Tradicionalista del sector de Carlos Hugo de Borbón Parma.

III.- Varia

- 9º) La Autoridad Civil ha molestado al Clero obligándole a predicar en castellano.
- 10º) Nunca ha oído que los Religiosos de ninguna parte se hayan metido en política. Item cree del todo inculpables a los Monjes de Montserrat.
- 11º) Cree absolutamente exentas de política a la Obra de Ejercicios y al “Foment de pietat”.
- 12º) El resurgimiento catalán todo lo ha invadido en Cataluña.

SR. D. JOSÉ COMES (Seglar)¹⁷

Notario

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f 10.

I.- Predicación.

Testifica que:

- 1º) Desde siempre ha sido la predicación en lengua catalana y que en castellano sólo se ha predicado en una que otra circunstancia y que esa ha sido una costumbre constante e igual.

17. *Josep Comes Sorribes* (Agramunt, Urgell, 1873–¿?), advocat i notari de professió. Fou secretari de la Junta Directiva de l’Agrupació Catalanista de Balaguer (1898). En els seus anys de joventut milità en el republicanisme fusionista i posteriorment a la Unió Catalanista. Exercí de notari a Mollerussa i participà molt activament en diferents iniciatives culturals i catalanistes de la localitat. Fou un dels impulsors de la societat l’Avenir de Mollerussa. El 1926 guanyà la plaça de notari de Manresa. El 14 d’abril de 1931 envià una felicitació, des de Manresa, al president de la República Catalana Francesc Macià excusant-se de la seva assistència personal però felicitant-lo i desitjant-li “salud y joventut”. El text complet de la carta diu així: “Sr. President de la República Catalana.// Honorable Sr.: Excuseu la meva assistència personal per a dir-vos que us felicito de tot cor i que estic atent a les vostres ordres per a consolidar la nostra Personalitat Catalana i Republicana.// Que Deu us dongui, com fins ara, salud y joventut per à major glòria d’Ell i de Catalunya Republicana.” (Arxiu Nacional de Catalunya. Fons President Francesc Macià. Capsa 68. Document 07.05.02.02.3002). El 1933 va formar part del partit Acció Catalana Republicana tot participant com orador en un dels mitings. El 18 de juny de 1936 es publicà la notícia de provisió de notaries a Catalunya, entre les quals s’atorga la de Badalona a José Comes Sorribes. Fou pare del també catalanista Josep Comes Carafé. Jordi SOLDEVILA ROIG, (2015). *Aigua, burgesia i catalanisme. Mollerussa, la construcció d’un ciutat (1874-1936)*. Lleida: Edicions de la Universitat de Lleida, 2015, p.182. Agraïm aquesta informació al doctor Joan-Xavier Quintana i Segalà.

JOSÉ COMES

- 2º) El pueblo de las ciudades entiende sólo en general el castellano, por ejemplo para leerlo o para alguna conversación, pero no lo alcanza bien al oírlo predicar. En los pueblos puede decirse que apenas lo entienden.

II.- *Catecismo*

- 3º) Siempre se ha enseñado en catalán. Lo contrario es una imposición.
- 4º) Los rezos se hacen siempre en catalán. Ahora en las escuelas oficiales han impuesto hacerlo en castellano.
- 5º) Las asignaturas son en castellano.

III.- *Varia*

- 6º) Afirma que los Religiosos de Cataluña son profundamente catalanes, pero no catalanistas en mal sentido.
- 7º) El “Foment de pietat” es obra espléndida de fe.
- 8º) Lo mismo afirma de los “Ejercicios”.

SR. D. JOAQUÍN DE ARGULLOL (Seglar)¹⁸

Diputado Provincial

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 10v. 42.

I.- *Predicación*

Testifica que:

- 1º) Siempre se ha predicado generalmente en catalán mucho más que en castellano y que ahora se hace algo más que antes en castellano. Las Sociedades Regionalistas han fomentado la predicación en catalán.

18. *Joaquim d'Argullol i Vilarasau* (Les Torres? – Les Torres, 1953), hisendat i enginyer agrònom. Nasqué al manso Les Torres, antic municipi de Sant Martí de Torruella, que, actualment, forma part de Sant Joan de Vilatorrada. Quan dimití Joan Gallifa, diputat provincial per Manresa, el substituí Joaquim d'Argullol. Fou també president de la Cambra de la Propietat Urbana de Manresa. *Diari de Granollers*, 3/12/1926. Agraïm aquestes dades al doctor Joan-Xavier Quintana i Segalà.

- 2º) El pueblo en las Ciudades entiende la substancia del castellano.
En lo demás apenas nada.

II.- Catecismo

- 3º) Siempre se enseñó en catalán hasta el Gobierno actual que lo impuso en castellano en sus escuelas. Los textos de todas las asignaturas son castellanos.

III.- Varia

- 4º) Sólo se emplea para la predicación el catalán vulgar.
5º) Cree que hay obreros castellanos desatendidos en la predicación.
6º) Cree que ha abusado algo el Clero de la predicación en sentido catalanista.
7º) Los Religiosos en general antiguamente favorecieron la política carlista y hoy la regionalista.¹⁹
8º) Los P. P. de Montserrat últimamente parece que están bien con el Capitán General que los ha visitado.²⁰
9º) Oyó decir, aunque él nada afirma, que en la Obra de Ejercicios y en el “Foment”, había alguna tendencia catalanista.

SR. D. MANUEL ALEJOS.²¹ Arcipreste de la S.I. Catedral.

Es andaluz, pero ha vivido no pocos años en Vich.

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 29, 11-12v.

I.- Predicación. Idioma.

19. Aquesta observació la fan també altres declarants.

20. El capità general era Emilio Barrera.

21. *Manuel Alejos i Benavente* (Fuenteovejuna, Còrdova, 1884 – Vic, Osona, 1960), canonge. Feu els estudis eclesiàstics en els seminaris de Còrdova i de Sevilla i a la Universitat Pontifícia de Sevilla d'on fou nomenat catedràtic. El 1915 obtingué una canongia de la catedral de Vic i l'any 1941 la dignitat de degà, vacant per la defunció del Dr. Serra i Jordi (assassinat l'any 1936). Fou consiliari diocesà d'Acció Catòlica. Es distingí pel seu amor a la ciutat de Vic i per la labor de restauració de la seva catedral. L'Ajuntament li atorgà el títol honorífic de “Fill adoptiu” de Vic. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic*. Vic: text mecanoscrit, 1992, 57. Ramon ORDEIG I MATA, «Alejos i Benavente, Manuel»: *DHEC*, I, 51. Vicente CÁRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 104.

MANUEL ALEJOS

Testifica que:

- 1º) Se predica en Vich casi exclusivamente en catalán. Hasta ha habido dificultad para que en la Fiesta Patronal de S. Miguel se hiciera en castellano.
- 2º) Antiguamente en las funciones de solemnidad el panegírico se hacía en castellano.
- 3º) El Obispo Torras y Bages fue el gran impulsor para que también los panegíricos se predicaran en el lenguaje catalán fundado en que era el sólo que entendía el pueblo.
- 4º) El testigo cree que andaba equivocado aquel Obispo.
- 5º) Ahora ha habido una reacción mediante el Gobierno del Directorio.
- 6º) Desde hace muchos años se ha intensificado la predicación catalana (desde 20 años). Ello es debido, no al pueblo, sino a los elementos políticos del Catalanismo.²²
- 7º) Hay verdadero odio al idioma castellano y se trata de desterrarlo enteramente.

II.- Clero. Seminario

- 8º) Acusa al Clero de ser el principal fautor de todo el movimiento catalanista, así como del tesón en defender la lengua catalana. Antiguamente el Clero fue francamente carlista. Hoy es catalanista.²³

22. Manuel Alejos no creu que el moviment en defensa de la llengua sigui una reivindicació popular sinó una acció impulsada pel catalanisme amb una finalitat política.

23. Alejos observa com el clergat, que fins no feia gaire havia donat suport al carlisme, ara s'inclina cap al catalanisme. Aquesta mateixa constatació ha donat peu a situar l'origen del catalanisme polític en el carlisme històric. Però algun historiador que ha estudiat aquest tema en el cas del País Basc sosté que el pas no es va fer del carlisme al nacionalisme sinó de l'integrisme, branca separada del carlisme per la dreta, al nacionalisme. Perquè en el carlisme hi havia un component polític legitimista i tradicionalista oposat al sistema polític-institucional liberal mentre que per l'integrisme era molt més important la lluita contra qualsevol tipus de liberalisme, inclòs el catòlic, i la defensa dels principis polítics, socials, religiosos i culturals del catolicisme que la legitimitat dinàstica. El lema "Déu i Furs" ho resumeix. Maria OBIETA VILALLONGA, *Los integristes guipuzcoanos. Desarrollo y organización del partido católico nacional en Guipúzcoa (1888-1898)*. San Sebastián: Instituto de Derecho Histórico de Euskal Herria, 1996.

- 9º) Se ha valido de la Religión para difundir en el pueblo este sentimiento.
- 10º) Cree que el Sr. Torras y Bages vio al fin de su vida la equivocación que había padecido. Lo cierto es que en el Boletín reprendió al Canónigo Collell, si bien éste afirma que el Prelado le pidió por ello perdón. Afirma ser el Sr. Collell uno de los grandes catalanistas.²⁴
- 11º) Tanto Prat de la Riba como Cambó consultaban sobre su actuación política con el Sr. Torras y Bages.
- 12º) Este Prelado no pudo hacer frente hasta deshacer el grupo de Jóvenes atrevidos que se intitulaba “Catalunya bella”.
- 13º) El movimiento del Clero catalanista tiene la Autonomía Catalana por ideal, pero en la realidad tiende al verdadero separatismo.
- 14º) Aunque otra cosa pareciera, el Obispo anterior Sr. Muñoz prefería y distinguía a los Catalanistas, de modo que el Catalanismo se desarrolló en su tiempo.²⁵

24. Hi ha una carta de 23 d'agost de 1878, de Torras i Bages a Collell en la qual es lamenta que Mañé i Flaquer, el director del *Brusi*, hagi dedicat a Collell una sèrie d'articles amb el títol de *Catalanismo* i li retreu que s'hagi «aliat amb un escriptor que ha tingut sos ensopecs com a escriptor catòlic, i que com a director de periòdic ha donat gravíssims motius d'escàndol als catòlics piadosos i decidits». A la mateixa carta comenta dos articles apareguts a la *Veu* en els quals adverteix que «verinejava un cert odi al partit carlista i un despreci pels escriptors catòlics que em sembla que no s'havia de sentar bé a molts lectors de la Plana de Vic...». En una carta posterior de 27 de III de 1879, l'aconsella sobre les eleccions que s'acosten i li diu «No et fiquis a protegir candidatures...lo que fa acceptable o no a un candidat és la fe, per condicions que tingui un a qui flaquegi algo aquesta virtut no pot de cap manera ésser apoiat...». *Epistolari de Josep Torras i Bages*, pròleg, transcripció i anotació de Jaume MEDINA. Joan REQUESENS, «Jaume Collell i Bancells, publicista»: *Ausa* XIX, 144 (2000), 35-54.

25. *Francesc Muñoz i Izquierdo* (Burjassot, País Valencià, 1868 – 1930), estudià al seminari de València, on es doctorà en teologia i dret canònic, fou secretari de cambra del bisbe de Barcelona, Joan Laguarda (1902), canonge arxipreste de la catedral (1910) i canceller secretari. En 1916 fou nomenat bisbe de Vic, ocupà aquest lloc fins 1927. Durant la Dictadura de Primo de Rivera escriví un document, «El sentimiento de patria» y el artículo “Creo en la Santa Iglesia”, que féu signar al canonge Ramon Casadevall, en què advertia al clergat dels perills de divisió per qüestions polítiques. Vicari general castrense (1925). En 1926 rebé el títol de patriarca de les Índies Occidentals. Per succeir-lo fou preconitzat bisbe de Vic el doctor Jaume Viladrich, que no en prengué possessió. El succeí Joan Perelló. Miquel dels Sants GROS, «Francesc Muñoz i Izquierdo»:

MANUEL ALEJOS

- 15º) El Catalanismo tiene algo de la “Action française”. Se rebelaría si se le condenase.
- 16º) Hay sacerdotes que al oír una palabra castellana escupen en señal de desprecio.
- 17º) Evitan llevar toda bandera las Asociaciones religiosas para no llevar la española.
- 18º) El Rector del Seminario es débil en la formación de la Juventud.²⁶
- 19º) En cierta ocasión algunos Seminaristas del Colegio de S. José cubrieron de barro los colores de la bandera española.
- 20º) Ha advertido en el Seminario tendencias partidistas fomentadas por algunos Profesores.
- 21º) Hablan siempre en sus conversaciones en catalán, así como en las oraciones.
- 22º) El Obispo Sr. Muñoz, después de una plática en castellano del P. Mateo de los SS. CC. Habló en catalán, lo cual alentó a los Seminaristas en contra del castellano.

III- Catecismo. Rezos

- 23º) Antes se tenía un catecismo bilingüe y se enseñaba en las escuelas en un idioma o en otro. Hoy, fuera de las escuelas oficiales, se enseña en catalán.
- 24º) Las asignaturas se enseñan en castellano en las escuelas oficiales. Cree que los niños pequeños no entenderán al principio la Doctrina en castellano.
- 25) Los rezos en familia siempre son en catalán.
- 26º) Hay una tendencia absoluta a abolir los cánticos piadosos populares castellanos, así como las pocas devociones que, como el Trisagio, se hacían antes más bien en castellano.

DHEC, II, Barcelona 2000, 692-693. Ramon CORTS I BLAY, «L'Informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya»: *AnalTar* 83 (2010), 579, 585, 718, 723, La recepció dels bisbes de la Tarraconense dels decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la “Qüestió catalana”, *AnalTar* 86 (2013), 386, 433.

26. El rector del Seminari de Vic era mossèn Pere Pous i Solà.

- 27º) La cuestión es poner la barrera infranqueable del idioma entre España y Cataluña.
- 28º) En cierta ocasión un Sacerdote distinguido educado en Comillas, el Sr. Torrens,²⁷ habiendo sido nombrado para explicar en un Colegio el catecismo superior en castellano, se excusó de aceptar el cargo diciendo que no sabía hacerlo debidamente en castellano.
- 29º) Cree que el pueblo de la Ciudad entiende el castellano.
- 30º) Antiguamente no había ningún periódico catalán. En cuanto a diversiones se va a ellas sin reparar en el idioma.²⁸

IV.- Religiosos

- 31º) Lamenta que casi todos los que él conoce están llenos del mismo espíritu catalán. Cita entre los más comprometidos: a) los Capuchinos, P.P. Esplugues de Manresa Antonio de Barcelona;²⁹

27. *Alfons Torrent Estrada* (Sant Hilari Sacalm, Selva, 1894-1936), professor del Seminari de Vic. Estudià el batxillerat a l'Institut de Figueres i després passa al Seminari de Vic. Obtingué la llicenciatura en teologia i el doctorat en dret canònic a la Universitat Pontifícia de Comillas. Fou ordenat sacerdot a Santander, el 22 de setembre de 1917. Quan tornà de Comillas fou nomenat professor del Seminari. Fou també capella de les religioses adoratrius, consiliari parroquial dels fejecistes, director del «Full dominical» i secretari del Secretariat Catequètic. En els primers dies de la revolució de 1936 es refugià a casa de la seva mare, a Sant Hilari Sacalm, amb la intenció de tornar a Vic, però davant d'una alarma imprevista, la nit del 6 al 7 de setembre va sortir en direcció a Breda i ja no es va saber res més d'ell. Probablement fou assassinat aquell mateix dia, a la carretera de Sant Hilari Sacalm a Breda. *Martirologio vicense: persecución religiosa 1936-1939*, 170. Vicente CÀRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 1138.

28. Aquest mateix comentari sobre l'exigència de la predicació en català, mentre que en el terreny de les diversions (cinema i teatre) no es posava en qüestió la llengua, el feien també alguns dels que van declarar a la visita a la diòcesi de Barcelona.

29. *Miquel d'Esplugues* (nom de fonts Pere Campreciós i Bosch) (Esplugues de Llobregat, Baix Llobregat 1870 – Barcelona 1934), sacerdot, caputxí, escriptor i bibliista, provincial de Catalunya (1906-1915 i 1918-1921). Tingué relació amb moltes personalitats de la Catalunya noucentista. Fundà les revistes *Estudios Franciscanos* en 1907 i *Criterion* en 1925. Exercí una notable influència en la vida cultural i fins política d'aleshores. De gran categoria intel·lectual fou home de confiança de Cambó i estructurà la Fundació Bíblica. Té moltes obres de caràcter espiritual, a més de bíblic i històric. Assenyaem sols el seu assaig *Nostra Senyora de la Mercè. Estudi de psicologia èticoreligiosa de Catalunya* (Barcelona, Ibèrica, 1916). Valentí SERRA DE MANRESA, «Miquel d'Esplugues»: *DHEC*, II, 617, *La província de framenors caputxins de Catalunya, 187-193*. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci

MANUEL ALEJOS

b) los Jesuitas P.P. Pijoan y Bolós;³⁰ c) varios Claretistas, cuyos

Tedeschini a Barcelona», 215-218, 227, 244-248, 253, 255, 337-338, 341, 353, 358-359, 364, 375, 377-378, 578, «L'informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya», 553, 562, 567-569, 702, «La redacció dels decrets de la cúria romana (1928-1929) sobre la “Qüestió Catalana”», 59, 63, 66, 77, «La recepció dels bisbes de la Tarraconense dels decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la “Qüestió Catalana”», 386, 564, 579, «La reacció del clergat i dels seglars als decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la “Qüestió Catalana”», 30, 76, 87-88, 177-178, *Josep Puig i Cadafalch: un polític catalanista i catòlic*, 12-19. Es troba igualment en *AnalTar 75* (2002), *La Qüestió Catalana en l'Arxiu Secret Vaticà: de la Restauració a Primo de Rivera (1875.1923)*, 286-289.

Antoni M. de Barcelona (en el segle *Josep M. Galdàcano i Melià*). (Barcelona 1889 – 1953), caputxí, historiador. Fou professor del seu orde a Sarrià i a Olot, col·laborà activament en l'organització incipient de la Fundació Bíblica Catalana i traduí molts llibres de l'Antic Testament, en col·laboració amb el doctor Carles Cardó, i també dels Evangelis. Traduí per primera vegada al català els escrits de sant Francesc. Té una biografia del cardenal Vidal i Barraquer. Escriví també sobre els màrtirs de la persecució de 1936. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 217, 228, 255, 353, 362, «L'informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya» 567.

30. *Josep M. Pijoan i Cendra* (Altafulla, Tarragonès, 1885 – Lima, Perú, 1939), jesuïta, predicador d'exercicis espirituals i missions populars. Es formà entre Veruela, Tortosa i Sarrià. Ordenat sacerdot el 1908, professà els últims vots en la Companyia de Jesús en 1922. Estigué destinat a les residències de Llúria, del Palau, totes dues a Barcelona, i després a la de Tarragona (1924-1930) i de Manresa. Amb la República espanyola, passà a Avigliana, Torí, i finalment fou destinat a Lima, Perú, d'on fou prefecte del Seminari Metropolità (1928-1929). AHSJC, *Curriculum, Pijoan i Cendra, Josep M.* L'acompanyà sempre la nota de catalanista, particularment sota la dictadura de Primo de Rivera. A més de ser un gran predicador de missions populars fou l'encarregat de dues seccions del Foment de Pietat Catalana: l'Obra del Culte i l'Apostolat de les Missions i Exercicis. Organitzà diverses exposicions d'art litúrgic en diverses ciutats de Catalunya i durant aquestes exposicions se celebraven les jornades eucarístiques, que adquirien un gran ressò entre sacerdots i fidels. Rebé l'encàrrec de pronunciar el sermó fúnebre de la reina Maria Cristina, que fou predicat a la catedral de Tarragona. Włodimir LEDÓCHOWSKI, «Relazione della Visita fatta dal Preposito Generale della Compagnia di Gesù alle case del suo Ordine in Catalogna (21 dic. 1928 – 29 genum. 1929)» Roma 19 de març de 1929 (original mecanografiat, f. 24): AA.EE.SS., *Espanya 1928-1931*, Pos. 589 P.O., fasc. 15, ff. 27-28. Escriví sobre temes litúrgics. Gaudí tothora de la consideració i fins amistat del cardenal Vidal i Barraquer. El purpurat posà el nom de Pijoan entre els d'aquells que considerava catalanistes perquè s'entrevistessin amb el nunci Tedeschini durant la seva visita apostòlica a Tarragona. Deia del jesuïta: «Muy celoso y activo. Ha misionado en casi todos los pueblos de Cataluña con gran provecho espiritual. Iniciador y patrocinador de la “Obra del Culte” y “Apostolat de les Missions” que radican en el “Foment de Pietat Catalana” de Barcelona». «Llista de noms per entrevistar-se amb el nunci Tedeschini en la seva visita apostòlica a Tarragona» 1928. Es tracta de la Llista B, la de sacerdots considerats catalanistes: l'AHAT, *Arxiu Francesc d'A. Vidal i Barraquer (Mn. Ramon Pinyes contra la prohibició d'ensenyar a l'escola en català, 1925)*, D15, 222. Al pare Pijoan es refereix el nunci diverses vegades. Ramon CORTS I BLAY, *El*

nombres no recuerda. En fin advierte que hay P.P. rabiosamente separatistas.

- 32º) Aunque eso no lo sabe más que de referencia, por igual conducto afirma que los benedictinos de Montserrat son tenidos por muy catalanistas. Dice de aquel Monasterio que es un “foco de separatismo” y que da una sensación de que es “un sitio extranjero”.
- 33º) Afirma que algunos miembros del Clero, no puede decir si secular o regular, han abusado del confesionario en sentido catalanista, como exigiendo que la gente se confesara en catalán.

V.- “*Foment y Exercicis*”

- 34º) Se sirve el “Foment” de la piedad para hacer una obra catalanista.
- 35º) Se emplea un catalán literario que el testigo no entiende y menos el pueblo.
- 36º) Los Catalanistas quieren hacer desaparecer del catalán toda palabra castellana sustituyéndolas con latinas, griegas o francesas.
- 37º) Hasta ciertos elementos Catalanistas como el Sr. Collell, son enemigos de esa tendencia. Toda el empeño está en importar vocablos de la otra vertiente del Pirineo.

cardenal Vidal i Barraquer entre la crisi de la Restauració i la dictadura dei Primo de Rivera. (En premsa), «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 234-238, 400, 412-415, 594, «L'informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya», 507, 523, 535-536, 545-546, 564, 566, 585, 639, 641, 668, 680, 700-701, 708, 722, «La redacció dels decrets de la cúria romana (1928-1929) sobre la “Qüestió Catalana”», 58, 137, «La reacció dels clergat i dels seglars als decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la “Qüestió Catalana”», 41, 66, 190.

Ramon M. de Bolós i Bosch (Barcelona, 1886 – 1934). Ingressà a la Companyia de Jesús en 1902 i fou ordenat prevere a Sarrià, Barcelona, en 1919. Abandonà la Companyia i quedà com a sacerdot secular a Barcelona. Morí als quaranta-set anys d'edat essent adscrit a la Parròquia de Sant Francesc de Pàola de Barcelona. Té almenys un llibre sobre la vida de sant Ramon Nonat i un recull de poesies en català. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 211, 253, 256, 269, 273, 309, 459, 460, «L'informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 563-564, 566, 582, 585, 700-702, 708, 722, «La redacció dels decrets de la Cúria Romana (1928-1929) sobre la “Qüestió catalana”», 58, 68, 137, «La reacció del clergat i dels seglars als decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la “Qüestió Catalana”», 41. Ramon CORTS I BLAY, *El cardenal Vidal i Barraquer: entre la crisi de la Restauració i la dictadura de Primo de Rivera. Arxius vaticans (1921-1923)*, 255, 296.

MANUEL ALEJOS

- 38º) Los sermones que se predicán así no se entienden.
- 39º) Por lo que mira especialmente al “Foment” ha oído alabanzas y censuras. El testigo por sí mismo no la conoce del todo.
- 40º) En cuanto a la Obra de Ejercicios su fundador el P. Vallet la ha hecho demasiado personalista.
- 41º) En general quienes más la han elogiado son catalanistas.
- 42º) Ahora ya han dado tandas en castellano.
- 43º) Cree que de todo se aprovechan los catalanistas para llevar el agua a su molino.
- 44º) En Vich hay otra organización de Ejercicios a la cual la de Vallet ha demostrado cierta animosidad.

VI.- Prelados

- 45º) No puede atestiguar si los Obispos han podido hacer otra cosa que lo que han hecho.
- 46º) Declara, en fin, que especialmente en el Sermón de la Virgen de Montserrat, Patrona de Cataluña, se suelen herir los sentimientos de los que no son catalanes.
- 47º) Promete aclarar por escrito algunos de los puntos que en este testimonio ha afirmado.

SR. D. FRANCISCO SOLER (Seglar)³¹

Director del Instituto de 2ª Enseñanza

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 13.

Testifica que:

- 1º) Siempre, y ahora lo mismo, se ha predicado más en catalán que en castellano.

31. *Francisco Soler i Jovés* (Manresa, Bages, 1863 – 1932), doctor en medicina. De 1920 fins 1932 fou director de l’Hospital de Sant Andreu i posteriorment director de l’Institut d’ensenyament secundari. Morí per una radiodermatitis a les dues mans causada per l’ús sense protecció de les radiacions. Armand ROTLLAN, «Hospital de Sant Andreu: anàlisi d’una transformació»: *Dovella*, 59 (1998) 45. Agraïm aquesta informació al doctor Joan-Xavier Quintana.

- 2º) En la Ciudad de Manresa se entiende generalmente el castellano.
- 3º) Hay tres grupos en cuanto a entender el castellano: a) unos lo entienden bien, b) otros a medias, c) otros nada.
- 4º) Al pueblo le agrada más la predicación catalana.
- 5º) Se usa en la predicación el catalán vulgar.
- 6º) En las escuelas oficiales antes se enseñaba en catalán el Catecismo.
- 7º) En el Instituto todo se hace en castellano. Los libros de texto son castellanos.
- 8º) Antes del Directorio en las escuelas aun oficiales se explicaban en catalán las asignaturas, ahora en castellano.
- 9º) Los niños entenderían el catecismo en castellano con algo de dificultad.
- 10º) Los rezos en familia siempre en catalán: en las escuelas oficiales ahora en castellano.
- 11º) El Clero universalmente es partidario de la predicación catalana fundado en que ella es más provechosa al pueblo.
- 12º) Todos los Religiosos, en general, tienen la misma simpatía al catalán.

SR. D. JOSÉ GUITART (Seglar)

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 13v-13bis.

I.- Predicación (Idioma)

Testifica que :

- 1º) Siempre se ha predicado en catalán. De 17 iglesias una habrá en que se predique en castellano.
- 2º) El castellano no lo entienden sino las personas de instrucción. Los demás muy poco.
- 3º) El pueblo espontáneamente pide la predicación en catalán.
- 4º) En cuanto a los periódicos, los hay en ambos idiomas. Los de las Ciudades particulares generalmente se publican en catalán.

JOSÉ GUITART

- 5º) Los anuncios públicos se ponen en castellano por imposición gubernativa. Antes la mayor parte eran catalanes. La gente del comercio habla en catalán.
- 6º) Se predica el catalán vulgar. Hoy se va depurando la lengua de extranjerismos (castellanismos). Por eso en las Revistas y alguna vez en el púlpito se ve un catalán más escogido. El pueblo, excepto alguna palabra, lo entiende bien.

II.- Catecismo

- 7º) Al pueblo se le ha enseñado siempre en catalán. Ahora en las escuelas se enseña en castellano lo cual el testigo cree que es un mal, porque los niños lo aprenden sin entenderlo.
- 8º) Todo por imposición gubernativa se enseña en las Escuelas en castellano. Antes aun los mismos Oficios se redactaban en catalán.

III.- Clero

- 9º) Desde que el Gobierno ha procedido violentamente el Clero y el pueblo han recrudecido su tendencia catalanista. Si antes eran unos cuantos los que manifestaban sus tendencias, hoy es la generalidad. Más aún: algunos se han hecho verdaderamente separatistas, cuando antes no lo eran.
- 10º) Cree, con todo, que el Clero no ha abusado de su ministerio con tendencias partidistas.
- 11º) En los Seminarios todos los alumnos sienten hoy mayor amor a lo catalán que antes. Las conversaciones son siempre en catalán. La enseñanza en latín o en castellano.
- 12º) En algunos Seminarios han acudido a hacer ciertos actos en latín por no poderlos hacer en catalán y no querer usar el castellano.

IV.- Varia

- 13º) Aunque ha oído que las Autoridades Civiles han perseguido a algún individuo del Clero, no conoce detalles, ni puede juzgar.
- 14º) Lo mismo dice de las Comunidades Religiosas. Algo ha oído, pero en concreto nada sabe.

15º) Sabe que en algún Colegio Religioso han enseñado el Catecismo en castellano en contra de la voluntad de los padres, que exigían se enseñara el catalán a sus hijos.

MUY RDO. P. GUIM, S.J.³²

Ex Provincial de Aragón, Rector de la Casa S.J. de Barcelona.

Calle de Caspe

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 14-15v, 34-35v.

I.- Idioma de la Predicación

Testifica que:

- 1º) Desde un tiempo a esta parte se ha intensificado la predicación en catalán. Como causa de ella asigna el renacimiento literario de Cataluña, que ha penetrado en todos los órdenes de la vida, y, por tanto en la misma Iglesia. Al renacimiento literario siguió el político, que ha contribuido a favorecer la misma tendencia.
- 2º) Así como en los pueblos se predica en catalán con mucha mayor proporción que en castellano, en las grandes ciudades, como Barcelona, sucede lo contrario.
- 3º) La costumbre de predicar en catalán es de siempre.
- 4º) El pueblo de las grandes Ciudades entiende, al menos “substantialmente”, el castellano, aunque no comprenda todas las palabras.

32. *Joan Guim i Molet* (Vallfogona de Riucorb, Segarra, 1873 – Sant Cugat del Vallès, Vallès Occidental, 1959) jesuïta, provincial de la Província d’Aragó i de la Bètica. Fou cofundador i director del Cottolengo del P. Alegre. Excel·lí en el camp del pensament social i de la direcció espiritual. Fou rector del Col·legi del Sagrat Cor del carrer Casp de Barcelona i superior de la residència dels jesuïtes en aquesta ciutat. Tenia una bona amistat amb el cardenal Vidal i Barraquer. Josep M. BENÍTEZ I RIERA, *Joan Guim i Molet: DHEC*, II, Barcelona 2000, 337. Bernardino LLORCA, *Juan Guim Molet. Un catalán insigne por sus dotes de gobierno, virtud y caridad cristiana. Cofundador del «Cottolengo»*, Barcelona 1979. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona, un intent de pastoral en català»: *AnalTar* 81 (2008) 249, 276, 352, 357, 362, 461, 570, 576, «L’Informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya»: *AnalTar* (83) 2010, 508, 565, 641, 700, 701, «La recepció dels bisbes de la Tarraconense dels decrets de la Santa Seu»: *AnalTar* 86 (2013) 426, 429, 443, 445, 446, 447, 456, 486, «La reacció del clergat i dels seglars als decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la “Qüestió catalana”»: *AnalTar* 88 (2015), 56,183.

P. GUIM

- 5º) La mayor parte de los periódicos de Cataluña se publican en castellano. Item son en castellano la mayor parte de las representaciones teatrales.
- 6º) El pueblo prefiere y pide la predicación en catalán.
- 7º) Es innegable que la predicación catalana tiene mucha mayor aceptación cada día. Bien sea que se sienta el pueblo más y más influenciado por el ambiente político, o bien que sienta más hondamente lo que se le predica en catalán, es lo cierto que acude mucho más a las tandas de Ejercicios que se hacen en catalán.
- 8º) En los pueblos la predicación es catalana desde siempre.
- 9º) En ellos el castellano lo entienden pocos y de mala manera.
- 10º) Aunque “lean” periódicos escritos en castellano, o asistan a representaciones de cines en que los carteles están en el mismo idioma, en general están poco capacitados para entender cuando se les habla en castellano. A lo más comprenden la substancia.
- 11º) Siempre en los pueblos se predica el catalán vulgar. Del literario no entenderían sino la “substancia”.
- 12º) Lo ordinario, aun en las Ciudades, es predicar en este catalán usual. Sólo algún “purista” habrá predicado alguna vez en catalán literario.
- 13º) Este catalán “literario” lo entiende el pueblo, al menos “substancialmente”.

II- Actitud del Clero

- 14º) La gran mayoría se ha conducido prudentemente.
- 15º) Algún imprudente habrá incurrido en alguna extremosidad, aunque no recuerda ninguna en concreto; pero sí ha oído algo en tal sentido.
- 16º) En general el Clero sensato se ha mostrado asequible a la predicación castellana, cuando era conveniente. Algunos extremistas, si bien muy contados, son partidarios de que sólo se predique en catalán.

III.- Seminarios

- 17º) En algunos Seminarios, por ejemplo en el de Barcelona, hubo durante algún tiempo manifestaciones vibrantes de tendencia catalanista.
- 18º) También algunos Profesores, aunque pocos, sintieron lo mismo. Puede señalar en este sentido al Canónigo Sr. Ribó.³³
- 19º) Tiene entendido que hablaba catalán aún en la clase.
- 20º) Item que alguna vez exigieron los alumnos que se les hicieran en catalán las explicaciones.
- 21º) Hoy todas las explicaciones de los primeros años se hacen en castellano.
- 22º) Los textos son o castellanos o latinos, y no hay curso de Gramática ni de Historia Catalana.
- 23º) Actualmente los Superiores vigilan con esmero para evitar toda manifestación política. No admiten a quien esté tildado de esa tendencia; si bien no sabe que por esta clase de cuestiones se haya despedido anteriormente a nadie, ni impuesto el castigo de no admitir a la ordenación.

IV.- Catecismo

- 24º) Generalmente en las Ciudades se enseña en castellano y en los pueblos en catalán.

33. *Alfons M. Ribó i Bulbena* (Caldes de Montbui, Vallès Oriental, 1874 – Barcelona 1933), canonge de Barcelona. Estudià al Seminari de Tarragona, ordenat sacerdot el 21 de desembre de 1907. En 1913 obtingué el títol de doctor per la Universitat Pontificia de Tarragona. Capellà de les monges jerònimes de Barcelona, professor interí de teologia dogmàtica especial, 1912-1913, i catedràtic de la mateixa matèria, de 1913 a 1923, canonge de la catedral de Barcelona, (1921-1933). Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 221-222, 233-234, 341, 358, 571, «L'informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya», 543, 561-562, 675-676, 698-699. ADB, Preveres diocesans, C27/8, L1934/72, *BEOB*, L.75/26, Josep M. Martí Bonet, “Estadístiques (1901-2009)”, 12, 76. Isabel JUNCOSA I GINESTA, «Alfons M. Ribó i Bullbrena»: *DHEC*, III, 241, diu Bulbrena però ha de ser Bulbena. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini...»: *AnalTar* 81 (2008), 221, 222, 233, 234, 341, 358, 571, «L'Informe final de la visita apostòlica de 1928...»: *AnalTar* 83 (2010), 543, 561, 562, 616, 675, 676, 698, 699.

P. GUIM

- 25º) La exposición doctrinal en catalán es costumbre inmemorial.
- 26º) En las escuelas oficiales se ha impuesto por la Autoridad civil la enseñanza en castellano.
- 27º) En las privadas se explica generalmente en catalán.
- 28º) En algunos Colegios privados se enseña en castellano, no obstante haber pedido los padres que se enseñe a sus hijos en catalán.

V.- Publicaciones

- 29º) Desde el movimiento ingente literario de Cataluña ha habido una enorme intensificación de publicaciones catalanas.
- 30º) De parte de los editores no cree que haya en ello ningún espíritu partidista, aunque tal vez algunos de los que fomentan el movimiento tengan ese espíritu.
- 31º) El Centro principal de publicaciones de libros de piedad y devoción en catalán es el llamado “Foment de pietat catalana”. De él es fundador el Dr. D. Eudaldo Serra y consiliario el P. Casanovas, S. J.
- 32º) Hablando en tesis general piensa que en la mayoría de los socios protectores, y en los bienhechores de esta empresa no ha habido espíritu de política partidista; aunque en ciertos momentos de exacerbación, producida por la persecución y las molestias de las Autoridades civiles, haya habido algunos chispazos.

VI.- Actitud de la Autoridad Civil

- 33º) Las Autoridades Civiles han abusado de su poder empeñándose en “castellanizar” a Cataluña, imponiendo por la fuerza el uso del idioma castellano.
- 34º) Casos concretos de molestias concretas causadas al Clero no conoce.

VII.- Religiosos

- 35º) Hay dos grupos de Religiosos en Catalunya. El primero formado por los que son castellanos los cuales viven aislados, sin influencia y con una vida pobre y casi estéril. El grupo de los Catalanes

vive en contacto con el pueblo y siente y vive en catalán. Al primer grupo pertenecen, por ej.: los Dominicos, los Mercedarios, etc. al segundo, los Franciscanos, los Capuchinos, etc.

- 36º) Hay en este último grupo una minoría extremista especialmente en los Capuchinos que han despuntado por una tendencia demasiado catalanista, tales como los P.P. Manresa y Esplugas, ambos Capuchinos.³⁴
- 37º) De los Jesuitas afirma que la inmensa mayoría se ha portado bien y que, si bien es cierto que unos cuantos sienten muy en catalán, no han manifestado tendencias políticas.
- 38º) De los P. P. Benedictinos de Montserrat afirma que han seguido la tradición del Monasterio que, en general, no se puede hablar sino en el mejor sentido, aun cuando haya habido uno que otro algo extremoso.
- 39º) Declara que si bien el P. Vallet, fundador de la Obra de los Ejercicios Parroquiales, es profundamente catalán, no ha abusado de su obra para miras políticas, antes ha tenido empeño en no declararse de ningún modo en ese sentido.
- 40º) Si se suspendió una Asamblea que debían tener los Ejercitantes fue para evitar mayores disturbios, a causa de que la Autoridad Civil quería que se tuviera en castellano.

34. *Rupert M. de Manresa* (en el segle Ramon Badia i Mullet) (Manresa, Bages, 1869 – Gènova, Ligúria, Itàlia 1939), sacerdot caputxí, escriptor i biblista. Fou guardià del convent de Sarrià, a Barcelona, i secretari del cardenal Vives i Tutó, a Roma. La seva amistat amb alguns biblistes tinguts per modernistes feu que els seus superiors l'allunyessin d'aquest càrrec. Fou el fundador, en 1908, del convent de Pompeia de Barcelona. En 1929, algunes actuacions intrigants motivaren que els seus superiors l'apartessin de Pompeia, i l'enviessin a Mallorca i després a Tarragona, un altre cop a Sarrià i, finalment, a Gènova, ja en 1936, fent-se escàpol de la revolució del juliol d'aquell any. Mangué amistat amb els grans literats i polítics catalans de la seva època. Té molts escrits bíblics i històrics. Valentí SERRA DE MANRESA, «Rupert M. de Manresa»: *DHEC*, III, 301, *La Província de frares caputxins de Catalunya: de la restauració provincial a l'esclat de la guerra civil (1900-1936)* 194-240. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 216-217, 225, 253, 375, 378, 380, 394-397, 399, 588, 597, 603, «L'informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya», 567-569, 703-704, «La redacció dels decrets de la cúria romana (1928-1929) sobre la "Qüestió Catalana", 59, 63-64, 66, 138, «La reacció dels clergat i dels seglars als decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la "Qüestió Catalana", 82-90, 132.

P. GUIM

VIII.- Los Prelados.

- 41^o) Los actuales de Cataluña forman un doble grupo: Los Catalanes de Solsona y Seo de Urgel piensan de plena conformidad con el Cardenal-Arzbispo de Tarragona.³⁵
 Del de Lérida dice que estuvo descentrado, pero que parece haber reaccionado en el sentido del primer grupo.³⁶
 Del de Gerona afirma que está enteramente descentrado y fuera de la realidad de la vida.³⁷
 Del de Tortosa dice que también se halla algo descentrado.³⁸
 Del de Barcelona que trata de escabullirse de las dificultades, pues su situación en Barcelona es la más comprometida.³⁹
- 42^o) Respecto del modo de pronunciar el latín cree que el Clero catalán adopta la italiana por parecerse más a la catalana.
- 43^o) Añade respecto de la enseñanza del Catecismo que si se hiciera en las escuelas desde un principio en castellano, sería inteligible.

SR. D. PEDRO POUS. Canónigo⁴⁰
 Rector del Seminario.

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 16-17.

35. El bisbe de Solsona era Valentí Comellas i el de la Seu d'Urgell Justí Guitart.

36. El bisbe de Lleida era el doctor Manuel Irurita.

37. El bisbe de Girona era Josep Vila.

38. El bisbe de Tortosa era Félix Bilbao.

39. El bisbe de Barcelona era Josep Miralles i Sbert.

40. *Pere Pous i Solà* (Centelles, Osona, 18878 – Malla, Osona, 1936), filòsof, liturgista i traductor. Cursà estudis al Seminari de Vic, a la Universitat Gregoriana i a l'Institut Bíblic de Roma, on es doctorà en filosofia, teologia i Sagrada Escripura. Retornat a Vic, donà classes de Sagrada Escripura al seminari (1914-1936). El 1927 obtingué el vicerektorat del Seminari i una canongia de la catedral vigatana. Col·laborà en la versió catalana de la *Sagrada Bíblia* del Foment de Pietat, editorial de la qual fou assessor. A més de les llengües vives europees, dominava el llatí, el grec i l'hebreu. Era una personalitat científica de primer ordre i un sacerdot humil, entregat zelós i de profunda vida espiritual. Fou assassinat el 15 de setembre de 1936 a la carretera de Manresa, prop de Malla. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic: segles XVII, XVIII, XIX i XX*, 53. Ignasi ROVIRÓ ALEMANY, *Diccionari de filòsofs, teòlegs i mestres del Seminari de Vic (1749-1968)*. Vic: Publicacions del Patronat d'Estudis Osonencs, 2000, 235-236. *Martirologio vicense*, 122. Ramon ORDEIG I MATA, «Pous i Solà, Pere»: *DHEC*, III, 134. Vicente CÁRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes dicesanos españoles del siglo XX*, 917-918.

I.- Predicación. Idioma.

Testifica que:

- 1º) Fuera de algún caso raro y aislado, en que asisten las Autoridades, siempre se predica en Vich en catalán.
- 2º) Hace lo menos 25 años que la predicación capitular de la Catedral se hace en catalán; y aun anteriormente no era norma fija hacerla en castellano.
- 3º) En la misma Ciudad el común del pueblo no está capacitado para entender la predicación castellana; aunque lean periódicos en uno y otro idioma.
- 4º) En los pueblos siempre y desde siempre se predica en catalán. No entenderían otra lengua.
- 6º) Generalmente se usa el idioma vulgar en el púlpito. Sólo en lo que se imprime para público distinguido se emplea el catalán literario.

II.- Catecismo

- 6º) [Hauria de ser 7] En las Parroquias siempre, lo mismo que en la familia, se enseña en catalán.
- 7º) En las escuelas oficiales por disposición reciente se enseña en castellano.
- 8º) Los niños no lo entienden. Como tampoco las demás asignaturas que hay que explicárselas en catalán para que entiendan el castellano.

III.- Clero. Seminario

- 9º) El Clero de esta Diócesis no ha faltado en nada abusando de su ministerio.
- 10º) Tampoco le consta nada de ninguna clase de Órdenes Religiosas ni de Montserrat.
- 11º) En el Seminario se vigila con esmero para evitar toda tendencia y hasta toda conversación política.
- 12º) En las conversaciones usan los alumnos siempre el catalán; en la clase el castellano o el latín; las devociones ya en catalán,

PEDRO POUS

como el Rosario, etc., ya en castellano, como las Meditaciones, las pláticas en catalán. El Sr. Muñoz mandó que fueran en castellano; pero en cuanto él marchó se volvieron a hacer en catalán por el Sr. Lladó.⁴¹

13º) No se estudia Historia especial de Cataluña. Los textos son castellanos o latinos.

14º) Se advierte en los alumnos una tendencia íntima al Catalanismo exacerbada por la violenta represión del Gobierno, pero se procura sobrenaturalizarla.

IV.- Foment-Exercicis

15º) La Obra de “Foment” es muy laudable. Parece que ha salido de ella el Académico Llorenz [sic] Riber que tenía un estilo demasiado culto.⁴²

41. *Francesc Muñoz Izquierdo* (Burjassot, València, 1868-1930), estudià al Seminari de València on es doctorà en teologia i dret canònic. Fou secretari de cambra del bisbe de Barcelona, Joan Laguarda (1902), canonge arxiprest de la catedral (1910) i canceller secretari. En 1916 fou nomenat bisbe de Vic. En 1925 fou nomenat vicari general castrense i en 1926 rebé el títol de Patriarca de les Índies Occidentals. Durant la dictadura de Primo de Rivera escriví un document «El sentimiento de patria» i l'article «Creo en la Santa Iglesia» que feu signar al canonge Ramon Casadevall, en què advertia al clergat dels perills de la divisió per qüestions polítiques. Per succeir-lo al bisbat de Vic fou preconitzat el doctor Jaume Viladrich, que no en prengué possessió. El succeí Joan Perelló. Miquel dels Sants Gros, «Muñoz i Izquierdo, Francesc»: *DHEC*, II, 692-693. Ramon CORTS I BLAY, «L'Informe final de la visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Catalunya»: *AnalTar* 83 (2010), 579,585, 718, 723, «La recepció dels bisbes de la Tarraconense dels decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la “Qüestió catalana”»: *AnalTar* 86 (2013), 386, 433.

Joan Lladó i Oller (Igualada, Anoia, 1882 – Vic, Osona, 1936), sacerdot. Estudià al Seminari de Vic i a la Pontifícia Universitat Gregoriana de Roma on obtingué el doctorat en filosofia i dret canònic. Fou ordenat sacerdot en 1904. Exercí el càrrec de professor i director espiritual del Seminari de Vic i obtingué la canongia magistral d'aquesta seu. Fundà l'Agrupació de Sacerdots Missioners. Recorregué quasi tots els pobles del bisbat i d'altres diòcesis predicant santes missions, exercicis espirituals i novenaris. Els bisbes de la Tarraconense el proposaren a la Santa Seu per l'episcopat. Durant els primers dies de la revolució de 1936 fou detingut a Cantonigròs i assassinat el dia 20 d'agost a Sant Martí de Riudeperes. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic: segles XVII, XVIII, XIX i XX*. Text mecanoscrit, 1992, 52. Joan GALTÉS I PUJOL, «Lladó i Oller, Joan»: *DHEC*, II, 473. Vicente CÁRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 682.

42. *Llorenç Riber i Campins* (Campanet, Mallorca, 1881 – 1958), sacerdot i escriptor. Després dels primers estudis a l'Escolania de Lluç passà al Seminari de Mallorca

- 16º) En cuanto a los Ejercicios, aunque en Vich donde existía una Obra similar, querían tachar de Catalanistas a los partidarios de los del P. Vallet. No se atreve él a afirmarlo de un modo general. Tal vez alguno tendría esta tendencia.
- 17º) En general aunque el pueblo no se mete en cuestiones de principios, cada vez más, a causa de una reacción natural, se siente ofendido por quienes quieren quitarle el uso de su lengua. En el Clero ha penetrado el mismo sentimiento.

V.- Remedios

- 18º) A su entender es preciso permitir la lengua catalana siempre que alguna razón especial no aconseje lo contrario.
- 19º) La predicación en general sea siempre en catalán.
- 20º) Donde haya elemento castellano distribuir armónicamente la predicación.
- 21º) En el Seminario de Vich hay plena armonía en ese punto. Se dan los Ejercicios anuales en catalán o en castellano según sea el Padre encargado de darlos.

on ben aviat es dedicà a la poesia. Entusiasta del moviment catalanista, intervingué al Primer Congrés Internacional de la Llengua Catalana (1906). Instal·lat a Barcelona feu de capellà d'una família aristocràtica i treballà com a traductor al Foment de Pietat Catalana i a la Fundació Bernat Metge. El 1917 publicà *Les Corones*, llibre de poemes hagiogràfics. El 1927 fou nomenat «representant regional» de Mallorca a la Real Academia Española de Madrid, cosa que li valgué l'enemistat d'Antoni M. Alcover i fou vist amb suspicàcia pel clergat català. A partir de 1935 començà a col·laborar a la revista de Ramiro de Maeztu, *Acción Española*. Aquell mateix any aparegué el seu llibre de memòries *La minyonia d'un infant orat*. Acabada la guerra civil s'instal·la definitivament a Madrid. Josep MASSOT I MUNTANER, «Riber i Campins, Llorenç»: *DHEC*, III, 235-236. Vicente CÀRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 951-952.

MUY RDO. P. FRAY ANTONIO JARDÍ⁴³
 Provincial de P. P. Franciscanos
 AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 17 v, 40.

I.- Predicación. Idioma

Testifica que

- 1º) Se predica generalmente en catalán, excepto alguna vez en la Catedral.
- 2º) El pueblo de la Ciudad entiende en general el castellano. En los pueblos no lo entiende.
- 3º) Se usa el idioma vulgar en el púlpito. Habrá algún literato que se haya excedido algo.
- 4º) El Catecismo se ha enseñado siempre en catalán.
- 5º) En las escuelas no entienden los niños las asignaturas si no se les da en catalán.

II.- Clero

- 6º) No cree que se haya manifestado con tendencias partidistas. Tampoco en el Seminario.

43. *Antoni de la Creu Jardí Vernet* (Tivissa, Ribera d'Ebre, 1883 – Vic, Osona, 1940), religiós franciscà i publicista. Ingressà a l'Orde a Vic el 1899. El 1915 fou nomenat administrador de la *Revista Franciscana* i de la *Tipografia franciscana* que s'havia establert a Vic el 1906. L'any 1919 juntament amb el P. Antoni Marcet fundà la revista *El Jardín Seráfico* i un any més tard *l'Editorial Seráfica*. Destacà també per les seves publicacions en matèria de dret canònic regular. El 1926 fou elegit ministre provincial, càrrec que exercí fins l'any 1935. Preveient el que havia de passar, volgué preservar la joventut de la Província dels horrors de la guerra i traslladà l'estudiantat a Diano Castello, Itàlia. La guerra civil el va sorprendre a Vic i hagué de veure com cremava la impremta del convent del Remei. Aquests esdeveniments van minvar la seva salut i morí l'any 1940, a Vic, al convent de la *Tercera*, poc després de retornar a la vida regular. Deixa moltes obres impreses sobre pietat i vida religiosa femenina. Agustí BOADAS LLAVAT, *Els franciscans a Catalunya: història, convents i frades (1214-2014)*. Lleida: Pagès editors, 2014, 222-223. Agustí BOADAS LLAVAT—Josep Maria MASSANA MOLA, *Necrologi de la Província Franciscana de Catalunya de Sant Salvador d'Horta des de la restauració (1878-2008)*. Barcelona: Edició mecanografiada, 2008. Agraïm a la Dra. Araceli Rosillo, responsable del fons antic de l'Arxiu-Biblioteca dels Franciscans de Catalunya les seves informacions.

- 7º) Ha oído algo en ese sentido de los Capuchinos, mas nada sabe en concreto.
- 8º) No sabe que haya abusado el Clero de su misión. Habrá habido algún caso, mas no le consta.
- 9º) Ha oído varias veces que el Poder público ha molestado al Clero y a la iglesia, por ej.: el Delegado Gubernativo de Vich, de quien oyó que fue poco prudente.⁴⁴
- 10º) De los P.P. Franciscanos afirma que en sus casas hablan en catalán y que sólo en las Comunidades grandes se hace todo en castellano. Rezos privados en catalán.
- 11º) De los Monjes de Montserrat oyó que hace tiempo tenían cierta tendencia política. Hoy nada sabe.

III.- Foment. Exercicis

- 12º) No conoce la Obra de “Foment”. Cree haber oído hace tiempo que si en ella había algo tendencioso.
- 13º) En la Obra de Ejercicios no sabe si hay algo tendencioso. El, en nombre de su orden, no quiso concurrir a la Obra porque para ello tenía que aceptar el desprestigio de que sus P.P. debían empezar por ir a formarse en el método de dar los Ejercicios bajo la dirección de un Jesuita o de un Sacerdote ya habituado.

44. La figura del delegat governatiu fou creada per Reial Decret de 20 d'octubre de 1923. Estava encarregat d'inspeccionar i orientar les activitats municipals. Els delegats governatius majoritàriament van ser militars d'alta graduació. A partir de 1924 unes instruccions de Martínez Anido van reforçar el seu paper i varen tenir un poder absolut per constituir i controlar les corporacions locals. El primer delegat que s'encarregà del partit judicial de Vic fou el comandant Antonio Morilla Vallvé. Després d'Antonio Morilla exerciren el càrrec el tinent-coronel Manuel Martínez (1924-1925), i els comandants d'infanteria Desiderio Grafulla (1925-1927), José Visiedo (1927-1928) i Ramon Martí (19258-1929). Xavier TORNAFOCH, *Política, eleccions i caciquisme a Vic*, 62, 237, 244.

RDO. P. ANTONIO M. ARREGUI, S. J.⁴⁵
 Natural de Navarra, Maestro de la 3ª Probación.
 AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 18-19.

I.- Predicación

Testifica que:

- 1º) No hay duda que es preciso adaptarse a la predicación catalana.
- 2º) Tampoco hay duda que en ello se ha excedido el Clero.
- 3º) Hace 4 años aun en Manresa se predicaba bastante en castellano en la Santa Cueva. Hoy apenas se predica más que un solo sermón en este idioma: el del 30 de Mayo, aniversario de la Consagración al Sgdo. Cor. en el Cerro de los Ángeles.⁴⁶
- 4º) El pueblo en Manresa entiende generalmente el castellano. Hay una evolución en favor de este idioma.
- 5º) Se va desterrando de Manresa la predicación castellana. Fuera de las Religiosas Salesas y Reparadoras, en que hay muchas castellanas toda la predicación puede decirse que es catalana.
- 6º) No sabe decir si el elemento fabril que hay en Manresa no va a la iglesia porque no tiene sentimientos religiosos o porque no entienden la predicación catalana. Fácilmente, en todo caso, tienen esa excusa que dar. Convendría darles una instrucción apropiada. Es lo cierto que aun no se los ha podido reunir para darles Ejercicios en castellano.

45. *Antonio M. Arregui* (Pamplona, Navarra, 1868 – Barcelona, 1942), jesuïta, moralista. Acabats els estudis a Oña (Burgos), cursà dret canònic i història eclesiàstica a la Pontificia Universitat Gregoriana. Des de 1922 residí a la cúria generalícia de Roma com a membre de la comissió dedicada a la adaptació de l'Institut de la Companyia al Codi de Dret Canònic de 1917. Des de 1924 fins la seva mort fou instructor de tercera provació a Manresa i durant l'expulsió dels jesuïtes (1932-1938) ho fou a Tournai, França. Com a professor es distingí per la seva claredat de pensament i per la seva agudesa intel·lectual. La seva *Summarium Theologiae Moralis* (1918) es considera el tractat més ordenat i més clar de tots els que es van publicar durant la primera meitat del segle XX. M. ZALBA, *Diccionario histórico de la Compañía de Jesús*, I, 242.

46. Es refereix a l'acte de consagració d'Espanya al Sagrat Cor de Jesús que presidí Alfons XIII, el dia 30 de maig de 1919, al Cerro de los Ángeles, centre geogràfic d'Espanya.

- 7º) La predicación de los Colegios particulares en Manresa es en catalán.
- 8º) Los rezos en igual idioma.

II.- *Varia*

- 9º) Advierte en el Clero la tendencia a pronunciar el latín a la romana porque se parece más al catalán.
- 10º) En las escuelas oficiales todo se enseña en castellano.
- 11º) Ignora si alguien en el Clero ha abusado de su ministerio para fines políticos.
- 12º) Respecto de los Religiosos nada sabe en concreto. Oyó hablar respecto de los Capuchinos y de los Monjes de Montserrat, pero ignora detalles.
- 13º) Tiene por muy buena la Obra de “Foment” aunque la juzga exclusivista por no publicar libros sino en catalán. Sabe que no ha prescindido del calificativo “catalana” por miedo de perder los legados hechos a la entidad “Foment de pietat catalana”
- 14º) Cree que el fundador de la Obra de los Ejercicios, P. Vallet, S. J., tiene alguna tendencia catalanista. Sospecha que habrá dos ediciones del Reglamento: una en que manda que las tandas se den en catalán y otra en que no se ponga esa limitación.
- 15º) Respecto de las Normas dadas últimamente por los Prelados advierte que todos en general las aplauden.⁴⁷ *Eso le hace sospechar. Piensa que no debe dejarse a los curas la determinación del idioma de la predicación, porque eso es desterrar prácticamente el castellano del púlpito.*
- 16º) Afirma finalmente que los elementos intelectuales como los sacerdotes, los médicos, los maestros, los abogados, etc. etc. forman el ambiente estrictamente en catalán y lo fomentan.
- 17º) Para precisar algunas ideas de su testimonio piensa el testigo ponerlas por escrito, como en realidad lo hizo. El manuscrito va adjunto.⁴⁸

47. Es refereix a les normes sobre l'ús del català donades per la Conferència de la Tarraconense de 1928.

48. Aquest manuscrit no hi és.

SR. D. FRANCISCO DE PUIG (Seglar)
Jefe de la milicia urbana del “Somatén”
AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 19.

Testifica que:

- 1º) Siempre y desde tiempo inmemorial se ha predicado en catalán y rara vez en castellano. Hoy en la misma forma y proporción que antes.
- 2º) Cuando asisten Autoridades Superiores que no saben catalán, por atención se predica en castellano.
- 3º) El pueblo o no entiende o entiende mal el castellano. En todo caso entiende mucho mejor el catalán.
- 4º) En las escuelas oficiales se enseña ahora en castellano la Doctrina; en las particulares supone que en catalán.
- 5º) En la familia y en la iglesia siempre se ha rezado y enseñado la Doctrina en catalán.
- 6º) Se predica el catalán vulgar; pero cuando se habla más literariamente también se entiende.
- 7º) En Manresa hay pocos castellanos. Los empleados públicos son catalanes.
- 8º) En los pueblos apenas entienden el castellano. El testigo tiene experiencia de ello, pues los contratos de aparcería que se hacen con los labriegos hay que traducirlos al catalán para que los entiendan.
- 9º) No cree que el Clero haya abusado nada de su ministerio para la política.
- 10º) Estima como una Obra muy admirable la de los Ejercicios.
- 11º) El pueblo de Cataluña, que siente hondamente en catalán se ha sentido herido y violentado por el Gobierno y reacciona vivamente en contra.

SR. D. JAIME COLLELL. Canónigo⁴⁹

Publicista. Orador

AA.EE.SS., *Espanya* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 20-21, 37v.

I.- Predicación. Catecismo.

Testifica que:

- 1º) Siempre y “ab antiquo” se ha predicado en catalán fuera de alguna excepción en la Catedral.
- 2º) Sobre el particular publicó el Obispo Sr. Castañer una pastoral categórica y definitiva.⁵⁰
- 3) Ya hace más de 30 años, cerca de 40, que el testigo se propuso predicar en catalán los sermones panegíricos. Predicó también en catalán hace más de 30 años en la Catedral de Tarragona en una fiesta solemne de un Congreso con general aprobación, siguiéndose por todas partes su ejemplo.
- 4º) El pueblo de la Ciudad entiende en general el castellano: pero no le entra hasta el fondo del alma como el catalán. Fuera de la

49. *Jaume Collell i Bancells* (Vic, Osona, 1846 – 1932), sacerdot i escriptor. Estudià al Seminari de Vic. El 1868 es traslladà a Barcelona per estudiar filosofia i lletres, i es relacionà amb el món cultural de la ciutat. En 1880 tornà a Vic on obtingué una canongia. Poeta i assagista, publicà *Catalanisme: lo que és o lo que deuria ser* (1879) i col·laborà en la majoria de periòdics catalanistes i conservadors de Catalunya. Passava bona part de l'any a Barcelona. Molt amic de mossèn Jacint Verdaguer, almenys fins que aquest s'enfrontà amb el bisbe Morgades i amb ell. Fundà el setmanari *La Veu de Montserrat* (1878-1902). Intervingué en totes les campanyes religioses organitzades per la jerarquia. Publicà les lletres rebudes de Torras i Bages, *Dulcis amicitia*. JOAN BONET I BALTÀ, «Collell i Bancells, Jaume»: *DHEC*, I, 569-570. RAMON CORTS I BLAY, *La Qüestió Catalana en l'Arxiu Secret Vaticà: de la Restauració a Primo de Rivera (1875-1923)*. Barcelona: Ateneu Universitari Sant Pacià, 2017, 78. VICENTE CÁRCCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 346-347.

50. *Joan-Josep Castanyer i Ribas* (Sant Pere de Torelló, Osona, 1806 – Vic, Osona, 1865), bisbe. Fou professor del Seminari de Vic i també de la Universitat literària carlina de Solsona, que un cop caiguda la ciutat a mans dels liberals fou traslladada a l'antic monestir benedictí de Sant Pere de la Portella (1838-1840). L'any 1857 fou nomenat bisbe de Vic. Promogué les missions populars, intentà millorar el culte parroquial i dictà unes normes per millorar la convivència entre els rectors i els vicaris en les cases parroquials. Durant el seu pontificat fou canonitzat sant Miquel dels Sants que esdevingué patró de Vic, la ciutat on nasqué. JORDI FIGUEROLA I GARRETA, «Castanyer i Ribas, Joan-Josep»: *DHEC*, I, 471-472. DANIEL MONTAÑA I BUCHACA-JOAN PUJOL I ROS, *La universitat carlina a Catalunya. Solsona (1838). Sant Pere de la Portella (1838,1840)*. Valls: Cossetània, 1997.

JAIME COLLELL

Ciudad no se entiende. El pueblo siempre prefiere un sermón predicado en su lengua familiar.

- 5º) Generalmente se predica en el catalán vulgar. En el púlpito no ha entrado el literario, sino sólo en las Revistas culturales. Dicen, por ejemplo, “envolupar” por envolver.
- 6º) El Catecismo siempre hasta ahora se enseñó en catalán. El testigo tradujo en este idioma el Catecismo de Pio X. Era el libro de texto de todas las escuelas. El 70% de los Maestros en Cataluña son catalanes. Si no explican en catalán las asignaturas, no las entienden. A fuerza de mucho tiempo y mucha costumbre entenderían el castellano.
- 7º) Antiguamente se publicaba muy poco en catalán. Los “Juegos Florales” fueron el despertador del sentimiento literario, y hoy se escribe en catalán con una enorme abundancia.
- 8º) Hoy el Gobierno ha prohibido los Juegos Florales. Habrá habido tal vez algún exceso; pero téngase en cuenta que el testigo fue mantenedor de unos Juegos Florales y tuvo el discurso en catalán delante de la Reina M^a Cristina, la cual aceptó ser la Reina de la Fiesta.⁵¹
- 9º) Hoy está empeñado neciamente el Gobierno en imponer el Catecismo Castellano y en hacer desaparecer el catalán.
- 10º) El Sr. Muñoz hizo ya una doble edición del Catecismo en ambos idiomas.

II.- Clero

- 11º) Siempre ha estado al lado del pueblo tomando parte en el movimiento en sentido catalán.
- 12º) Entre las Órdenes Religiosas: a) los Capuchinos han manifestado ciertas estridencias, mas bien por espíritu de popularidad, o por cierto relieve de querer ser superiores a otros, como el P. Pío de Igualada⁵²; b) los Jesuitas han sido más ecuanimes.

51. Es refereix als Jocs Florals de 1888 que foren presidits per la regent Maria Cristina d'Habsburg-Lorena, vídua d'Alfons XII.

52. *Pius d'Igualada*, nom de religiós del caputxí Jaume Valls i Pomés (1872-1934).

- 13º) En general dan los Ejercicios en catalán; pero no exclusivamente.
- 14º) Los Filipenses, aunque predicán en catalán han sido modelos en todo.
- 15º) Si en el Seminario de Barcelona ha habido alguna tendencia catalanista, en Vich (dice el testigo) “Catalanes somos y seremos” sin ninguna tendencia de ningún género.
- 16º) Los jóvenes, por afán de singularizarse incurren en imprudencias que no pasan de los labios, como el que dijo: “Hay que ser un poquito rebeldes, para lograr nuestro deseo”.
- 17º) La Autoridad Civil ha abusado imprudentemente del poder no pocas veces, lo mismo que los políticos. Del testigo han dicho: “Este Canónigo está fichado”.

ILMO. Y RVDMO. P. SALVIO HUIX, Obispo⁵³

Adm. Apco. De Ibiza

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 21-23.

I.- Predicació. Catecismo

Format al Seminari de Vic, rebé el sacerdoci el 1899 i demanà d'ingressar als caputxins l'any 1906. Fou el principal i més conegut dels predicadors caputxins del període de la restauració. Amb gran facilitat de paraula, pronuncià sermons en indrets que no s'havien reconegut pastoralment des de l'època de sant Antoni M. Claret i de sant Francesc Coll, essent qualificat pels seus contemporanis “d'Apòstol de Catalunya”. Valentí SERRA DE MANRESA, *La predicació dels framenors caputxins des de l'arribada a Catalunya al Concili Vaticà II (1578-1965)*, Barcelona 2012, 396-397.

53. *Salvi Huix i Miralpeix* (Santa Maria de Vallors, Selva, 1877 – Lleida, 1936), bisbe. Ordenat sacerdot el 1903, el 1907 ingressà a l'Oratori de Sant Felip Neri. El 1927 fou nomenat bisbe de Eivissa i el 1935 de Lleida, diòcesi fins aleshores governada pel doctor Manuel Irurita com administrador apostòlic. Es dedicà especialment a la formació de la Joventut. El dia 5 d'agost de 1936, durant la persecució religiosa, morí afusellat. Fou beatificat a Tarragona el 13 d'octubre de 2013. Ramir VIOLA I GONZÁLEZ, «Huix i Miralpeix, Salvi»: *DHEC*, II, 377. Vicente Cárcel Ortí, *Mártires del siglo XX en España*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, Vol. 2, 1913-1919. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del bisbe Tedeschini a Barcelona»: *AnalTar* 81 (2008) 202, 203, 204, 210, 365, 374, 595, «Informe final de la visita apostòlica de 1928»: *AnalTar* 83 (2010) 487, 508, 583, 587, 588, 613, 724, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat»: *AnalTar* 84 (2011) 841.

SALVIO HUIX

Testifica que:

- 1º) Generalmente se predica siempre en catalán en Vich. Sólo alguna rara excepción es que se predique algún panegírico en castellano. Esto ha sido siempre “ab antiquo”.
- 2º) El pueblo, aún de la Ciudad entiende poco el castellano. Hay un 80% que no entiende. En los pueblos del campo casi nadie entiende el castellano.
- 3º) Hay periódicos de ambos idiomas, pero una cosa es entender leyendo y otra oyendo.
- 4º) Se predica en lenguaje vulgar. Hubo algún abuso antes del Directorio, como el citar en el púlpito un texto de Cambó. No hay en la Diócesis de Vich léxico rebuscado.
- 5º) El Catecismo siempre se ha enseñado en catalán, aun en las escuelas. Algún Maestro castellano enemigo del catalán escribió entre las líneas la traducción castellana no siempre exacta. Hay Colegios en que se enseña en castellano.
- 6º) Conceptúa como un verdadero mal introducir en las escuelas el catecismo en castellano.
- 7º) Anteriormente se daban en la escuela algunas nociones de Gramática Catalana. Las demás asignaturas son en castellano. Los niños salen de la escuela sabiendo muy poco.
- 8º) Los rezos, lo mismo en familia que en la iglesia se hacen siempre en catalán, así como las demás devociones. Es una excepción el castellano, como por ej. el Trisagio, aunque ya ahora se reza también a veces en catalán. El Sr. Muñoz había mandado que se rezase en castellano.

II.- Clero

- 9º) Será muy raro el sacerdote que haya abusado de su ministerio. Tampoco han herido ordinariamente los sentimientos patrióticos. Algunos (tal vez 3 o 4) en la última época del Catalanismo repetían demasiado estas palabras: “nuestra patria-nuestra nación” refiriéndose a Cataluña.
- 10º) Se ha dicho de algún Capuchino y de algún Jesuita que se habían excedido. Ignora detalles.

- 11º) En Montserrat ha dominado la idea Catalanista, al amparo de la Virgen, Patrona de Cataluña. Parece ser el Monasterio el “Casal de Cataluña”. Ha oído decir que el actual Abad era el favorecedor de tal sentimiento.⁵⁴

III.- Seminario

- 12º) Cree que en el de Vich hay un poco de tendencia partidista. Proviene de que leen la literatura clásica catalana y de ahí se enciende el amor a Cataluña.
- 13º) Juzga que hay que vigilar porque en más del 60% predomina la idea catalana, que fácilmente pasa al Separatismo.
- 14º) Dice que hay algunos Profesores que tienen esa tendencia.
- 15º) Debe prohibirse que entren en el Seminario secretamente ciertas publicaciones, aunque afirma que no debe emplearse ninguna represión dura, porque eso sería del todo contraproducente.
- 16º) Las conversaciones son siempre en catalán; los rezos cree que ahora en catalán, aunque antes eran en castellano; las clases en castellano, como lo dispuso el Sr. Torras y Bages; los libros en castellano o en latín; no hay Gramática Catalana.
- 17º) Cree que nunca se tomaron medidas enérgicas contra nadie por cuestiones políticas. Además piensa que no han vigilado en eso algunos Superiores por sentir en catalán.

IV.- Exercicis. Foment

- 18º) Afirma que el P. Vallet ni es ni ha sido catalanista. Solamente algunos de los que se unieron a él lo eran en Vich. Eran ciertos individuos que se valían de las Cofradías para difundir sus ideas; que cuando se cantaba en castellano, se callaban y al contrario al cantar en catalán; que lanzaron algún grito subversivo al aparecer la bandera española en la Fiesta del Corpus, etc.
- 19º) En cuanto a “Foment” sospecha que es Obra algo resentida de catalanismo. Lo prueba el que no quieran prescindir del calificativo de “catalana” dado a “pietat”

54. Es tracta de l'abat Marcet.

SALVIO HUIX

- 20º) De un tiempo a esta parte cree que sus fautores proceden con más prudente moderación.
- 21º) No cree que tengan una finalidad política, pero a los fautores los cree algo resabiados de Catalanismo.
- 22º) Tiene que declarar que son sacerdotes ejemplarísimos y muy celosos, mas con publicar todo en catalán se fomenta el Catalanismo.

V.- Prelados

- 23º) Cree que el Cardenal de Tarragona en sí mismo no será catalanista, pero aparece como el baluarte de la afirmación catalana.
- 24º) Los primates del Catalanismo le tienen por suyo. De aquí que le hayan comprometido. Los que le rodean son los que se dan cuenta de todo: él no.
- 25º) No cree que sea consciente de esto. Piensa que no se da cuenta al acoger y oír ciertos elementos. Debía, al menos, haber desmentido la idea que propalan en torno suyo.
- 26º) Piensa que está entre la espada y la pared. Los contrarios hablan mal de él y él no ha estado a la altura de las circunstancias.

V.- Remedios

- 27º) La situación es mucho peor de lo que se puede pensar. Lo menos el 80 % del Clero tiene tendencias catalanistas y toda la juventud educada desde hace 25 o 30 años es más o menos extremista.
- 28º) No se curará la situación si se toman medidas de dureza. Al contrario se agravará.
- 29º) Lo mejor es que no se hable de nada respecto de este asunto. Silencio absoluto en torno de esa cuestión.

SR. D. RAMÓN CASADEVALL⁵⁵ Canónigo
AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 24-25r.

I.- Predicación. Catecismo

Testifica que:

- 1º) Se predica generalmente en catalán y en el mismo idioma se enseña el Catecismo.
- 2º) En el idioma literario se han introducido ciertas palabras que vienen del francés. Dicen por ej. “bealtat” en vez de “belleza”. Es el espíritu de esa literatura francamente separatista desde 15 o 20 años.
- 3º) Alguna vez, aunque rara, se ha pronunciado en el púlpito alguna palabra así.
- 4º) Opina que:
 - a) La predicación y la enseñanza de la Doctrina aun en la escuela debe hacerse en catalán;
 - b) Los sermones morales y catequísticos también deben hacerse en catalán. Hay que recordar lo que el gran Arzobispo de Tarragona Vilamitjana decía a los que predicaban en castellano: “Vosotros les predicáis en castellano y ellos se condenan en catalán”⁵⁶

55. *Ramon Casadevall i Masramon* (Vic, Osona, 1877 – 1942), canonge. Després de ser ordenat sacerdot el 1899, estudià teologia a la Universitat Pontifícia de Tarragona. Durant el pontificat del doctor Muñoz exercí el càrrec de pro-secretari canceller del bisbat i el 1918 obtingué el càrrec de canonge arxiver de la catedral. Fou membre de l'Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona. Col·laborà en *La Veu del Montserrat* i la *Gazeta montanyesa*. Cultivà també la poesia. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic*, 55. Ramon ORDEIX I MATA, «Casadevall i Masramon, Ramon»: *DHEC*, I, 457-458.

56. *Benet Vilamitjana i Vila*, (Sant Vicenç de Torello, Osona, 1812 – Tarragona, 1888), bisbe. Fou ordenat sacerdot l'any 1836 i després d'un temps d'exercici de la vida parroquial fou nomenat professor i vicerector del Seminari de Vic. Donà suport a sant Antoni M. Claret en la fundació dels Missioners de l'Immaculat Cor de Maria. El 1854 obtingué la canongia magistral de la Seu d'Urgell, i el 1861 fou nomenat bisbe de Tortosa. Foren notables les seves pastorals durant el Sexenni Revolucionari. El 1879 fou nomenat arquebisbe de Tarragona. Combaté l'escola laica i dedicà molts esforços al seminari. Ramon MIRAVALL I DOLÇ, «Vilamitjana i Vila, Benet»: *DHEC*, III, 684. Vicente CÁRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 313.

RAMON CASADEVALL

- c) En las poblaciones grandes puede pasar en la fiesta mayor un panegírico en castellano como uno de los números de la fiesta.
- d) El sermón de la fiesta académica del Seminario sea en castellano. El Sr. Torras y Bages se opuso a que el Panegírico de Sto. Tomás fuera en catalán.
- 5º) Desde hace más de 20 años empezó a desterrarse el sermón panegírico de fiesta en castellano.
- 6º) El pueblo de la Ciudad en general entiende el castellano.

II.- Seminario

- 7º) Cree que ahora no hay en él ninguna tendencia partidista. Anteriormente la hubo. Se debió a la introducción de ciertas publicaciones, como la de los Capuchinos que excitaban en demasía el amor a la tierra.
- 8º) El Sr. Muñoz dispuso que se rezara en castellano, lo cual fue causa de una carta que le escribió la “Unión jurídica” de Barcelona pidiéndole razón de la orden y amenazando con acudir a Roma.⁵⁷ Dice el testigo que él fue el que redactó la respuesta en defensa de la independencia episcopal (El Sr. Serra, Vicario Capitular, afirma haber sido él autor).⁵⁸ Anteriormente se rezaba en catalán y antes aún en latín.
- 9º) El testigo compuso una especie de Syllabus de los errores nacionalistas.
- 10º) Con el Directorio parece haber amenguado el sentimiento catalanista, pero queda en el fondo.
- 11º) El Catalanismo es “aconfesional”.⁵⁹

57. L'any 1922 Francesc Maspons i Anglasesell i un grup de juristes que ell havia format, van impulsar la creació de la Unió Jurídica Catalana per tal de defensar la llengua catalana als tribunals i el foment del dret civil propi. RAMON CORTS I BLAY, *El cardenal Vidal i Barraquer: entre la crisi de la Restauració i la dictadura de Primo de Rivera. Arxius vaticans (1921-1923)*, 100, 420.

58. El vicari capitular era Jaume Serra i Jordi.

59. Aquest caràcter aconfesional és el retret que, des d'alguns sectors, es feia al catalanisme ja que s'entenia que acabaria per conduir-lo a la revolució. El cardenal Vidal i Barraquer sempre reivindicava la no separació del catalanisme o del regionalisme polític de l'Església. RAMON CORTS I BLAY, *La Qüestió catalana en l'Arxiu Secret Vaticà*, 322-324.

- 12º) Como los Catalanistas se empeñaron en que desapareciera el manto postizo de la Virgen de la Gleva por razones artísticas y el Sr. Muñoz reprobó la campaña.
- 13º) Cree que en general las órdenes religiosas se han portado bien. Acaso algún individuo habrá sido imprudente.
- 14º) De Montserrat lo que sabe es por referencia. Guarda la tradición benedictina. Casi siempre en tiempos anteriores estuvieron los Abades en pugna con los Obispos de Vich. En tiempos de Pío IX se agregó Montserrat a la Diócesis de Barcelona. Afirma que es una Comunidad observante, aunque cree que con tanto adelanto como allí hay lo van mundanizando.
- 15º) Respecto de la Obra de los Ejercicios, la cree muy buena, pero sostiene que debe ser diocesana, no del P. Vallet. Admite apóstoles, pero no jefes. Siempre el Obispo debe ser libre.
- 16º) Cree que en un principio no hubo en ella ninguna tendencia; pero después han entrado ciertos elementos, que parecen querer hacerla suya a la Obra y al fundador. Piensa que éste es bastante discreto para no dejarse coger; pero no puede menos de condenar la especie de idolatría con que sus secuaces le obedecen.
- 17º) En el “Foment” no ve ninguna tendencia política. Hace bastante bien.
- 181) Cree que no tienen las obras allí publicadas bastante unción, porque son demasiado literarias.
- 19º) No tienen la sencillez de los Devocionarios del P. Claret y Mach.⁶⁰

60. *Josep Mach* (Barcelona, 3 de maig de 1810 – Saragossa, 26 de juliol de 1885), jesuïta, missioner popular i escriptor. Entrà al noviciat el 3 de març de 1825. Quan estava estudiant al Colegio Imperial de Madrid es produí l’assalt de les turbes i la matança del dia 17 de juliol de 1834 i hagué de marxar a l’exili a Vals-près-Le Puy, Alt-Loira, França. Feu els últims vots a Nivelles, Brabant, Bèlgica. Allí ensenyà retòrica i grec als escolars jesuïtes i predicà amb les missions populars. També dirigí la congregació mariana d’obriers. L’any 1849 tornà a Espanya, donà missions i dirigí exercicis espirituals per a sacerdots, començant per Girona. De 1852 a 1859 fou superior de les residències gironines de Les Preses i de Santa Coloma de Farners. Destinat al noviciat de La Selva del Camp, Baix Camp, Tarragona, prosseguí les missions fins l’any 1864. Durant la dispersió i exili de la Companyia de Jesús l’any 1868, continuà el seu apostolat. Morí al

SR. D. JOSÉ VILAPLANA (Seglar)⁶¹

Propietario

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 25v.

Testifica que:

- 1º) Generalmente toda la predicación moral y doctrinal es siempre en catalán. Sólo el panegírico de alguna fiesta se hacía en castellano; pero desde 4 o 5 años cayó eso en desuso.
- 2º) El pueblo en Vich no está capacitado para entender el castellano. Si acudía a los panegíricos pronunciados en este idioma lo hacía por curiosidad pero sin entenderlos.
- 3º) El Catecismo siempre se ha enseñado en catalán. Los niños no lo entienden en otro idioma.
- 4º) Ahora ha impuesto el Gobierno enseñarlo en castellano en las escuelas oficiales, como las demás asignaturas. Los niños cogen poco o nada.
- 5º) Nunca ha oído que los Religiosos hayan hecho política.

col·legi del Salvador, a Saragossa, l'any 1885. Fou un gran missioner popular. Convençut que el poble ha de ser guiat per l'exemple dels pastors, abans de començar les seves missions populars procurava donar exercicis espirituals als sacerdots. És considerat el missioner més il·lustre de l'Espanya del seu temps, se'l va comparar amb sant Antoni Maria Claret. És autor d'una considerable obra escrita, formada per llibres i fulletons adreçats tant als sacerdots com al poble fidel per ajudar-los en la seva santificació o en la pràctica pastoral, que tingueren una gran difusió amb multitud d'edicions tant a Espanya com a l'estranger i foren traduïts a diversos idiomes europeus i filipins. Manuel RUIZ JURADO, «Mach, José»: *DHJC*, III, 2.455-2.456. Ramon CORTS I BLAY, «La visita apostòlica de 1928 del nunci Tedeschini a Barcelona», 500, «La recepció dels bisbes de la Tarracense dels decrets de la Santa Seu (1928-1929) sobre la "Qüestió Catalana"», 607, 611.

61. *Josep Vilaplana i Pujolar* (Sentfores, Vic, 1866 – 1946), banquer i propietari del mas «Pujolar». Ocupà càrrecs directius al Cercle Literari. Fou regidor municipal entre 1902 i 1912, i alcalde de la ciutat en el període 1939-1940. Era un independent proper als catalanistes. L'any 1928 fou condecorat amb la Creu del Mèrit Militar de Segona Classe com a caporal del Sometent del partit de Vic. Era el pare de Ramon Vilaplana i Forcada, elegit diputat catalanista pel districte de Vic l'any 1920 i que participà en la fundació d'Unió Democràtica de Catalunya l'any 1931. Aquest, en esclatar la revolució de 1936 fou assassinat, juntament amb el seu germà Joaquim, vicari de Sentfores, i el seu cunyat, Conrad Puirefagut. Miquel S. SALARICH I TORRENTS-Miquel S. YLLA-CATALÀ I GENÍS, *Vigatans il·lustres*. Vic: Publicacions del Patronat d'Estudis Osonencs, 1983, 318. Xavier TORNAFOCH, *Catalanisme, carlisme i republicanisme a Vic (1899-1909)*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2002, 141.

- 6º) El “Foment” no le merece más que alabanzas.
- 7º) Ha oído criticar algo la Obra de los Ejercicios, pero lo atribuye a envidias de unos y otros.

SR. D. JUAN COMELLA (Seglar)⁶²

Alcalde de Vich

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 26r, 31.

I.- Predicación. Idioma

Testifica que:

- 1º) Se predica en Vich siempre en catalán, a no ser que el orador sea castellano.
- 2º) Antes se predicaba algo más en castellano, por ejemplo, en las Fiestas solemnes en que había panegírico. Desde el tiempo del Obispo Torras y Bages, se empezó a suprimir la predicación castellana.
- 3º) El pueblo, aunque no tanto como el catalán, pero ya entiende en general el castellano.
- 4º) Advierte el testigo que a él le gusta más un sermón en castellano, pero que apenas lo oye y que de durar 4 años más el régimen anterior se hubiera suprimido del todo el castellano.
- 5º) Fue el Obispo Torras y Bages el gran propulsor de la predicación catalana.

62. *Joan Comella i Colom* (Vic, 1854-1944), industrial vinculat al tèxtil, propietari de la fàbrica “Can Mastrot” de Vic. Començà la seva activitat tèxtil als darrers decennis del segle XIX i es convertí en un dels fabricants més importants de la Manresa del segle XX. Fou oficial de l'exèrcit carlí durant la tercera guerra (1873). En temps de la dictadura de Primo de Rivera fou alcalde de la ciutat de Vic (1924-1930) i un dels caps de la junta local de la Unió Patriòtica. Havia estat regidor carlí de l'Ajuntament de Vic en el període 1910-1914, i el seu germà Josep ho havia estat en el període 1912-1916. El seu fill, Manuel Comella i Mora fou president de la Joventut carlina de Vic (1906), regidor municipal i membre de la Unió Patriòtica en els anys 1924-1930. Miquel S. SALARICH I TORRENTS, *Siluetes vigatanes*: Recull de notes biogràfiques que es conserva a la Biblioteca Episcopal de Vic. Agraïm aquesta informació al Sr. Rafel Ginebra, de l'Arxiu episcopal de Vic. Xavier TORNAFOCH, *Política, eleccions i caciquisme a Vic (1900-1931)*, 59, 61, 69, 89, 135, 237, 243, 246-250, 253, 309, 359, 370, 379, 405, 429.

JUAN COMELLA

- 6º) Cuando él era joven se leía más en castellano que ahora.
- 7º) Además el catalán que escriben los Catalanistas no lo entiende.
Como Alcalde tiene que censurar lo que se publica, y le cuesta mucho más trabajo leer y entender este catalán que el castellano.
- 8º) Confiesa que no sabe ni ha sabido nunca escribir catalán.
- 9º) Como ejemplo del cambio de vocablos introducido en el idioma advierte que, por ejemplo, a Teruel llaman Terol, a Huesca Osa, a Diego Didach, al Canal de la Mancha Canal de la Máne-ga. El empleo de tales términos se debe, a su entender, a espíritu catalanista o separatista. Prefieren decir una palabra en francés que en castellano.
- 10º) En cuanto a los pueblos dice que en ellos se ha predicado siempre en catalán y que la mitad no entenderían de hablarles en castellano.

II.- Catecismo. Rezos.

- 11º) Cree que se enseña en la escuela en catalán aun cuando es el Maestro castellano.
- 12º) Las demás asignaturas en castellano y cree que también se entendería la Doctrina así explicada.
- 13º) Siempre se reza en familia en catalán. Item en la iglesia, si bien antes algunas devociones, como el Trisagio, se cantaban en castellano y ahora en catalán.
- 14º) Cree que por espíritu de Catalanismo han cambiado algunas oraciones antiguas, diciéndolas ahora en otra forma, lo cual a él le molesta, pues no puede seguirlas de memoria, como antes; por ej.: la Comunión espiritual, el ofrecimiento de la Misa, etc.
- 15º) Antes se cantaban cánticos religiosos en castellano, ahora ninguno. En todo ve el mismo espíritu de Catalanismo o de Separatismo.
- 16º) Item en la pronunciación de latín a la romana.

III.- Varia

- 17º) Está quejoso del Clero, del cual muchos individuos desde que es Alcalde, y sólo por serlo, le miran con desdén y no le saludan.

- 18º) También está quejoso del Orfeón porque no quiere cantar en castellano, ni ostentar ninguna insignia española.
- 19º) De la Obra de los Ejercicios nada sabe, pues no los ha practicado. Sólo puede decir que en Vich los partidarios del P. Vallet son los más catalanistas; en cambio los Ejercitantes del Ilmo. P. Huix eran más moderados.
- 20) Ni del “Foment” ni de Montserrat no sabe absolutamente nada.

RDO. P. CIRILO MUNTANER, C.M.F.⁶³

Superior de la Casa de los Hijos del V. P. Claret

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 26v-28v.

I.- Predicación. Idioma

Testifica que:

63. *Ciril Montané Fabré* (Vilanova i la Geltrú, Garraf, 1873 – Montcada i Reixac, Vallès Occidental, 1936), religiós claretí. Probablement, a finals de 1887, entrà al Seminari de Barcelona on cursà tres anys de filosofia, i, a finals de 1895 o inici de 1896, ingressà a la congregació dels Fills del Cor de Maria, a Cervera on feu el noviciat amb la intenció de ser missioner. Professà el 7 de març de 1897, festa de sant Tomàs d'Aquino. Cursà teologia al col·legi de Santo Domingo de la Calzada i fou ordenat sacerdot el dia 29 de juny de 1902. El seu primer destí (1902-1903) fou Barbastre, Osca, com a coadjutor del postulatat. El 25 de juliol de 1904 embarcà a Barcelona, juntament amb el bisbe Ermengol Coll, amb destí a Fernando Poo, Guinea Equatorial. L'any 1912 es nomenat Consultor provincial i aquell mateix any caigué malalt i hagué de viatjar a Canàries per refer la seva salut. Finalment hagué de tornar a la península. L'any 1916 va a Calatayud com a superior local i el 1919 a Barcelona, a la Casa de Gràcia, igualment com a Superior local, i el 1922, amb el mateix càrrec, passa a la Casa Mare de Vic. L'any 1925 és reelegit. L'any 1928 és destinat a Solsona com a consultor primer en el Teologat i el 1930 es nomenat visitador general, a la província de Castellà. El mateix any torna a Solsona on reprèn el càrrec de superior local. De 1931 a 1934 es destinat a la Selva del Camp també com a superior. L'any 1934 retorna a Barcelona com a consultor segon i aquí visqué la persecució religiosa de 1936. Veient que la seva vida corria perill, el dia 20 de juliol es refugià a casa de la família Domènech, a Barcelona. El dia 25 de novembre, la patrulla de control núm. 11 del Poble Nou va escorcollar la casa on es refugiava i van detenir el pare Montaner i el Domènech i els van conduir al Control de Colom, al carrer de Pere IV, i d'allí foren traslladats a la presó del carrer de Sant Elies d'on sortiren el 28 de novembre de 1936 per ser afusellats al cementiri de Montcada i Reixach. Es desconeix on van ser sepultats. El pare Montaner es va distingir pel seu esperit d'oració, de sacrifici i d'amor a la seva congregació. Agraïm aquesta informació al P. Agustí Castelló, arxiver dels claretians de Catalunya.

CIRILO MUNTANER

- 1º) Desde siempre se ha predicado en Vich en catalán; de manera que hacerlo en castellano es una excepción, y en esto no ha habido ningún cambio. En la misma Catedral tradicionalmente se predica en la misma lengua catalana.
- 2º) En los pueblos siempre en catalán, sin excepción.
- 3º) En Vich puede decirse que el pueblo, aunque no sabe hablar castellano, generalmente lo entiende. En los pueblos del campo no se entiende el castellano, no por regla general.
- 4º) En el Seminario mayor se predica en castellano. Así lo dispuso el Sr. Torras y Bages. En el menor en catalán por indicación de su sucesor el Rvmo. Sr. Muñoz.
- 5º) Los Ejercicios al Clero se hacen en castellano.
- 6º) Hay algunos sacerdotes partidarios del catalán pulido y literario que cuesta trabajo entender.
- 7º) Afirma que el florecimiento del catalán empezó con el gran poeta Verdaguer. Antes apenas se había escrito nada en catalán; ahora se publica mucho.
- 8º) Los puristas no estiman lo que el P. Claret escribió en catalán, como su Devocionario, etc. pues tachan su estilo de detestable.

II.- Catecismo

- 9º) Siempre se ha enseñado en las iglesias en catalán. Hubo una edición bilingüe en cierta época. Hoy domina por todas partes la catalana.
- 10º) Sólo en las escuelas oficiales se enseña en castellano, aunque tiene entendido que últimamente ha habido una especie de acomodamiento en esta forma: el Cura puede ir a la escuela para enseñar la Doctrina en catalán. Los Maestros la enseñan a los más pequeños también en catalán y a los mayores en castellano. Así se lo dijo al testigo un Inspector.
- 11º) Hasta el Gobierno actual todas las asignaturas, aunque los textos fueran castellanos, se explicaban en catalán.
- 12º) Cree que quienes saben leer entienden por regla general el castellano.

- 13º) Los rezos por regla general se hacen siempre en catalán. Sólo en las escuelas nacionales en castellano.
- 14º) Si hubo un tiempo en que se tenía a gala, como cosa de moda y de lujo, hablar en castellano o predicar en este idioma en alguna fiesta, hoy sucede todo lo contrario debido al renacimiento catalán.

III.- Clero. Seminario

- 15º) El Clero antiguo era buen catalán, pero no catalanista. Era generalmente carlista.
- 16º) El moderno en muchas partes como Barcelona y bastante en Vich es catalanista. Parece que tienen empeño en no hablar de “España”. Aun en las oraciones públicas de los Devocionarios, donde antes se leía “roguemos por España” han puesto: rogue-mos por “nuestra patria”.⁶⁴
- 17º) En los mismos Seminarios ha florecido el mismo espíritu. Sabe que ciertos Seminaristas negros de Fernando Poo se escandalizaron al oír hablar a los Seminaristas catalanes contra el Rey y la Reina, de quienes contaban cosas infamantes. Tuvo el Vicario Apostólico de aquellas Islas que sacarlos del Seminario. Algunos seminaristas llegaron a decir a los “negros” que cuando volvieran a Fernando Poo debían aconsejar a sus compatriotas a rebelarse contra España. Más aún, aunque se rezase en castellano el Via Crucis, ellos respondían en catalán manifestando a los “negros” que la oración en castellano no valía. Hay que advertir que dichos Seminaristas fueron castigados y abandonaron la carrera sacerdotal. Todo esto pasó en el Seminario de Barcelona.
- 18º) Afirma que, al menos antes, los Profesores hablaban en la clase en catalán, si bien los textos son o castellanos o latinos.
- 19º) No sabe que, fuera del caso señalado, se haya castigado a nadie ni dejado de ordenarle por ideas catalanistas.

64. Igual que altres declarants, el pare Ciril Montané remarca aquest canvi del clero que en poc temps va passar d'alinearse majoritàriament amb el carlisme a fer-ho amb el catalanisme i, fins i tot, en alguns casos, amb el nacionalisme.

CIRILO MUNTANER

- 20º) En general el Clero no ha cometido estridencias partidistas. Habrá habido algún caso raro, pero en el Clero no ha habido extremistas.
- 21º) No puede menos de declarar que han sentido los Catalanes herido su amor propio por las imprudencias del Gobierno, que ha pretendido rebajar el idioma catalán, como si el catalán no fuera con toda propiedad una “lengua española”.

IV.- Religiosos

- 22º) Por sí nada sabe, sino sólo de oídas que los Capuchinos tienen fama de extremosos catalanistas. Parece que cometieron algunas imprudencias en Barcelona, en Igualada y en Manresa.
- 23º) También ha oído decir algo en igual sentido del P. Pijoan, S. J.
- 24º) Lo mismo ha oído de los Monjes de Montserrat. Parece que antes tenían tendencias catalanistas. Ahora cree que han retrocedido.
- 25º) Cree que las tendencias que se han visto en el Clero secular y regular eran debidas al ambiente general, pues todo indicaba que de un momento a otro iba a triunfar en absoluto la Autonomía en Cataluña, de lo cual surgió el elemento denominado “La Acción Catalana” que lo inundó todo. El Clero por la necesidad que sentía de convivir con el pueblo hubo de orientarse en aquel sentido.
- 29º) De la Obra de Ejercicios no cree que se haya abusado para fines políticos.
- 30º) En cuanto al “Foment de pietat Catalana” cree que ahora se ha moderado algo; que antes había alguna exageración, si bien no lo atribuye al Director, a quien tiene por hombre espiritual y prudente. Con todo tal vez hay en la finalidad un poco de tendencia catalanista.
- 31º) Finalmente en cuanto a lo dicho arriba sobre el “catalán literario” añade que no le place ver que acudan los intelectuales con preferencia al francés y provenzal, antes que al castellano, para buscar ciertos vocablos nuevos.
- 32º) Sobre algunos de los puntos indicados promete el testigo dar alguna nota por escrito, la cual efectivamente presenta.

- 33º) Respecto a los Obispos de Cataluña cree que actualmente observan una actitud prudente. Advierte que el Cardenal de Tarragona, anteriormente solía demasiado decir “nuestra tierra, nuestra patria” sin detallar que era España.

SR. D. JAIME SERRA JORDI, Pbro.⁶⁵

Vicario general

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12
ff 32-33v, 30-31.

I.- Predicación. Idioma

Testifica que:

- 1º) En la Ciudad de Vich se predica siempre en catalán, excepción hecha de ciertas funciones de lujo en que asisten las Autoridades. También a veces se predica en castellano aunque ellas no estén. En la Catedral suele predicarse en catalán desde hace 10 años, excepto si están las Autoridades Civiles.
- 2º) Fuera de estas excepciones, todo lo demás y en todas partes se predica en catalán, a no ser que alguna vez venga un predicador castellano.
- 3º) La gente devota oye igual uno u otro idioma. Los Catalanistas hacen el vacío a toda predicación castellana.

65. *Jaume Serra i Jordi* Igualada, Anoia, 1847 – Calldetenes, Osona, 1936), canonge degà, prelat domèstic de Sa Santedat. Cursà estudis al Seminari de Vic, juntament amb Jacint Verdaguer i Jaume Collell. Doctor en dret civil i canònic. Fou vicari general del bisbat de Vic des de 1882 fins 1936; doctoral, xantre i degà de la catedral. Li fou oferta la mitra de Solsona però no l'acceptà. Home molt actiu i de gran zel, promogué la construcció de la Casa per ancians de les Germanetes dels Pobres, de Vic. Detingut els primers dies de la revolució, el 13 d'agost de 1936 fou assassinat, als vuitanta-nou anys d'edat, a Sant Martí de Riudeperes, Osona, juntament amb el doctor Josep Bisbal, rector d'Artés i amb la beata sor Maria Badia Flaquer, religiosa carmelita del monestir de la Presentació, de Vic. Les restes del doctor Jaume Serra l'any 1939 foren traslladades a la cripta dels “màrtirs” de la Parròquia de Santa Maria d'Igualada. Antoni CONILL i COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic. Segles XVII, XVIII, XIX i XX*, 52. *Martirologio vicense*, 8. Ramon ORDEIG i MATA, «Serra i Jordi, Jaume»: *DHEC*, III, 427-428. Vicente CARCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 1090-1091. Ramon CORTS i BLAY, *La Qüestió Catalana en l'Arxiu Secret Vaticà. De la Restauració a Primo de Rivera (1875-1923)*, 606.

JAIME SERRA JORDI

- 4º) El pueblo, aunque no proteste, entiende poco el castellano.
- 5º) En cuanto a diversiones van lo mismo a las que son en uno u otro idioma.⁶⁶
- 6º) En Vich no se ha intensificado la predicación catalana. Siempre ha sido ella la norma general.
- 7º) A ciertas Sras. instruidas, como novedad, les place más el castellano. Sólo al sector catalanista le molesta positivamente.
- 8º) El pueblo no se preocupa de “Catalanismo”. Los que se preocupan son los literatos e intelectuales que forman el sector que mueve a las masas.⁶⁷
- 9º) El Clero “literariamente” es catalanista. Casi todos su miembros tienen periódicos y Revistas escritas en catalán. Pero se ha mostrado siempre en la Diócesis de Vich muy prudente y no ha abusado de su ministerio ni ha herido los sentimientos patrióticos.
- 10º) Se predica de ordinario en catalán vulgar. Es una rara excepción lo contrario.
- 11º) En los pueblos siempre se predica en catalán y no se entendería el castellano.

II.- *Catecismo*

- 12º) En las escuelas nacionales ahora se enseña en castellano. En las privadas en catalán.
- 13º) En los Colegios de Religiosas se enseña en uno u otro idioma.
- 14º) Tiene entendido que el Gobernador Civil ha tomado como norma que a los niños pequeños el primer Grado de la Doctrina se les pueda enseñar en catalán.⁶⁸

66. Com altres declarants, Jaume Serra observa que quan es tractava de diversions, no es feia qüestió de la llengua.

67. El canonge Serra es reafirma en la idea que ja hem vist en la declaració d'Alejos, la de creure que la qüestió del “catalanisme” no era una reivindicació popular («el pueblo no se preocupa del catalanismo») sino una acció impulsada per un sector de la societat que és el que «mueve a las masas». Alejos, a més, afirmava que aquest sector tenia una finalitat política.

68. El governador civil era Joaquim Milans del Bosch.

- 15º) Las demás asignaturas escolares se enseñan en castellano y se entienden.
- 16º) Los rezos en familia y en la iglesia se hacen siempre en catalán. Todas las madres enseñan en este idioma las oraciones.

III.- Seminario

- 17º) Actualmente no se fomenta en el de Vich ninguna idea partidista. Años atrás hubo alguna tendencia debida en parte a la represión algo violenta del sentimiento catalán.
- 18º) El Comité de Abogados de Barcelona se dirigió en carta contra el anterior Obispo, Sr. Muñoz, atacándole por haber prohibido en el Seminario el uso del catalán. El testigo fue quien escribió la carta de respuesta del Prelado defendiendo la independencia de éste en el gobierno del Seminario.⁶⁹
- 19º) Hoy las oraciones en el Seminario se hacen en castellano o en latín, sin protesta de los alumnos.
- 20º) En las conversaciones privadas se usa el catalán.
- 21º) En las clases inferiores se emplea el castellano. Así lo aconsejó el gran Obispo Sr. Torras y Bages.
- 22º) No hay ni Gramática ni Historia Catalanas. Los textos son todos o castellanos o latinos.

IV. Foment de pietat catalana

- 23º) Es obra que ha fomentado enormemente los buenos libros, de un celo grande por el bien de la religión; cuyos promotores son muy abnegados y muy catalanes, de manera que, al propio tiempo que la vida piadosa, han difundido extraordinariamente la lectura catalana de obras excelentes.
- 24º) Fundador de la Obra es el Dr. Eudaldo Serra a quien acompañan varios Sacerdotes de una actividad extraordinaria. Cree que,

69. Fa referència a la carta que la “Unió Jurídica Catalana” adreçà al bisbe Muñoz en protesta per la seva disposició sobre l’ús del castellà en les pregàries al Seminari. La resposta a aquesta carta se l’atribueixen tant el vicari general Jaume Serra com el canonge Casadevall, com ja hem vist en la seva declaració.

JAIME SERRA JORDI

aun sin el interés del idioma, trabajarían no pocos de ellos en la misma empresa de celo y piedad.

- 25º) Hablan un catalán no del todo vulgar, sino algo depurado y literario.
- 26º) Algunos literatos catalanistas se empeñan en dar un giro nuevo a la lengua resucitando términos antiguos o inventando nuevos sacados del latín o del francés, más bien que del castellano. Cuesta a veces entenderlos.
- 27º) Si bien ha oído que en Barcelona algún Sacerdote parece que hizo servir la religión a sus particulares tendencias, eso no ha sucedido en Vich. En él el Clero se ha mostrado siempre cortés y transigente.
- 28º) Volviendo a la empresa “Foment” cree poder asegurar que es buena en su fin y en sus medios y que en el alma de sus fautores, no hay ningún “separatismo” sino sólo amor al Catalanismo, que tiene por ideal cierta autonomía de la Región Catalana. En cuanto a la finalidad del mismo “Foment” es puramente religiosa.

V.- Religiosos

- 29º) Cree que los Capuchinos han dejado que desear en Barcelona manifestando demasiado sus tendencias catalanistas.
- 30º) También cree que el Gobierno Central hizo bien en reprimir al movimiento político catalán, pero que ha sido imprudente no aflojando algo la cuerda. La represión era necesaria en contra del separatismo.
- 31º) La lengua no puede desterrarse. La represión brutal de ella es intolerable y se ha llevado a excesos enteramente ridículos, como cuando el Gobernador se indignó porque en los papelitos lanzados al aire, al entrar el nuevo Obispo en Vich, había una aclamación en catalán, cosa que se había hecho inocentemente.
- 32º) Las imprudencias cometidas por los delegados gubernativos ha sido numerosas. Lo fue la suspensión del “Orfeón”, porque cantaba en catalán, siendo así que se fundó precisamente para cantar cantares catalanes.

- 33º) Respecto de los Monjes de Montserrat, aunque afirma no estar bien enterado, cree que participan del sentimiento general catalanista, en el sentido de la autonomía y que se han manifestado amigos de los grandes políticos catalanes, de ese sector. Mas hay que advertir que el “catalanismo” así entendido se respira universalmente en toda Cataluña. Desearía, sin embargo, el testigo que los Monjes ocultaran más ese sentimiento.

VI.- Ejercicios

- 34º) Cree que esta Obra está llamada a hacer un bien inmenso. Su fin no puede ser mejor.
- 35º) No le agrada: a) que se haya dado Ejercicios en un Hotel... b) que se tengan el último día de los Ejercicios los almuerzos públicos con las exhibiciones de los que salen a un tablado a dirigir la palabra y contar conversiones c) que se procure demasiado que acuda gente pudiente, la cual, por otra parte, es la única que puede pagar los gastos. Hay, por ejemplo en Barcelona lo menos 20.000 forasteros que viven en barracas del todo abandonados en los intereses del alma. ¿Por qué no sacar el dinero a los ricos para atender a esos pobres?
- 36º) Cree que en un principio esta Obra en Vich tenía cierto matiz catalanista.

VII.- Prelados

- 37º) Cree que no se han sabido entender.
- 38º) Queriendo acaso no apartarse de los catalanistas se han inclinado hacia ellos, quedando mal con ellos y con el Gobierno.
- 39º) Piensa que no han sabido colocar bien la cuestión entre las Autoridades Civiles y la Iglesia; pero en concreto nada dice el testigo sobre el particular.
- 40º) Piensa que como remedio a la cuestión suscitada en Cataluña, no hay otro que prescindir de todo lo referente a política y ni hablar siquiera de ninguna idea política.

SR. D. IGNACIO SUBIRACHS (Seglar)⁷⁰
 Secretario del Ayuntamiento
 AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f.36.

I.- *Predicación. Catecismo.*

Testifica que:

- 1º) En Vich se predica de ordinario en catalán, fuera de algún caso excepcional, como el sermón de Sto. Tomás o si el orador no es catalán.
- 2º) De la enseñanza del Catecismo sólo sabe decir que en el seno de la familia se enseña en catalán.
- 3º) El pueblo de Vich y de las grandes Ciudades entiende el castellano en general. Fuera de estos centros en general no se entiende.
- 4º) Se lee la prensa de Barcelona que es castellana y catalana. La de Vich es generalmente catalana.
- 5º) Se predica el catalán vulgar. Cree que el literario no lo entendería la gente.
- 6º) Las asignaturas en las escuelas oficiales son en castellano.

II.- *Varia*

- 7º) Han andado mezcladas la Religión y la política hartas veces en el movimiento catalanista.
- 8º) Ha oído que los Capuchinos y los Benedictinos de Montserrat anduvieron mezclados en ese movimiento.
- 9º) Respecto de la Obra de los Ejercicios sólo sabe la oposición que hubo en Vich entre la del P. Vallet y la de los Congregantes Marianos de Vich. Aquí la mayor parte se quedó unida al Rmo. P. Huix.

70. Ignasi Subirachs i Ricart (Vic, 1900 – Barcelona, 1964), advocat. Fou secretari de l'Ajuntament de Vic. En 1949, en el Certamen nacional celebrat a Reus, amb motiu de les noces de plata del seu director vigatà, mossèn Josep Ricart, li fou premiat un treball sobre el bisbe Huix i Congregacions de Vic. Miquel S. SALARICH I TORRENTS, *Siluetes vigatanes: Recull de notes biogràfiques que es conserva a la Biblioteca Episcopal de Vic*. Agraïm aquesta informació al Sr. Rafel Ginebra de l'Arxiu episcopal de Vic.

10º) De “Foment de pietat” ha oído decir que es una empresa editorial magnífica; también oyó que si en ella había algo de Catalanismo. No le gusta el calificativo de “catalana”.

SR. D. TEODORO DE MAS (Seglar)⁷¹

Propietario

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 36v-37.

Testifica que:

1º) Se predica siempre generalmente en catalán; sólo alguna vez en castellano en Vich.

71. *Teodor de Mas i Nadal* (Barcelona, 1858 – Sant Romà de Sau, Osona, 1936), enginyer i polític carlí, cap tradicionalista del districte de Vic. Era besnet de santa Joaquina de Vedruna. Als catorze anys fugí de casa per allistar-se a les tropes del general Savalls, però no el van admetre. Als setze anys, acompanyat pel seu pare, Lluís de Mas Poudevila, s'enrolà a l'exèrcit carlí. Participà en les campanyes de Ripoll, Campdevànol i Berga i en les fortificacions d'Olot i de la Seu d'Urgell. Després de l'acció de Banyoles, fou nomenant tinent i membre de l'Escorta Reial de Carles VII. Finalitzada la guerra acabà els estudis. El 1884 es va casar amb Joaquina Bach i Puig i foren pares de set fills. Fou autor dels projectes de portada d'aigües de Monallots i del Noguera Pallaresa a Barcelona. Treballà en el ferrocarril de Madrid a Salamanca, prop de la frontera portuguesa, amb uns mil operaris sota el seu comandament, i el 1887 dirigí la construcció d'una carretera a Albacete. El 1888 estava al capdavant de les obres de diversos ferrocarrils a l'Argentina on es traslladà amb la seva família i hi visqué dos anys i mig. Retornat a Catalunya, aconseguí reduir el deute del seu pare a conseqüència de les despeses ocasionades per la darrera guerra carlina. L'any 1890 s'embarcà novament cap a Buenos Aires per explotar una fàbrica de ceràmiques a Santa Fe. Quan tornà a Barcelona es dedicà a les filatures a l'empresa Hijos de Bassols y Cia, i amplià les terres del manso Escorial que era de la seva propietat. El 1914 feu el seu últim viatge a l'Argentina, aquest cop sol, obligat per la mala situació econòmica en què es trobava. Teodor de Mas també va fer la central elèctrica del Molí de Sau, que era de la seva propietat, i des d'on feia i portava electricitat a una part de la ciutat de Vic. Com el seu pare era un convençut tradicionalista. Havia col·laborat en el *Correo Catalán*. Morí assassinat al Molí de Sau el 7 d'agost de 1936 amb el seu gendre Joan Traveria (alcalde de Vic) als 77 anys. Per la documentació recollida per diversos historiadors, i més concretament per Carles Puigferrat Oliva, l'escamot responsable d'aquest assassinat pertanyia a les Milícies Antifeixistes de Vic i un dels seus membres més destacats era Vicenç Coma Cruells (Tona, 1911-Santiago de Xile, 2002), el “Coix del carrer Gurb”, amb fama de sanguinari segons se sap pels pocs testimonis dels crims comesos a la zona de Vic els primers mesos de la Guerra Civil. Gran part d'aquesta informació ha estat extreta del quadern de notes de Teodor de Mas i Nadal que conserva un dels seus besnets, Santi Fatjó Traveria. Ens l'ha proporcionada la seva besneta, Berta de Mas Canals.

TEODORO DE MAS

- 2º) El Catecismo en los pueblos se enseña en catalán, lo cual es una necesidad. En Vich, en algún sitio se enseña en castellano; pero lo ordinario es enseñarlo también en catalán.
- 3º) En las escuelas oficiales las asignaturas son castellanas, pero hay que hacer la explicación en catalán.
- 4º) El pueblo de la Ciudad entiende el castellano, fuera de la Ciudad, no.
- 5º) No cree que el Clero haya abusado de su misión, ni tampoco los Religiosos.
- 6º) Tampoco cree que sea cierto lo que en orden al catalanismo se ha dicho de Montserrat, sino que han tomado algunos por “separatismo” lo que sólo es “regionalismo”
- 7º) La de los Ejercicios es una Obra tan grande que es la esperanza de la regeneración de la Juventud. La competencia que hubo en Vich la atribuye a una “mala inteligencia” de parte de los seguidores del P. Vallet.
- 8º) Juzga muy buena la Obra de “Foment”; pero acaso, por falta de equilibrio, haya en ello un carácter algo exclusivista.

SR. D. JUAN DOU BLANCAFORT (Seglar)⁷²
AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 37.

Testifica que:

- 1º) En general, fuera de una excepción, se predica en Vich siempre en catalán.

72. *Joan Dou Blancafort* (Vic, Osona, 1872 – 1945), advocat. L'any 1894 es llicencià en dret civil i canònic a la Universitat de Barcelona. L'any 1899 fou nomenat jutge municipal de Vic. A les eleccions de 1901 entrà a formar part de l'Ajuntament de Vic com a independent. L'any 1910 s'integrà a la minoria carlina i formà part del consistori com a segon tinent d'alcalde. Fou secretari de les Conferències de Sant Vicenç de Paül, vocal de la Junta de la Casa de Misericòrdia i prior de la Junta de la Congregació dels Dolors. El juny de 1930 es restablí el Col·legi d'Advocats de Vic i Joan Dou va ser-ne el degà. El febrer de 1936 fou elegit president d'una de les Juntes diocesanes de Vic. L'any 1940 tornà a posar en marxa el Col·legi d'Advocats de Vic, que havia estat assaltat i espoliat durant la revolució de 1936, i el va dirigir fins la seva mort, l'any 1945. Ramon ORDEIG I MATA, *El Col·legi d'Advocats de Vic. Història dels seus 125 anys*. Vic: Col·legi d'Advocats de Vic, 2007, 34. Miquel S. SALARICH I TORRENTS – Miquel S. YLLA-CATALÀ I GENÍS, *Vigatans il·lustres*. Vic: Publicacions del Patronat d'Estudis Osonencs, 1983.

- 2º) El Catecismo hasta ahora siempre se ha enseñado en catalán.
- 3º) El pueblo aun de Vich no todo entiende el castellano. En los pueblos de fuera se entiende poco o nada.
- 4º) Cuando el pueblo lee periódicos castellanos los llega a entender; pero es muy distinto entender al leer por sí mismo y entender a otro hablando [y] oyendo una lengua que no se sabe bien.
- 5º) En las asignaturas de la escuela y en las mismas del bachillerato entienden los alumnos bastante, aunque no tanto como si se hablara en catalán.
- 6º) Siempre ha oído rezar en catalán en todas partes. Aunque el Cura rece en castellano, el pueblo responde en catalán.
- 7º) Se predica en catalán vulgar. En los libros ya el lenguaje es más puro.
- 8º) Del Clero o secular o regular nada sabe reprochable.
- 9º) De la Obra de Ejercicios sólo sabe el dualismo que hay en Vich, que es personal.
- 10º) Nada tiene que decir en contra de “Foment”.

SR. D. JOSÉ GALOBARDES⁷³

Maestrescuela de la S. I. Catedral

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc. 12, f. 38.

I.- Predicación

Testifica que:

- 1º) Generalmente en Vich se predica en catalán. Hay alguna rara función oficial en que se hace en castellano.

⁷³. *Josep Galobardes i Alberch* (Vic, Osona, 1861 – Lliçà d'Avall, Vallès Oriental, 1936), canonge ardiaca. Doctor en dret civil i canònic. Fou catedràtic del Seminari de Vic, provisor del bisbat de Solsona, magistral, mestrescola i ardiaca d'aquesta catedral. Era molt consultat per juriconsults de la ciutat i de la diòcesi. En la revolució de 1936, la matinada del 13 d'agost, fou detingut a Lliçà d'Avall, befat i maltractat i, finalment, assassinat junt amb els professors del Seminari de Vic, el doctor Miquel Ordeig i el llatí nista doctor Antoni Reixach. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic*, 52. Ramon ORDEIG I MATA, «Galobardes i Alberch, Josep», *DHEC*, II, 243. CÀRCEL ORTÍ, *Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo XX*, 497.

JOSÉ GALO BARDES

- 2º) El pueblo no culto no entiende, o a lo más entiende sólo un poco el castellano.
- 3º) Ha habido fases en sentido de predicar en uno u otro idioma.
- 4º) Cuando la oración fúnebre de Pío X, el Magistral la hizo, por excepción en castellano, sin preguntar a nadie. El Obispo, Sr. Torras y Bages, le aprobó diciéndole que, de haberle consultado, le hubiese dicho que predicara en tal idioma.
- 5º) Este mismo Prelado al visitar a sus Seminaristas siempre les hablaba en castellano.
- 6º) No cree que el Clero haya abusado de su ministerio para fines de partido.

II.- Catecismo

- 7º) El pueblo no entiende más que el Catecismo en catalán, porque en las escuelas aun oficiales los niños aprenden muy poco castellano.
- 8º) Ignora en qué idioma se enseña el Catecismo en las Escuelas.
- 9º) La edición del Catecismo Diocesano está en catalán. Solamente el Obispo, Sr. Muñoz, hizo una pequeña edición en castellano.

III.- Seminario, etc.

- 10º) Cree que ha habido alguna tendencia catalanista en el Seminario. Se empezó por movimiento literario, y se traspasó algo el límite.
- 11º) En las clases no se habla catalán.
- 12º) El Sr. Muñoz mandó que se rezara en castellano, lo cual le reportó muchas animosidades.
- 13º) En la Obra de "Foment", mediante los libros se hace una enorme propaganda del catalán.
- 14º) Sólo de oídas sabe que el Monasterio de Montserrat reina todo lo que es catalán.
- 15º) También ha oído que el Cardenal de Tarragona es demasiado catalanista.

SR. D. RAMÓN MARTÍ ⁷⁴

Canónigo Lectoral

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 38v-39v.

I.- Predicación. Idioma

Testifica que:

- 1º) Generalmente en Vich se ha predicado y predica siempre en catalán, fuera de alguna excepción, por alguna fiesta a que asisten las Autoridades. Lo mismo se ha hecho siempre sin ninguna variación.
- 2º) El pueblo no entiende mucho el castellano. Lee periódicos catalanes y castellano, pero generalmente no entiende bien el castellano que lee.
- 3º) El catalán literario es un poco más elevado que el usual, pero no excesivamente. Los predicadores emplean ordinariamente el vulgar. Si se predicara en el estilo culto sería reprobable. Éste, desde hace 12 o 14 años se ha enriquecido con varias palabras procedentes del latín.
- 14º) Solamente el Clero que se dedica a las tareas literarias usa al escribir el catalán culto. Los demás, no.

II. Catecismo

- 5º) hasta ahora siempre y en todas partes se ha enseñado en catalán.
- 6º) El Sr. Muñoz hizo una edición castellana.

74. *Ramon Martí i Ibañez* (Veciana, Anoya, 1872 – Vic, Osona, 1948), arxiprest del capítol de canonges de la catedral de Vic, doctor en filosofia, teologia i dret canònic. Feu els estudis inicials al Seminari de Vic i posteriorment passà a la Gregoriana de Roma, ciutat en la qual, l'any 1900, fou ordenat sacerdot. De retorn a Vic fou nomenat mestre de col·legials i desempenyà durant molts anys les càtedres de sagrada escriptura i teologia en el Seminari diocesà de Vic. L'any 1902 obtingué una canongia lectoral a la catedral de Vic. L'any 1935 li fou atorgada la dignitat de mestrescola. Fou visitador general de religiosos del bisbat, examinador sinodal, vice-president de la Casa de Misericòrdia, vice-president del Consell d'Administració i censor d'ofici. Escrigué una *Ressenya històrica de la Casa de Misericòrdia de la Ciutat de Vic*. Morí el 8 de juliol de 1948. Ignasi ROVIRÓ ALEMANY, *Diccionari de filòsofs, teòlegs i mestres del Seminari de Vic (1749-1968)*. Vic: Publicacions del Patronat d'Estudis Osonencs, 2000, 200-201. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic*, 55.

RAMÓN MARTÍ

- 7º) Alguna Maestra, cuando no había más texto que el catalán, lo borraba, poniéndolo por su cuenta en castellano, no sin incurrir a veces en no pocas inexactitudes.
- 8º) Fuera de las escuelas oficiales, se sigue enseñando en catalán.
- 9º) Las demás asignaturas se explican en castellano; pero los niños entienden muy poco.

III.- Clero. Seminario

- 10º) En la Diócesis de Vich no cree que el Clero haya abusado de su misión. Tal vez algo sí en Barcelona.
- 11º) En el Seminario las conversaciones son en catalán, la enseñanza en castellano o en latín; los rezos del Rosario en catalán desde siempre; las meditaciones y lecturas en castellano; el Trisagio en uno y otro idioma.
- 12º) No cree que ningún Religioso haya faltado manifestando tendencias políticas.
- 13º) Aunque ha oído decir algo en ese sentido de Montserrat, nada sabe en concreto.
- 14º) Tampoco tiene nada que advertir en el proceder de los Prelados.

IV.- Foment y Exercicis.

- 15º) La obra de "Foment" le parece admirable y el estilo de sus publicaciones es bueno, pero nada alambicado.
- 16º) En cuanto a los Ejercicios nada de política hay en esa Obra: ni catalanista en los de Vallet, ni españolista en los de Vich.
- 17º) El Obispo Sr. Muñoz prohibió la propaganda de los del P. Vallet por presión de los que dirigían los de Vich; pero en ello no intervenía para nada la política. Cree que no debían haberse declarado unos a otros la menor dificultad.

SR. D. MIGUEL ROVIRA (Seglar)
Apoderado de una Fábrica
AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 40.

I.- Predicación

Testifica que:

- 1º) Se predica más en catalán que en castellano. Se ha aumentado la predicación catalana, a causa de los esfuerzos del Partido Catalanista.
- 2º) El pueblo entendería el castellano si se le predicase en todas partes.
- 3º) Los Catalanistas emplean vocablos oscuros e incomprensibles.

II.- Catecismo

- 4º) Se enseña en algunas escuelas en catalán. Si se enseñara en castellano se entendería; pero hay escuelas que han llegado a proscribir el castellano.
- 5º) Las oraciones se hacen en familia en catalán. Ahora por mandato del Gobierno las enseñan en castellano en las escuelas, así como todo lo demás.

III.- Varia

- 6º) En Vich no ha habido abusos de poder del Gobierno. En cambio lo ha habido de parte de algunos vividores de la política que han aprovechado de todo para sus fines (no detalla si se trata de seculares o de Clérigos).
- 7º) No cree comprometidos en ninguna tendencia a los Religiosos.
- 8º) Tampoco a los de Montserrat. Los de tendencia política eran los que iban a aquel Santuario en peregrinación ostentando bajo un amor ardoroso a Cataluña, el odio a España.
- 9º) No conoce la Obra de los Ejercicios.

SR. D. LUIS ROSELLÓ (Seglar)⁷⁵

Juez de 1ª Instancia

Es mallorquí pero conoce Cataluña

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 40v-41.

I.- Predicación

Testifica que:

- 1º) La mayor parte de la predicación, lo mismo hoy que anteriormente, ha sido siempre en catalán.
- 2º) La mayor parte en la Ciudad entiende el castellano.
- 3º) El predicar en catalán es una costumbre antigua.
- 4º) Se predica en catalán ordinario y usual.
- 5º) Aunque hay una minoría partidista, en general nada culpable advierte ni en el Clero ni en las Órdenes Religiosas. Ha oído algo en contra, pero no le consta nada ciertamente.
- 6º) Ni del Seminario ni de Montserrat, ni de la Obra de Exercicis ha oído nada malo.

II.-Varia

- 7º) Los periódicos que se publican casi todos son castellanos.
- 8º) Se reza siempre en catalán.
- 9º) El Catecismo se ha enseñado siempre en catalán. Ahora ha mandado el Gobierno que se enseñe en castellano. Todos lo pueden entender.
- 10º) Cree que las asignaturas de las escuelas se enseñan en castellano.
- 11º) No conoce la Obra de “Foment”.
- 12º) Cree que desde el Directorio la tendencia catalanista ha aumentado.

75. *Lluís Rosselló Sendra*, d'origen mallorquí, fou jutge de primera instancia de Vic. El dia 15 d'abril de 1928, després de la consagració del bisbe Salvi Huix, l'Ajuntament de Vic oferí in àpat a les autoritats civils i eclesiàstiques i el jutge Rosselló estigué en una de les dues tals presidencials, la que encapçalava el nunci Tedeschini. *La Gaze-ta de Vic*, 17-04.1928. n. 3.400, p. 6.

SR. D. JOSÉ SELLAS ⁷⁶

Canónigo Chantre

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 41v.

I.- *Predicació*

Testifica que:

- 1º) Se predica de ordinario en catalán en la Ciudad; en castellano por excepción; y así se ha hecho siempre.
- 2º) El pueblo de Vich entiende le castellano, aunque no la totalidad.
- 3º) En los pueblos se entiende aun menos.
- 4º) Regularmente se predica en el catalán usual. Ha habido alguna exageración literaria a veces por exceso de Catalanismo. El pueblo no entiende el catalán muy literario.
- 5º) El Catecismo siempre se ha enseñado en catalán. Cree que ahora han mandado enseñarlo en las escuelas en castellano. Piensa que los niños lo entenderán poco.

II.- *Varia*

- 6º) Aunque cree que antes hubo en el Seminario alguna tendencia partidista, hoy ha desaparecido, o al menos nada sabe.
- 7º) Ha oído decir que los Capuchinos eran catalanistas. De los demás Religiosos nada ha oído. Solo estima que los Benedictinos adolecían antes de Catalanismo. Hoy han perdido su estridencia.
- 8º) Nada en concreto sabe decir de la Obra de “Exercicis”, debida al P.Vallet, ni del “Foment de pietat catalana”.

76. *Josep Sellas i Roquer* (Les Lloses, Ripollès, 1862 – Vic, 1942), xantre de la catedral de Vic. Feu els estudis al Seminari de Vic i fou ordenat sacerdot l'any 1885. L'any 1884 es llicencià en teologia per la Universitat Pontifícia de Tarragona i en dret civil i canònic per la Universitat de Barcelona (1890). L'any 1913 obtingué per oposició una canongia a la catedral i posteriorment la dignitat de xantre. Fou durant molts anys notari de la cúria diocesana. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canones de la catedral de Vic*, 55. Ignasi ROVIRO ALEMANY, *Diccionari de filòsofs, teòlegs i mestres del Seminari de Vic (1749-1968)*, 273.

JOSÉ SELLAS

SR. D. JUAN GALLIFA SOLER (Seglar)⁷⁷
 Ex Diputado a Cortes anti-catalanista
 AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc. 12, f. 42.

I.- Predicación

Testifica que:

- 1º) Generalmente, desde hace muchos años, se predica en catalán y que esta costumbre se intensificó desde el movimiento del Catalanismo. En castellano también se predica aunque poco.
- 2º) En los pueblos siempre se ha predicado en catalán, En ellos es una minoría la que entiende el castellano
- 3º) En las Ciudades se entiende el castellano generalmente. Puede decirse que quien sabe leer y escribir entiende el castellano.
- 4º) El Clero ha fomentado especialmente la predicación catalana.
- 5º) El lenguaje catalán usado en el púlpito es el vulgar.

II.- Catecismo

- 6º) Siempre se enseñó en catalán, y esa es la tendencia absolutamente general del Clero. Desde el Gobierno actual se ha impuesto el catecismo en castellano en las escuelas oficiales.
- 7º) Los libros de texto son castellanos. Cree que los niños entenderían el Catecismo en castellano si así se les enseña.

77. *Joan Gallifa Soler* (Manresa, Bages, 1887 – 1979), industrial. Els Gallifa de Manresa eren una família de llarga trajectòria industrial. El seu pare Magí Gallifa Gomis fou un important industrial tèxtil i el seu oncle, Francesc Gallifa Gomis, fou alcalde de Manresa (1894-1897). De 1924 a 1926 fou diputat provincial pel districte electoral setè que comprenia els partits judicials de Manresa i Berga. L'any 1939 fou nomenat vicedirector de la Caixa d'Estalvis de Manresa i a partir del febrer de 1940 en fou el director fins l'any 1952. L'any 1943 instituí un premi, subvencionat per ell mateix, per un import de mil mares, per repartir entre els voluntaris de la Divisió Azul que s'haguessin destacat pels seus mèrits militars en la campanya de Rússia. Àngels SOLÀ PARRERA, *Aigua, indústria i fabricants a Manresa (1795-1860)*. Manresa: Centre d'Estudis del Bages, 2004, 135-137. Josep M. GASOL, *Caja de Ahorros de Manresa 1863-1973. Historia de una institución centenaria*. Manresa: Caja de Ahorros de Manresa 1974, 399. *La Vanguardia*, 24 de juny de 1943, núm. 23.965, 6. Agraïm les referències que ens ha donat el Dr. Joan-Xavier Quintana Segalà.

III.- Varia

- 8º) Cree que en Manresa hay elementos obreros castellanos para los cuales no hay predicación en su idioma.
- 9º) El Clero en general ha favorecido la tendencia catalanista.
- 10º) Los P. P. Jesuitas, que antes predicaban en castellano, lo hacen ahora en catalán.
- 10º) Ha oído de algunos Religiosos, como de los Capuchinos y de los Benedictinos que han favorecido la misma tendencia.
- 11º) De la Obra de Ejercicios nada ha oído en contra. De la del “Foment” ha oído que era un medio para propagar el catalán.

SR. D. JOSÉ ROSENDO (Seglar)

Alcalde

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 42v-43v.

I.- Predicación

Testifica que:

- 1º) El 90% de la predicación es catalana y ha sido siempre así.
- 2º) El 90% entiende regularmente el castellano. Eso aun en los pueblos: de manera que entendería la gente si se predicara en castellano.
- 3º) Se emplea para predicar el catalán usual.

II.- Catecismo

- 4º) Hasta ahora se enseñaba siempre en catalán. Ahora se enseña en castellano.

III.- Varia

- 5º) Cree que alguna vez ha habido casos de molestias producidas al Clero, pero han sido aislados.
- 6º) Hasta últimamente el Clero ha fomentado el Catalanismo. Ahora se ha calmado.
- 7º) Todos desean en el pueblo que se predique en catalán. Llegó a celebrarse una fiesta de Santiago en que no hubo sermón, porque

JOSÉ ROSENDO

el predicador lo tenía preparado en catalán y se le indicó que lo hiciera en castellano. Se excusó manifestando que no tenía costumbre de hablar en castellano.

- 8º) Las oraciones se rezan en familia en catalán. Ahora en las Escuelas oficiales se ha mandado rezarlas en castellano.
- 9º) Censura duramente el que los Religiosos de Manresa, como lo P.P. Jesuitas, Capuchinos... no quisieran firmar el homenaje de adhesión a Primo de Rivera.
- 10º) Han sido tildados de catalanistas los Monjes de Montserrat, aunque últimamente parece hayan hecho paces con el Gobierno.
- 11º) En cuanto a los Ejercicios afirma que se han dado también en castellano; que su fundador, el P. Vallet, quizá haya sido algo extremado, pero que no le atribuye ninguna mala intención.

SR. D. JOSÉ PUJOL, Pbro.⁷⁸

Capellán de las Salesas

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, f. 43v.

Testifica que:

- 1º) Se predica en catalán desde siempre. Antes se hacía algo más que ahora en castellano.
- 2º) El pueblo entiende la substancia de los sermones en castellano.
- 3º) Es rara en Manresa la iglesia en que se predique en castellano. En la “Santa Cueva” S.J. que antes se predicaba en castellano, hoy se hace en catalán.
- 4º) Hay muchos castellanos en Manresa, donde se leen muchos periódicos castellanos.
- 5º) Abundan más los Devocionarios en catalán.

78. *Josep Pujol i Mas* (Manlleu, Osona, 1843 – Vic, Osona, 1913), canonge de la catedral de Vic. Estudià al Seminari de Vic i fou ordenat sacerdot el 1866. Fou professor del Seminari de Vic, mestre de cerimònies d’aquesta catedral i canonge des de 1898. Bona part de la seva vida sacerdotal la dedicà a l’administració del sagrament de la penitència. Antoni CONILL I COSTA, *Obituari dels bisbes i canonges de la catedral de Vic*, 48. Ignasi ROVIRÓ ALEMANY, *Diccionari de filòsofs, teòlegs i mestres del Seminari de Vic*, 247-248.

III.- VISITA A MONTSERRAT⁷⁹RMO. P. ANTONIO MARCET. Abad⁸⁰AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 45-47v.I.- *Predicaci3n. Idioma, etc.*

Testifica que:

- 1^o) De c3mo se predique fuera del Monasterio no puede responder con seguridad. Ha o3do que en Barcelona se hace a3n m3s en castellano que en catal3n. En los pueblos opina que ser3 en catal3n.

79. La visita de l'enviat de Pius XI caus3 una forta impressi3 a Montserrat. El fet, sobretot, que hagu3s dedicat tres dies a entrevistar-se amb els monjos, com si l'abadia hagu3s estat una de les tres di3cesis catalanes que monsenyor Tedeschini ja havia visitat, Barcelona, Vic i Girona. Aix3 ho reconeixer3 el prior del monestir, Gregori M. Sunyol, i ho recollir3 el monjo montserrat3 dom Domingo Gonz3lez. All3 que digu3 el pare Sunyol fou el seg3ent: «¡Qu3 verg3enza para Montserrat que el Sr. Nuncio haya empleado en visitarnos m3s d3as que para una di3cesis entera de las 3 ya visitadas!». "Informe de dom Domingo Gonz3lez sobre la situaci3 de l'Abadia de Montserrat. 1928". AAV, *Arch. Nunz. Madrid*, 834, fasc. 2, ff. 337-382v., 407-416v. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat»: *AnalTar* 84 (2011), 840. En la visita a l'Abadia de Montserrat se seguien els mateixos passos que es feren a les altres unitats territorials visitades tenint tanmateix en compte que no es tractava ara d'una di3cesi, sin3 d'un monestir amb caracter3stiques pr3pies i amb unes remarcables peculiaritats. El nunci disposava doncs d'una llista de vint-i-un noms dels monjos amb qu3 es podia entrevistar. Finalment es veie amb dinou. Aquests noms coincideixen amb els que els prengu3 declaraci3 el pare Gamarra. El primer de tots a declarar davant del visitador apost3lic fou l'abat. Li foren presentats dos grans blocs de q3estions, un sobre la predicaci3 i la pres3ncia del catal3 en la vida comunit3ria de la seva abadia, l'altre 3s un recull de les mateixes preguntes anteriors, ara, per3, en refer3ncia a fora dels murs del monestir. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat»: *AnalTar* 84 (2011), 848.

80. *Antoni M. Marcet i Poal* (Terrassa, Vall3s Occidental, 1878 – Montserrat 1946), abat de Montserrat (1912, coadjutor de l'abat De3s, abat titular des de 1921 fins la seva mort). Des de la seva elecci3 promogu3 l'3s del catal3 com a llengua de relaci3 dins del monestir i la vida cultural dels monjos. Afavor3 les publicacions montserratines amb la col·laboraci3 de Bonaventura Ubach, Gregori Sunyol i Anselm M. Albareda, i feu possible l'aparici3 de la B3blia de Montserrat i altres publicacions, promotor del Primer Congr3s Lit3rgic de Montserrat (1915). Durant la dictadura de Primo de Rivera proteg3 els moviments cristians, la qual cosa tingu3 diverses conseq3ncies fins a allunyar-lo temporalment del monestir. Despr3s de la guerra civil recuper3 la vida religiosa al monestir i al santuari. J. M. SOLER I CANALS, «Marcet i Poal, Antoni M.»: *DHEC*, II, 545-546. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat»: *AnalTar* 84 (2011), 848-857.

ANTONIO MARCET

- 2º) En Montserrat se predica siempre en catalán, a no ser que venga alguna peregrinación con orador castellano. Hace 25 años se predicaba más en castellano en las funciones públicas. Eso se debe a que cuando se restauró la vida monacal en Montserrat en 1860 bajo el gobierno del Abad Rmo. Muntadas principalmente fueron castellanos los monjes que vinieron. Durante un período que no puede el testigo apreciar, pero que supone sería de 10 ó 12 años, siguieron viniendo vocaciones de tierra castellana. Con el tiempo los castellanos fueron desapareciendo, o por la muerte o por haber salido a fundar en otras regiones.
- 3º) Desde hace unos 20 años comenzó a dominar el catalán en la predicación, fuera de algún caso excepcional. Cuando el testigo se hizo cargo de la Abadía dejó las cosas como estaban.
- 4º) Cuando se predicaba en castellano entendía la gente algo ilustrada; la no ilustrada, no.
- 5º) El antecesor en el cargo de Abad al testigo, Rmo. P. Deas, hacía las pláticas a la Comunidad en castellano, debido a que había monjes castellanos.⁸¹ Así se acostumbró desde el principio de su gobierno.
- 6º) Los Monjes catalanes, poco a poco, no sólo en una parte sino casi en totalidad, se resignaban. El mismo testigo en un principio habló también en castellano; pero haciéndose cargo de que era ridículo que hablando siempre en catalán, sólo para las pláticas se usara el castellano, de pronto un día de plática empezó a hacerla en catalán. Un “¡Bravo!” casi general se oyó como murmullo de aprobación y satisfacción en la Sala Capitular. Desde entonces ha continuado siempre el testigo en el mismo idioma.
- 7º) Solamente un Monje castellano llamado F. Curiel, ya muy anciano,⁸² no sólo lo llevó a mal, sino que acudió al Rmo. P.

81. *Josep Deàs i Villardegrau* (Sant Pol de Mar, Maresme, 1837 – Montserrat 1921) a la mort de l'abat Muntadas fou elegit abat, 1880. Home de grans empreses materials i culturals del monestir, així com espirituals. Torras i Bages volgué que fos el seu padrí de consagració episcopal a Montserrat. Vegeu Josep MASSOT I MUNTANER, *Església i societat a la Catalunya contemporània*. Barcelona: Publicacions de l'Abadía de Montserrat, 2003, 287-308.

82. *Fausto Curiel i Gutiérrez* (Villegas, Castella, 1871 – Montserrat 1917), benedictí i historiador, monjo de Montserrat des de 1899, fou destinat a Manila i després a

Abad General en demanda, mas el General no le hizo caso.⁸³ En vista de esto acudió al Card. Gasparri,⁸⁴ el cual tampoco le hizo caso.

- 8º) Anteriormente cuando había mezcla de Monjes castellanos y catalanes, no reinaba la paz en el Monasterio, sino al contrario rozamientos y malestar incesante. Sobre todo cuando ya los catalanes empezaron a ser más numerosos se sentían vejados y humillados al ver que siempre se les hablaba en los Capítulos en castellano. Todos los Visitadores que hubo en aquella época dejaron consignado en los Libros de Visita la misma indicación en orden a la paz. Todos tuvieron que reconvenir, reprender y aun castigar. Desde que el testigo es Abad empezó a reinar una paz y unión grande. Mientras la lengua oficial del Monasterio no ha sido la catalana no ha sido posible la paz.
- 9º) En la iglesia del Monasterio siempre se ha rezado en catalán.
- 10º) El idioma de la predicación depende del orador. Si es culto lo hace con un catalán un poco depurado. Hay un trabajo de depuración del catalán muy comprensible en una época de Renacimiento.
- 11º) Afirma el testigo que, por la experiencia que tiene, se encuentra muy difícil en admitir en el Monasterio a quien no sea catalán.

les missions benedictines de Nova Núrsia (Austràlia). Tornà definitivament a Montserrat el 1905, on fou bibliotecari. Té escrits històrics i de teologia espiritual. Josep Massot i Muntaner parla sovint de dom Curiel en els seus estudis citats en aquest treball.

Sobre la decisió de Marcet de parlar en català als actes capitulars, la reacció de l'abat general Serafini i l'oposició d'alguns monjos vegeu Josep MASSOT I MUNTANER, *Els creadors del Montserrat modern*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2012, 91-92.

83. El general era *Mauro (Carlo) M. Serafini* (Roma 1859 – Roma 1924), benedictí, liturgista, músic. Entrà al santuari-monestir de Montevergine, on tingué com a mestre de novicis el català Teodor Cudí. Ocupà diversos càrrecs a la Cúria romana, fou abat general de la Congregació Casinense, secretari general de la Congregació de Religioses i abat general de la Congregació benedictina sublacense de 1900 a 1920. «El Rvd. P. Abat dom Maur M. Serafini»: *Vida Cristiana* 12 (1924) 297-301.

84. *Pietro Gasparri* (Ussita, Norcia, 5 de maig de 1852 – Roma, 18 de novembre de 1934), secretari d'Estat des del 13 d'octubre de 1914. Cessà en el càrrec per la mort de Benet XV, el 22 de gener de 1922, reelegit per Pius XI fou dimissionari el 7 de febrer de 1930. Giovanni DE MARCHI, *Le Nunziature Apostoliche dal 1800 al 1956*, Roma 1957, p. 14.

ANTONIO MARCET

Si viene a pretender algún castellano le aconseja ir a una Comunidad castellana. En cierta ocasión, como se empeñara uno en ser admitido, accedió manifestándole la necesidad de someterse a las costumbres y modo de ser del Monasterio para no turbar la paz. Convino el postulante, pero a los tres años se arrepintió, empezó a molestar y al fin se fue a otro Monasterio.

- 12º) A los niños que entran en el Monasterio se les enseña plenamente el castellano, como en un Centro de Enseñanza. Item un resumen de Gramática Catalana y de Historia especial de Cataluña. Esto lo ha introducido el testigo en su gobierno.
- 13º) Quedan en el Monasterio rótulos y avisos en catalán por diversas partes. El Directorio los mandó quitar en las calles de Barcelona.
- 14º) A los dichos niños se les habla bien de la patria, pero no se piensa en hacerlos “patrioteros”. En el Restaurant ha habido siempre para casos circunstanciales una bandera española. En el Monasterio nunca.
- 15º) Los niños al entrar en el Monasterio traen ciertas ideas como ingénitas en ellos contrarias a Castilla. Son catalanes “enragés”. En general en la educación no se habla de esta materia. Sólo si alguna vez ha habido alguna manifestación antiespañola se ha reprendido y castigado. Más de una vez el testigo ha amonestado severamente en el Capítulo a algún Monje por algún exceso de esta clase, hasta amenazar con imponer bajo pena de pecado el exteriorizar tales sentimientos.⁸⁵
- 16º) Las obras más importantes publicadas en el Monasterio han sido en catalán, aunque también se ha publicado alguna en castellano, como “El Misal de los Fieles”.

85. En suma, l'interrogatori a dom Marcet dona la impressió que anava enfurismant el visitador apostòlic. De fet, al final de tot, en la seva *Inchiesta in Catalugna*, acaba emetent un judici dur sobre els monjos de Montserrat, que arriba a anomenar «hipòcrites», car feien veure que no volien ocupar-se de política –com seria pels religiosos haver d'educar els escolars en el sentiment de pàtria espanyola– però, «*intanto cantavano l'inno della politica ribelle* [Els Segadors] *e facevano crescere in idee separatiste i poveri fanciuli della Escolania*». Informe final del nunci” f. 64v. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 852.

- 17º) Cuando la publicación de la “Paleografía Musical” del P. Greg. M^a Sunyol, se hicieron los anuncios de propaganda en catalán y en francés. Luego en vista de la protesta que hubo, se hicieron también en castellano así como en este idioma se pusieron las direcciones.⁸⁶
- 18º) En el Monasterio se pronuncia el latín a la italiana. Como hubiera cierta tendencia en algunos Monjes de pronunciarlo, no a la española, sino a la catalana, el testigo expuso el caso a Benedicto XV, quien le respondió que el mejor recurso era pronunciarlo a la romana, aunque le indicó que no publicara esta contestación. Después como el testigo dijera al papa que el Rey de España se había dejado decir que “el Abad de Montserrat había hecho Catalanista al Papa!”, Benedicto XV le permitió hacer pública la carta en que le aconsejaba la pronunciación romana.

II.- Varia

- 19º) Anteriormente se publicaba poco en catalán, pero ya cada vez son más numerosas las publicaciones catalanas. El Renacimiento en pleno triunfo ha difundido extraordinariamente la cultura catalana.
- 20º) Antiguamente apenas había Devocionarios. Después se multiplicaron los castellanos, habiendo uno que otro catalán, como los del P.P. Claret y Mach. Ahora los Devocionarios en catalán han inundado toda Cataluña.
- 21º) En gran parte se debe esto a “Foment”, obra de admirable excelencia. En ella no ve el testigo ninguna segunda intención política si bien preferiría que quitase el calificativo “catalana” apli-

86. Dom Marcet ja escriví tres anys enrere a monsenyor Tedeschini per explicar-li com havia anat la qüestió de la divulgació de la *Paleografia musical* i l'autèntic abast de la decisió del pare Sunyol d'haver parlat en el seu llibre d'anotació musical “visigòtica” i no “espanyola”. I és que hom interpretà això últim com «*tendencioso y antiespañol*» i fou per aquest motiu i per mor també del prospecte de propaganda de l'obra, escrit en català i en francès, que l'obra fou denunciada al governador civil. Carta de l'abat Marcet al nunci Tedeschini. Montserrat, 10 de desembre de 1925 (original mecanografiada): AAV, Arch. Nunz. Madrid, 837, fasc. 3, ff. 390-393. Uns dies després d'aquest escrit, l'abat esperava encara l'autorització del governador civil per a la publicació de *La paleografia musical*. Carta de Marcet a Tedeschini. Montserrat, 27 de desembre de 1925 (original dactilografiada). AAV, Arch. Nunz. Madrid, 838, fasc. 2, f. 333. Ramon CORTS i BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 852.

ANTONIO MARCET

cado a “pietat”. Ignora si es en esta Institución indispensable el no imprimir más que en catalán.

- 22º) Ha publicado un Misal para los Fieles admirable.
- 23º) La Obra de Ejercicios es muy admirable. No tiene ninguna mira política su fundador. No excluye el castellano.
- 24º) Cree que algunos Religiosos han tomado alguna parte en el movimiento catalanista. Así lo han dicho de algún Capuchino y de algún Jesuita. Pero advierte que los enemigos de Cataluña toman cualquier palabra en el peor sentido y la interpretan deplorablemente.
- 25º) Cuanto está haciendo el Gobierno contra el idioma catalán no es más que una obra de interés político.⁸⁷

RDO. D. GREGORIO M^a SUNYOL O.S.B.⁸⁸

Prior del Monasterio

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 47v-50v.

I.- *Varia*

Testifica que:

- 1º) Respecto de la predicación en las Ciudades abunda el catalán. Item el castellano. Personalmente no está enterado.

87. No va anar bé tanmateix l'entrevista amb l'abat. El nunci no en sortí convençut. A mesura que anà escoltant altres veus de monjos i prosseguint amb la seva recerca, la conclusió no pogué ser més negativa, fins al punt de demanar a Pius XI que allunyés Marcet de Montserrat i de Catalunya. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat»: *AnalTar* 84 (2011), 856.

88. *Gregori M. (Ramon) Sunyol i Baulenas* (Barcelona, 1879 – Roma, 1946), monjo de Montserrat, prior de Montserrat, musicòleg i gregorianista. Escriví, entre altres obres, en l'any 1925, la *Introducció a la paleografia musical gregoriana*, que fou el que li causà problemes en temps de la dictadura de Primo de Rivera. Fou president de l'Escola Superior de Cant Ambrosià de Milà, 1931-1938, i president també de l'Institut Pontifici de Música Sacra, de Roma, 1938-1946. En 1942 li fou concedit el títol d'abat de Santa Cecília de Montserrat. Deixà una notícia sobre l'abat Deàs, «L'abadiat del Rvdm. P. Dom Josep Deàs i Villar»: *Analecta Montserratensia* IV (1920-1921) 11-27. Vegeu JOSEP MASSOT I MUNTANER, «El pare Gregori M. Sunyol i la Dictadura de Primo de Rivera», dins ID., *Església i societat* 329-340. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 858-867.

- 2º) El pueblo de las Ciudades entiende parcialmente el castellano. Aun en Barcelona no lo entienden todos.
- 3º) En los pueblos cree que toda la predicación y el Catecismo sean en catalán. En Barcelona en ciertos colegios el Catecismo se ha enseñado siempre en castellano.
- 4º) Corporativamente las Órdenes Religiosas no se han manifestado con tendencia de ningún género. Algún individuo habrá podido tenerlo.
- 5º) Es una aberración afirmar que porque uno hable o escriba cultamente el catalán ya se le llame catalanista y aun separatista.
- 6º) Ni la Obra de Ejercicios ni el “Foment” tienen, según el testigo, ninguna tendencia política. En cuanto a los Ejercicios ha oído alguna queja de los Párrocos en sentido de que las “Ligas de Perseverancia” quieren mangonear demasiado en las parroquias.

II.- Montserrat

- 7º) Antiguamente se predicaba bastante en castellano en el templo. Cuando en 1900 dio el Obispo de Barcelona Sr. Morgades, la célebre Pastoral sobre la predicación,⁸⁹ se empezó a predicar casi exclusivamente en catalán. Hoy toda la predicación es en este idioma, hecha excepción de alguna peregrinación castellana, alguna 1ª Comunión o alguna Boda en que se pida o sea cosa evidente que deba hablarse en castellano.
- 8º) A la Comunidad se predica en catalán. Antes, cuando había castellanos, se hacían en su lengua las pláticas. Hará más o menos 12 o 13 años que el actual Abad introdujo el catalán.
- 9º) En el Capítulo de culpas el Abad responde y da la penitencia según el idioma en que uno se acusa.

89. Es refereix a la pastoral del bisbe Morgades, de 6 de gener de 1900, on exposà la necessitat que la catequesi fos feta, de forma obligatòria, en la llengua del poble. Jordi FIGUEROLA, *El bisbe Morgades i la formació de l'església catalana contemporània*. (Col·lecció Abat Oliba; 139). Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1999, 539-605 i Joan BONET i BALTÀ, «La vida pastoral catalana atacada com a desviació política: la pastoral del bisbe Morgades (1901)», dins: ID., *L'Església catalana, de la Il·lustració a la Renaixença*, Montserrat 1984, 231-260. Ramon CORTS i BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 856.

GREGORIO M^a SUNYOL

- 10^o) Cuando se predica fuera del Monasterio (casos muy raros) se hace en el idioma que indica el párroco.
- 11^o) Los rezos de Comunidad, como el Rosario, siempre desde “ab antiquo” en catalán.
- 12^o) En las lecturas públicas hay variedad, unas veces en catalán y otras en castellano. Se buscan libros a propósito sin atender al idioma. Hay libros clásicos de vida espiritual en ambos idiomas, como Blosio y Xim. de Cisneros.^{90 91}
- 13^o) Las Meditaciones se leían antiguamente en castellano, luego en latín. Ahora no se leen en público. Cada Monje tiene y lee el libro que prefiere. Están en comunidad, pero cada cual la hace individualmente.
- 14^o) Las conversaciones son indistintamente, aunque lo más ordinario es usar el catalán.
- 15^o) En las Clases de los “postulantitos” se emplea el castellano o el latín, si bien al principio no hay más remedio que explicar las cosas en catalán para que entiendan las asignaturas o castellanas o latinas.
- 16^o) En el recreo de la mañana obligó el Abad actual a los niños a hablar castellano con el fin de que se ejercitaran en este idioma.
- 17^o) Los libros de texto o latinos o castellanos.
- 18^o) Los cantos en la iglesia o latinos o catalanes. No recuerda el testigo que se haya cantado en castellano.
- 19^o) Las Actas de Profesión en latín. Las de los Legos en su lengua propia, según prescriben las Reglas. Las notas de las Actas Capitulares etc. cree que en catalán.
- 20^o) Han publicado Obras en diversas lenguas:
 - a) En 1914 empezaron con “Vida cristiana”,⁹² Revista Litúrgi-

90. *Ludovico Blosio*, (Donstiennes, Bèlgica, 1506 – 1566), monjo de l’abadia benedictina de Sant Lambert de Liessies, Bèlgica. Estudià a Lovaina i des de 1530 fou abat del seu monestir. Fou mestre de vida espiritual i tota la vida estigué dedicat a Déu i als monjos als quals es proposà reformar. Per a ells redactà l’*Enchiridium Monachorum*. La seva obra més destacable és la *Guia espiritual*, escrita el 1551.

91. Ximénez de Cisneros és l’abat García Jiménez de Cisneros.

92. *Vida Cristiana*, revista religiosa fundada l’any 1914, com a òrgan del I Congrés

ca, la cual ahora han tomado unos Sacerdotes de Barcelona; b) actualmente el “Boletín de Montserrat” en catalán;⁹³ c) “Analecta Montserratensia” en que se publican artículos en cualquier idioma;⁹⁴ d) cuando el testigo publicó su “Paleografía Musical” en catalán, al mandar los anuncios al extranjero se imprimieron en francés. Para el público de aquí se habían hecho en catalán, como la Obra. No hubo ninguna idea tendenciosa en esto. No obstante hubo reclamaciones de la Autoridad y reclamaron la Obra. Al fin el Ministro se dio a razones y, al devolver la Obra, se advirtió que, después de pasar por 6 o 7 Oficinas en Barcelona y en Madrid, ni siquiera habían cortado ni un pliego.

- 21^o) Por lo que hace a la pronunciación del latín a la romana, fue una determinación del actual Abad tomada de acuerdo con el papa Benedicto XV por el tiempo en que se celebró en el Monasterio el Congreso Litúrgico presidido por el Nuncio, Mons. Ragonesi.⁹⁵ Como había cierta tendencia en pronunciar a la catalana, el Abad expuso el caso al Papa el cual aconsejó lo que se está haciendo.
- 22^o) Como consecuencia de esto los Prelados de Cataluña tomaron el mismo acuerdo, o sea enseñar a pronunciar a la romana y dejar en libertad a los demás para acomodarse.

Litúrgic de Montserrat (1915) i del moviment litúrgic català. Fou dirigida successivament per Romuald Simó, Gregori Sunyol i Lluís Carreras. Fins al 1926 era coeditada pel monestir de Montserrat i l'Associació d'Eclesiàstica de Barcelona. Del 1926 al 1933 en foren responsables els Amics de l'Art Litúrgic i l'Associació d'Eclesiàstics, i a alhora esdevingué òrgan oficial de la Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat.

93. Boletín de Montserrat, es refereix al *Bulleti del Santuari*, publicació que s'inicià l'any 1927 i va quedar truncada l'any 1936. El gener de 1982, després de la celebració del centenari de la proclamació de la Mare de Déu de Montserrat com a patrona de Catalunya, s'inicià la segona època, l'actual.

94. *Analecta Montserratensia*, publicació periòdica destinada a reunir documents i estudis per refer la història de Montserrat

95. *I Congrés Litúrgic de Montserrat*. El congrés se celebrà al Monestir de Montserrat del 5 al 10 de juliol de 1915. Fou presidit pel nunci Francesco Ragonesi i per tots els bisbes de les diòcesis catalanes. Tingué com a secretari i principal animador Lluís Carreras. Les sessions es dividiren en tres seccions: d'estudis històrics, de ministeris sacerdotals i de gregorianisme i popularització de la litúrgia. Impulsà una sèrie d'iniciatives com la publicació de l'*Euclògia* de Carreras, Clascar i Tarré, la creació de l'Associació Gregorianista (1916) que promocionà les scholae cantorum i més tard (1925) la constitució dels Amics de l'art Litúrgic dins el Cercle artístic de Sant Lluc. *Gran Enciclopèdia Catalana*, 8, 88.

GREGORIO M^a SUNYOL

- 23º) Inmediatamente los diversos orfeones se adhirieron al acuerdo.
- 24º) Las Casullas llamadas góticas se usaron por vez 1ª en el Congreso Litúrgico y la usó Mons. Ragonesi. Luego los Obispos. Nadie pensó para nada con esto en política.
- 25º) Dos años después el Dr. Sendra, Secretario del Obispo de Barcelona, Sr. Reig, anticatalán furibundo, empezó a atacar el uso de dichas casullas, como si fueran un distintivo de los sacerdotes amigos de todo lo catalán. El Comisario de Policía ha indicado al testigo que las acusaciones parten de sacerdotes.⁹⁶
- 26º) En Toledo las usaron en el Congreso Eucarístico.
- 27º) Nunca ha habido tirantez de relaciones entre el Monasterio y el Gobierno. Lo que sucede es que el Abad no es expresivo por lo cual, aunque le dijeran que el Capitán General estaba en contra, nada hizo, sino que se aisló en el Monasterio entregado plenamente al cumplimiento del deber.⁹⁷
- 28º) Se han echado a volar por la atmósfera muchos rumores contra el Monasterio, como si fuera un antro en que se han tramado conjuras contra España. Se han inventado reuniones que nunca ha habido, etc. etc. El Rmo. P. Abad nunca conoció en vida a Prat de la Riva [sic].
- 29º) Se dijo que se había colocado una bandera catalana en el Santuario, lo cual era falso. En cuanto a tener lacitos con los colores catalanes en las medallas y escudos era cosa corriente. Cuando mandaron quitarlos se suprimieron.
- 30º) Los niños que vienen para ingresar en la Orden vienen llenos de la idea catalana. Al oír que se persigue el catalán esa coacción los excita. Antes del Directorio no había el odio que hay a

96. *Joaquim Sendra Pastor* (Orba, València, 1887 – Barcelona 1933) canonge de la catedral de Barcelona. Cursà la carrera eclesiàstica en el Seminari de València i obtingué el grau de doctor en teologia en la Universitat Pontifícia d'aquella diòcesi. Fou ordenat sacerdot el 1915 i l'any següent prengué part en les oposicions a una canongia vacant a la Catedral de Barcelona que li fou adjudicada. El mateix any fou nomenat secretari de cambra i govern del bisbat, càrrec que ocupà fins 1918 quan fou nomenat catedràtic del Seminari de Barcelona. «El doctor Sendra se ha muerto: *La Vanguardia*, 30 d'agost de 1933.

97. Emilio Barrera.

los castellanos. En el Monasterio se procura templar esos sentimientos. No se permiten palabras que demuestren aversión a España.

- 31^o) Antes del Directorio es cierto que los Orfeones que subían al Santuario en peregrinación, solían cantar al fin de todo “Els Segadors”, pero ya también lo había prohibido el Abad a tiempo.
- 32^o) Las relaciones del Monasterio con los primates del partido catalanista han sido muy someras, sólo la amistad natural que no ha dejado de existir con personalidades de otros partidos. A Prat de la Riva ni le conocía el Abad; a Puig y Cadafalch le trató como arquitecto; a Cambó sólo últimamente con motivo de la edición de la Biblia.
- 33^o) No cree que haya habido abusos ni extralimitaciones antiespañoles. Sólo recuerda hace ya muchos años haber oído en Montserrat al Párroco de Bruch haber dicho: “Nuestras libertades, ya que no nos las dan, nos las tomaremos”.

RDO. D. SILVESTRE JOFRE O.S.B.⁹⁸

Vice Prior

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 51-52v.

Testifica que:

- 1^o) Respecto de la predicación fuera del Monasterio, no sabe con particular. Cree que en los pueblos se haga en catalán, así como el Catecismo.

Monasterio

- 2^o) Siempre se predica en la iglesia en catalán, a menos que haya

98. *Silvestre (Joan) Jofre i Rubau* (Palafrugell, Baix Empordà, 1873 – Jerusalem 1947), professà a Montserrat en 1894, fou el primer rector del Col·legi Sant Beda dels benedictins de Manila (1901), d'on tornà en 1917. Fou sotsprior del monestir de Montserrat, destinat després a Jerusalem on morí. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat»: *AnalTar* 84 (2011), 867-869.

SILVESTRE JOFRE

alguna peregrinación castellana, o se pide que el sermón sea en esta lengua.

- 3º) Al Monasterio se hacen las pláticas en catalán. Cuando el testigo vivió anteriormente en el Monasterio se hacían en castellano. Al regresar en 1917 de Filipinas halló que se hacían en castellano, y supo que lo había dispuesto el Abad.
- 4º) Las lecturas públicas se hacen indistintamente en una y otra lengua.
- 5º) Los rezos antiguamente, cuando había monjes castellanos, en castellano. Ahora en catalán desde este Abad. Los cantos públicos en catalán. Antiguamente había algunos “Gozos” en castellano. Las actas capitulares, que antiguamente se escribían en castellano, ahora en catalán. Hace 4 o 5 años se tradujo al catalán el libro de García de Cisneros llamado “Ejercitatorio” que estaba en latín y en castellano.⁹⁹
- 6º) Cree el testigo que siempre han sido pacíficas las relaciones de la Comunidad con la Autoridades.
- 7º) Había antes postales con la bandera catalana y medallas con un lazo de los colores catalanes. Ignora si se vendían en el Monasterio.
- 8º) La correspondencia oficial se hace en castellano. La privada en catalán,
- 9º) No cree que se haya abusado nunca del púlpito en sentido político.
- 10º) Ni la pronunciación del latín ni el uso de las casullas góticas tiene nada que ver con el catalanismo.

99. *García Jiménez de Cisneros* (Cisneros, Palència, 1455 o 1456 – Montserrat, Barcelona, 1510), monjo i abat benedictí. Quan l'any 1493 el papa Alexandre VI, a petició de Ferran II d'Aragó, annexà el Monestir de Montserrat a la congregació de San Benito de Valladolid, separant-lo de la Congregació Claustral Tarraconense, García Jiménez de Cisneros, cosí del cardenal del mateix cognom, en fou prior i, des de 1499, també abat. L'abat Cisneros començà l'obra reformadora i posà ordre a l'economia del monestir, igualment, s'encarregà de la primera impressió dels llibres litúrgics benedictino-vallisoletans. També feu imprimir llibres d'autors clàssics de la *devotio moderna* i, sobre tot, el *Directorio de las horas canónicas* y el *Ejercitatorio de la vida espiritual*, obres compostes per ell mateix. El *Ejercitatorio*, imprès sense nom d'autor el 1500, a Montserrat, fou una obra bàsica per formar els joves monjos en l'oració mental, pràctica pròpia de la *devotio moderna* però allunyada de la tradició benedictina.

- 11º) Los niños que entran en el postulantedo llegan ya de sus casas llenos de ambiente catalán y con aversión a España.
- 12º) Aquí se ha reprendido y castigado a quien ha hecho demostraciones en ese sentido, como pinchar la bandera española o la imagen el Rey en los sellos.
- 13º) Algunos de los P. P. que están al frete de los niños son muy catalanistas, aunque no se atreven a decir que separatistas.
- 14º) No sabe que se haga nada para formar en niños sentimientos de amor a la patria española.

El Abad

- 15º) Cree el testigo que el Rmo. P. Abad es muy espiritual y muy prudente. Ha corregido varias veces, llamando la atención y reprendido seriamente a los que manifestaban ideas contrarias a España.
- 16º) Lo que tiene el testigo contra el Abad es que se ha rodeado de unos cuantos jóvenes en quienes se fía, no haciendo caso de los viejos, de los decanos, etc.
- 17º) Cuando le han querido llamar la atención sobre el particular, lo ha llevado muy a mal diciendo que no eran más que chismes, envidias y malevolencias, hijas de ánimos apasionados. De esto se sigue entre los viejos la idea de que quienes mandan son los jóvenes. No tienen, pues, los decanos más remedio que decir “amén” a cuanto indica el Abad.
- 18º) Hay que advertir que está el Rmo. Abad muy delicado del corazón y ha tenido vahídos muchas veces.
- 19º) Nunca ha tolerado manifestaciones catalanistas. Cuando oyó preludiar “Els Segadors” mandó retirar a la Comunidad.
- 20º) Con la Comunidad se porta muy bien tratándola esmeradamente en todos los sentidos. Lo único que hay que notar es el predominio de los jóvenes, a quienes ha confiado los cargos más importantes, como el de Secretario, Prefecto de Juniores y Prefecto de Hermanos. Hasta al mismo Prior ha tratado mal por la misma causa, a pesar de que este Padre ha hecho grandes favores al Abad.

SILVESTRE JOFRE

- 21º) Aunque en cierta ocasión fue invitado el Abad a predicar los Juegos Florales en Perpignan, en realidad no acudió.¹⁰⁰
- 22º) Cree que alguna vez algunos miembros de la Comunidad habrán dicho algunas palabras o expresiones imprudentes en orden a España, las cuales se habrán sabido fuera.
- 23º) Hay bastantes que están muy en contra de los Gobiernos españoles por la manera en que han tratado a Cataluña y que fácilmente habrán podido manifestar de un modo u otro su disgusto.
- 24º) Aunque nada se diga en contra de España tampoco se hace absolutamente nada por formar en ellos el amor y la adhesión a España, lo cual reconoce que no será fácil.

RDO. DOM ADEODATO MARCET O.S.B.¹⁰¹

Procurador

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 52v-54v.

Testifica que:

100. Es refereix als Jocs Florals de 1924 que se celebraren fora de Catalunya, a Tolosa de Llenguadoc, a causa de la prohibició de Primo de Rivera. El principal informador del nunci Tedeschini, dom Domingo González, diu que fou el pare Albareda qui escriví per al abat el discurs d'aquells Jocs, que efectivament l'envià i que el pare Robert Grau l'ajudà en la tasca d'examinar les poesies presentades a concurs. «Informe de dom Domingo González. 1928»: AAV, *Arch. Nunz. Madrid* 834, fasc. 3, ff. 337-382v., 407-416v. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 867-869. Josep MASSOT I MUNTANER, *Els creadors del Montserrat modern*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1979, 119-120. Josep M. ROIG ROSICH, *La Dictadura de Primo de Rivera a Catalunya*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1992, 247-249.

101. *Adeodat (Francesc de Paula) Marcet i Poal* (Terrassa, Vallès Occidental, 1875 – Montserrat 1964), germà carnal de l'abat Marcet, monjo de Montserrat, estudiós de la flora de la muntanya de Montserrat, esdevingué membre corresponent de la secció de Ciències de l'Institut d'Estudis Catalans des de l'any 1946. Deixà un bon nombre d'escrits sobre la seva especialitat en llegua catalana. Hom el tenia dins mateix de Montserrat com un catalanista convençut. Vegeu Josep MASSOT I MUNTANER, *Els creadors del Montserrat modern*, 84. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 869-872.

I.- Predicación

- 1º) Donde menos se predica en catalán es en Barcelona. Sólo la predicación parroquial es generalmente en catalán. En lo demás hay sitios en que siempre se predica en castellano. No todos entienden el castellano en Barcelona.
- 2º) En las demás Ciudades, excepto Lérida se predica en catalán.
- 3º) En los pueblos siempre en catalán ordinariamente. Allí no se entiende el castellano, o se entiende mal.
- 4º) El Catecismo de ordinario se enseña en catalán. Hay muchos Colegios en que se enseña en castellano. En Mataró el Delegado Gubernativo quiso obligar a los Escolapios a que se enseñara el Catecismo castellano.

II.- Monasterio

- 5º) En la iglesia se predica siempre en catalán, fuera de alguna excepción de peregrinación castellana, etc. Antiguamente, cuando había monjes castellanos, se predicaba también en castellano.
- 6º) En cierta peregrinación predicó el P. Paúl en castellano y la gente se quejó de que hubiese hablado en una lengua que no se entendía.
- 7º) Las pláticas a la Comunidad se hacen en catalán; los rezos o en latín o en catalán; las lecturas indistintamente en uno y otro idioma, atendiéndose no a la lengua en que están escritos los libros, sino a la utilidad de ellos; las Meditaciones no se leen en común sino que cada cual lee para sí lo que le parece; las conversaciones son en catalán de ordinario, excepto si hay algún castellano.
- 8º) Antes del Abad actual, como había bastantes castellanos se hacían las pláticas a la Comunidad en castellano, aunque también hizo alguna en catalán el Abad anterior. En los Capítulos se acusaban en catalán y el Abad respondía en castellano. Al fin al Abad actual le pareció que era pasado al tiempo de las ridiculeces, y que cuando la lengua general y ordinario era el catalán, lo mejor era hablar en catalán. Al fin, fuera de Cataluña no hay más que un gallego y un castellano. Además algún Hermano lego, y estos aprenden inmediatamente el catalán.

ADEODATO MARCET

- 9º) El “Ejercitatorio” de Cisneros uno de los libros espirituales publicados en Montserrat antiguamente en tiempo del gobierno de los castellanos, se ha traducido al catalán últimamente.¹⁰²
- 10º) Las clases inferiores tiene mandado el Abad que sean en castellanos para que los niños que llega al Monasterio sin saber este idioma lo aprendan. Antes de esta orden cada profesor hablaba en clase la lengua que quería. Solo la clase de lengua catalana se hace en catalán. Hay Gramática de este idioma a fin de que lo sepan y se perfeccionen en él.
- 11º) Los libros de texto, excepto esta Gramática y el Catecismo son o latinos o castellanos.
- 12º) No hay Prefecto de estudios. Los Jefes de cada sección lo son de acuerdo con el Abad.
- 13º) Lo mismo los cánticos públicos que las Actas Capitulares son o en latín o en catalán.
- 14º) Los niños que llegan para el postulante menor, vienen empapados en el sentimiento de amor a Cataluña y de olvido, indiferencia o aversión a España. En estos últimos años se ha multiplicado el amor a Cataluña prescindiendo de España.
- 15º) En el Monasterio lo que se predica a los niños es la piedad y el espíritu religioso. De lo demás, no hay para que ocuparse. Así que no se trata de formar en ellos el amor a la patria española que a nada conduciría, o sería contraproducente.
- 16º) Cuando el movimiento del Directorio, el testigo declara que lo vio con entusiasmo por creer que España iba a entrar en un camino de verdad y de justicia; pero inmediatamente varió Primo de Rivera haciendo todo lo contrario de lo que había hablado respecto de Cataluña.
- 17º) Como corrieran voces de que los Monjes de Montserrat eran “separatistas”, el testigo fue a Barcelona pidiendo justicia sobre lo que se decía y protestando contra tales dichos. El Capitán General lo recibió bien y pareció convencerse. En cambio el Gobernador Civil no le recibió.¹⁰³

102. Es refereix a la versió catalana de l'original castellà, amb una introducció de dom Ambrós Busquets que es va publicar l'any 1925.

103. El capità general era Emilio Barrera i el governador civil Joaquim Milans del Bosch.

- 18º) Cuando multaron a los Capuchinos y a algunos Curas por la cuestión de los “Pomells” escribió el testigo una carta fuerte al Alcalde de Barcelona, Gral. Álvarez de la Campa, valiéndose de su calidad de amigo íntimo de dicho Sr. Presenta una copia de dicha carta.
- 19º) Posteriormente impuso el Gobernador una multa de 250 pta. al Monasterio por tener abierta en Domingo la tienda de comestibles. Presentóse el testigo al Gobernador dispuesto a interponer un recurso de alzada. En un principio el Gobernador desahogó su ira, pero después se dio a razones, y quitó la multa.
- 20º) Antes del Directorio era muy ordinario llevar la medalla de la Virgen con un lazo de los colores catalanes Hoy no se usan.
- 21º) No cree que en nada se haya herido exteriormente el sentimiento patrio, mas advierte que cualquier cosa toman ahora como adversa a España gente terriblemente susceptible.
- 22º) El Monasterio tiene y guarda amistad con elementos de toda idea política, por manera que es injusto achacarle la amistad con ciertos catalanistas, como si eso fuera algo exclusivo.

RDO. D. EUGENIO QUINTANA O.S.B.¹⁰⁴

Maestro de Novicios

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 54v-55v.

I.- Varia

Testifica que:

- 1º) Respecto de la predicación está poco enterado. Cree que en las ciudades se predica más en catalán, aunque también en caste-

104. *Eugeni M. (Josep) Quintana i Pijuan* (Barcelona, 1894 – Montserrat 1989), professà a Montserrat en 1917, fou mestre de novicis i consultor de l'abat general de la Congregació de Subiaco, residint durant aquest període de consultor a la mateixa abadia d'aquest nom. Agraïm les abundoses informacions extretes directament dels registres dels arxius de l'Abadia de Montserrat que ens va facilitar de molts dels monjos que esmentem en aquest treball el pare Marc Taxonera, monjo d'aquesta abadia. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 872-875.

EUGENIO QUINTANA

llano. En los pueblos generalmente catalán. Lo mismo el Catecismo.

- 2º) Algún orador literato emplea el lenguaje culto. Hace 20 años que se empezó a depurar el idioma catalán de los barbarismos que lo afeaban. En el fondo hay poca diferencia, y en todo caso se entiende, aunque el testigo advierte que él no se atrevería a usarlo.

II.- Monasterio

- 3º) En la iglesia se predica siempre en catalán, excepto el caso de alguna peregrinación. Hará más de 20 años se predicaba en castellano también, porque había varios Monjes castellanos. Desde hace unos 18 años se empezó a predicar en catalán. Al testigo le costaría mucho poder predicar en castellano.
- 4º) En las pláticas de Comunidad el Abad anterior hablaba ya castellano, ya catalán. Ahora sólo catalán.
- 5º) las lecturas en público en ambas lenguas; las Actas oficiales cree que en catalán; los cantos en catalán o en latín.
- 6º) No se han herido nunca en el ministerio los sentimientos de amor a España.
- 7º) Se empezó a pronunciar el latín a la romana cuando el Congreso Litúrgico a consecuencia de una iniciativa del Abad fundada en un consejo de Benedicto XV.
- 8º) Se usan las casullas góticas desde la misma fecha, generalmente en las ceremonias de más solemnidad.
- 9º) De las Obras de “Exercicis” y “Foment” manifiesta no estar enterado.

III.- Los Niños

- 10º) A los Niños del Postulantado se dan las clases en castellano o en latín. Item los libros de texto. El Catecismo en catalán. Item la Gramática catalana.
- 11º) Desde su misma entrada llegan estos niños plenamente empapados en ambiente catalán. Hoy más que nunca debido a la exacerbación general producida por las coacciones de que es objeto Cataluña.

- 12º) El Abad ha insistido en la mayor prudencia para no manifestar el menor sentimiento contra España. Se han reprendido todas las manifestaciones de esa clase. Más aún el mismo Abad castigó a un Monje que exteriormente se portó así, y le mandó al extranjero.¹⁰⁵
- 13º) Respecto de los niños se procura que nada digan contra las Autoridades etc. No hacen ostentación de “patrioterismo” ni piensan en educar a los niños, lo cual sería contraproducente. Se evita lo que sea contrario a España y se hace caso omiso del amor hacia ella. Se les prohíbe hablar de política.

RDO. D. RAFAEL PUJOL O.S.B.¹⁰⁶

Prefecto de Juniores

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 55v-56.

Testifica que:

- 1º) No está enterado de cómo se predique. Las pocas veces que él lo ha hecho ha sido en catalán. El Catecismo cuando el testigo lo aprendió de niño era catalán.
- 2º) En la iglesia del Monasterio siempre se predica en catalán fuera de alguna peregrinación castellana.

105. Aquest monjo era el pare Hildebrand Brunet i Tardà. En l'Informe de dom González s'explica el que el pare Brunet ensenyava als colegials: «Les dibujava en la pizarra el mapa de España y, señalando las fronteras de Cataluña, les decía: “de aquí para allá empieza Marruecos”». I afegeix: «Este P. Brunet fue trasladado a Manila, donde a los pocos meses comenzó a escribir artículos encomiásticos sobre España. Sus compañeros de aquí le llaman por eso traidor y renegado, y hasta hoy han dejado de cartearse con él. Hemos sabido por el P. Abad de Manila que ha renunciado a todas sus ideas catalanistas y que no se acuerda de volver a Montserrat.». Ramon Corts i Blay, «La visita de nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 873, 876,886. «Informe de Dom Domingo González. 1928»: AAV, *Arch. Nunz. Madrid*, 834, fasc. 3, ff. 337-382v.-407-416v., original autògraf.

106. *David Pujol i Roca* (el Pont d'Armentera, Alt Camp, 1894 – Medellín, Colòmbia, 1979), monjo de Montserrat i musicòleg, fou formador dels estudiants i conseller de l'abat Marcet, succeí el pare Gregori M. Sunyol en la direcció del cor de Montserrat, posteriorment fou director de l'escolania. Tingué el càrrec de professor de gregorià al Pontifici Institut de Música Sacra de Roma. Començà la fundació del monestir benedictí de Medellín, d'on fou superior. Té diversos treballs de musicologia. Vegeu també Josep MASSOT I MUNTANER, *Els creadors del Montserrat modern*, 97. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 874-875.

RAFAEL PUJOL

- 3º) Las pláticas a la Comunidad las hacía el Abad anterior en castellano. El actual siempre en catalán.
- 4º) Los rezos en latín o en catalán.
- 5º) Las Clases, por orden del Abad se hacen en castellano en los años de Humanidades.
- 6º) Son en catalán los textos de la Gramática Catalana, del Catecismo y de la Liturgia y de la Historia de la Filosofía. Item la Historia de la Orden Benedictina, que es una asignatura nueva.
- 10º) [Hauria de ser el 7º]. Hace 10 años las clases se hacían en catalán.
- 11º) El “Manual del Colegial” obra nueva se ha impreso en catalán últimamente.¹⁰⁷
- 12º) El Ejercitatorio, una de las obras espirituales del Monasterio, se ha traducido hace poco al catalán.
- 13º) En el Noviciado no se tolera ninguna idea política. Si alguna vez alguien ha pronunciado una palabra inconveniente se ha corregido muy severamente por orden del Abad.
- 14º) Naturalmente los jóvenes sienten el amor patrio, pero no lo entienden sino en sentido catalán.

RDO. D. ROBERTO GRAU O.S.B.¹⁰⁸

Prefecto de Conversos

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 56-57.

107. *Manual del colegial. Devocionario para el uso de los jóvenes que se educan en colegios*, el seu autor era el pare jesuïta Hermenegildo Jacas. La versió al català la va fer el pare Robert Grau.

108. *Robert (Joan) Grau i Bullich* (Coll de Nargó, Alt Urgell, 1895 – Barcelona 1937), monjo de Montserrat, director del col·legi de llatins de 1922 a 1926, prior des de 1928, braç dret de l'abat Marcet en el ressorgiment espiritual i cultural de l'abadia. El 1937 fou detingut al carrer, a Barcelona, arrossegat i tancat a la txeca de Sant Elies. Fou assassinat probablement el 12 de març de 1937, encara que el seu certificat de defunció indiqui el dia 5. F. BASCO GRACIA, *Mártires del siglo XX. Arzobispado de Tarragona*, Barcelona: Escua 2009, 406-408. Sobre l'últim període de la vida del pare Grau vegeu també Josep MASSOT I MUNTANER, *La guerra civil a Montserrat*. Montserrat: Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1984, 47-50. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 875-876.

Testifica que:

- 1º) De la predicación no está enterado. Cree que generalmente se predica en catalán, aunque en Barcelona mucho en castellano. El Catecismo en catalán.
- 2º) En la iglesia del Monasterio siempre se predica en catalán, excepción hecha de alguna peregrinación castellana, etc. Antes se predicó en castellano porque había monjes castellanos; pero el testigo, desde que está en el Monasterio, no ha oído más que 2 sermones en castellano.
- 3º) A la Comunidad el Abad anterior predicaba en castellano. Ahora siempre en catalán.
- 4º) Las lecturas indistintamente en uno y otro idioma; los rezos y los cánticos en latín o en catalán.
- 5º) El “Manual del Colegial” lo compuso en catalán el testigo. Había varios libros de piedad, y para que no anduvieran con una porción de volúmenes los jóvenes, hizo él este Manual abarcando todo lo conveniente al postulante benedictino.
- 6º) El libro que publicó Cisneros a principios del siglo XVI llamado “Ejercitatorio”, de uso privado, se usaba en latín y en castellano. Últimamente se ha hecho una versión catalana.
- 7º) Los textos generalmente son latinos o castellanos. La clase en Humanidades generalmente en castellano, excepto si el texto es catalán, como la Gramática Catalana o el Catecismo, o francés, como la Gramática francesa o la Patrología.
- 8º) Se habla y escribe el catalán lo mejor que se sabe. Entre los literatos corre la opinión de que en Montserrat se sabe poco catalán.
- 9º) Nunca ha oído que se hayan herido los sentimientos de amor a España. Cuando algún postulante ha manifestado aversión se le ha reprendido, siguiendo las órdenes del Rmo. P. Abad.

RDO. D. ANSELMO ALBAREDA O.S.B.¹⁰⁹

Archivero

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 57-58.

Testifica que:

I.- Varia

1º) En Barcelona cree que se predica a medias en catalán y en castellano. En las demás Ciudades, más en catalán. En los pueblos catalán. Lo mismo el Catecismo.

II.- Monasterio

2º) En la iglesia se predica siempre en catalán, fuera del caso en que haya alguna predicación castellana.

3º) En la Comunidad siempre en catalán, excepto si profesa algún castellano. Entonces la plática es castellana.

4º) Hay que advertir que a fines del siglo XVº Fernando el Católico trajo a Montserrat para reformarlo un gran número de benedictinos castellanos (entre ellos el Abad Cisneros), los cuales formaron durante un largo período la mayoría de la Comunidad. A fines del siglo XVI la situación se había hecho intolerable. Los castellanos no querían dar la profesión a los catalanes para poder ellos seguir mandando. El Papa mandó hacer una visita

109. *Anselm M. (Joaquim) Albareda i Ramoneda* (Barcelona 1892 – 1966) monjo de Montserrat i cardenal, director de l'escolania de 1919 a 1921, arxiver del seu monestir. Pius XI el nomenà en 1931 prefecte de la Biblioteca Apostòlica Vaticana, Joan XXIII el creà cardenal en 1962 i li donà el títol de la basílica romana de Sant Apol·linar. Té moltes obres de caràcter històric i emprengué diverses iniciatives científiques. Intervingué en el Concili Vaticà II. A Roma, exercí algun influx a favor de Catalunya junt amb d'altres catalans a la Ciutat Eterna com el pare Miquel Batllori, monsenyor Higiní Anglès i monsenyor Albert Bonet i Muixí. Josep MASSOT i MUNTANER, «El pare Anselm M. Albareda, historiador, bibliotecari i cardenal», dins: ID., *Església i societat* 341-354. Dom Anselm Maria Albareda és l'autor d'una coneguda síntesi de la història de Montserrat revisada i ampliada per Josep Massot i Muntaner, Anselm Maria ALBAREDA, *Història de Montserrat*, Barcelona 2010. El pare Massot ens ha fet saber que dom Albareda havia redactat un article sobre Montserrat i l'època que ens ocupa per a *Analecta Montserratensia*, però que no pogué publicar-se. Ramon CORTS i BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 877-879.

en el Monasterio al Obispo de Lérida, italiano de nación, que había sido en Montserrat Abad.¹¹⁰ Este propuso en su informe que los cargos del Monasterio se dieran sin atender a la nación de donde fueran los monjes: es decir a los dignos prescindiendo de toda consideración.

- 5º) Hoy hay paz en el Monasterio, gracias a que los monjes son catalanes casi exclusivamente.
- 6º) Hace unos 20 años, como había muchos monjes castellanos se predicaba mucho en castellano en la iglesia. Desde hace unos 10 años se hace en catalán.
- 7º) Los Capítulos se hacen en catalán, los rezos o en latín o en catalán; los cánticos lo mismo; las lecturas en ambas lenguas indistintamente; las Meditaciones cada cual para sí.
- 8º) El “Manual del Colegial” que antes no existía, se ha impreso en catalán. El libro de Cisneros llamado “Ejercitatorio” se ha

110. El papa Gregori XIII, en 1584, manà fer una visita apostòlica al monestir al bisbe de Lleida, Benet de Tocco, que havia estat abat de Montserrat. Fou ell qui arran de la seva visita determinà que els càrrecs del cenobi fossin donats als millors, prescintint de tota consideració de nacionalitat. Es veu que fou el mateix dom Albareda que lliurà a monsenyor Tedeschini la nota, extreta de l'Arxiu Secret Vaticà, que es referia a la visita del bisbe Tocco. Es tracta de la carta que aquest prelat adreçà al Papa descrivint-li l'estat de divisió que regnava a Montserrat entre els monjos provinents de la Corona de Castella i els de la d'Aragó. L'erudit pare Albareda amb la informació històrica que proporcionava a Tedeschini volia demostrar que les dificultats de convivència a Montserrat venien de força lluny i no només del moment en què transcorria la visita apostòlica de Tedeschini. Carta de Benet de Tocco al papa Gregori XIII. Montserrat, 6 de desembre de 1584 (còpia del text llatí, extret de l'AAV, *Arch. Nunz. Spagna*, 24, f. 550, és la referència que dona Albareda). La transcripció que en feu Albareda i que lliurà a Tedeschini és a l'AAV: *Arch. Nunz. Madrid* 834, ff. 412-413. L'encapçalament d'aquest paper diu: *Benet de Tocco, Bisbe de Lleida, Visitador Apostòlic a Montserrat, escriu al Papa l'estat en que ha trobat el Monestir*. Al costat, i de lletra del mateix Tedeschini, està apuntat: *Perché in Catalano?* I al final del document hi ha copiat per la mateixa mà que l'encapçalament: *[Demana al Papa que li tregui el càrrec de visitador dels esmentats religiosos car ells no 'l volen i ell té prous altres treballs per la cura de la seva diòcesi]* Novament el nunci escriu del seu puny i lletra: *In Catalano?* Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 882.

Benet (Marco Antonio) de Tocco (Nàpols, Itàlia, 1510 – Montserrat 1588), bisbe, de família noble albanesa establerta a Itàlia, fou abat de Montserrat durant dos triennis (1556-1559) i (1562-1564), bisbe de Girona en 1572 i de Lleida 1583. La visita a Montserrat començà en 1584, però la deixà inacabada, en morir el darrer dia de gener de 1585. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 881.

ANSELMO ALBAREDA

traducido al catalán como se han traducido otros varios de Ascética.

- 9º) Los niños que entran para postulantes vienen de sus casas con ideas muy catalanistas. El testigo ha tenido que reprender y castigar a algunos por frases desdeñosas contra España.
- 10º) Nada se ha hecho nunca para formar a los niños en el amor patrio, sino únicamente en el espíritu religioso.
- 11º) En la clase, por orden del Abad, se habla castellano. Sólo se dice algo en catalán para que comprendan mejor, o bien la Gramática Catalana que se explica en catalán.
- 11º [Hauria de ser el 12º] Nunca se han puesto en el Monasterio banderas de España. Si acaso alguna vez antes para adornar los balcones se ponían entremezclados los colores españoles y catalanes. Así se hizo cuando el Congreso Litúrgico.
- 12º) Jamás se han herido desde el púlpito lo sentimientos patrios.
- 13º) La pronunciación del latín a la romana es un pretexto tonto para atacar al Abad. Se empezó cuando el Congreso Litúrgico por inspiración de Benedicto XV.
- 14º) También el uso de las casullas góticas empezó en el mismo Congreso.

RDO. D. FROILÁN LOSADA O.S.B.¹¹¹

(Gallego Profesor de Latín y Castellano)

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 58-59v.

I.- Varia

Testifica que:

- 1º) En las Ciudades alterna la predicación catalana y castellana. El

111. *Froilán (Jesús) Losada Vidal* (Berán, Tui, 1884 – Montserrat 1956), professà al monestir de Montserrat en 1907. Durant la guerra civil residí un temps a Valvanera, La Rioja, ell mateix es professava franquista, hom el tenia al monestir per un monjo pintoresc. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 879-882.

pueblo de las Ciudades cree que entiende el castellano. En los pueblos se predica en catalán.

- 2º) El Catecismo se enseña en catalán. En las escuelas oficiales en castellano porque lo ha impuesto el Gobierno. Los niños pueden entenderlo si se les explica.

II.- Monasterio

- 3º) Antes en la iglesia se predicaba en castellano y en catalán. Desde este Abad sólo en catalán, excepto en alguna peregrinación castellana, alguna 1ª Comunión ídem.
- 4º) La Mancomunidad, según el testigo, se dedicó a hacer política separatista, y para condescender con ella y con otros particulares, de influencia, se dejó a un lado el castellano, y se empezó a predicar todo en catalán. No hubo en el cambio ninguna protesta, antes se introdujo con general satisfacción.
- 5º) En las conversaciones se habla siempre el catalán. Aunque exteriormente no lo demuestren todos los Monjes son separatistas de corazón si bien las circunstancias actuales parecen haber aplacado el fuego. La juventud es separatista y así se ha formado. Parte de los viejos también lo son. Casi todos los P. P. tienen una aversión cordial a Castilla.
- 6º) Todas las publicaciones se hacen en catalán, en lo cual cree que se equivoca.
- 7º) Afirma que el Abad es muy discreto y observantísimo. Pero se alucinó con el catalanismo e introdujo el catalán en las lecturas y en los Capítulos.
- 8º) Ese sentimiento catalanista en él es prudente mirando al bien del Monasterio, pero los Monjes han ido más allá y se han catalanizado horriblemente. Desde hace 5 o 6 años el Abad ha dado consejos muy prudentes a la Comunidad, pero la atmósfera está formada así.
- 9º) Las exageraciones de algunas palabras pronunciadas por los jóvenes son las que han formado el ambiente en contra de Montserrat.
- 10º) Los cantos públicos, si no son latinos, son catalanes. Antigua-

FROILÁN LOSADA

mente había algunas letrillas en castellano. Ahora se cantan unos himnos que son muy religiosos. Los hizo el Obispo Sr. Torras y Bages, en ellos se pide a la Virgen por Cataluña. Ignora con qué espíritu lo dirán.

- 11º) Desde el régimen del Directorio no cree que se hayan cometido imprudencias. Antes hubo alguna. Pero no puede hablarse a los Monjes de la patria española.
- 12º) Cree que si pronuncian el latín a la romana es por no hacerlo a la castellana.
- 13º) Las casullas góticas las cree impuestas por el Abad, pero no todos son partidarios de ellas.
- 14º) Ha habido en el Monasterio relaciones amistosas con individuos catalanistas.
- 15º) Antes se rezaba en castellano algo. Ahora nada. El Abad actual destronó el castellano por idea catalanista. El P. Albareda ha sido el cabecilla que ha maleado a los jóvenes.
- 16º) Dice que los niños que vienen al Monasterio no traen ninguna idea y que se les podría formar como se quisiera. Beben en el ambiente el Catalanismo o Separatismo. Para el testigo es lo mismo.
- 17º) Antes se cantaban cantos subversivos por gente de fuera. Ahora callan porque la fuerza les obliga.
- 18º) Rara vez o nunca se sacaba la bandera española, a la cual detestaban. No quieren ser más que catalanes.
- 19º) Fuera de la Gramática catalana todo en la clase, por orden del Abad, se explica en castellano.

RDO. D. COLUMBANO CUCUREL [sic] O.S.B.¹¹²
(Castellano)

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 59v.

Testifica que:

- 1º) Desde que está en el Monasterio ha oído predicar siempre sólo en catalán, excepto alguna peregrinación castellana, algún matrimonio idem, etc.
- 2º) La clase ha mandado el Abad explicarlas en latín o castellano.
- 3º) Los cantos son o latinos o catalanes.

RDO. D. DOMINGO GONZÁLEZ O.S.B.¹¹³
(Castellano)

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 59v-50v.

Monasterio

Testifica que:

112. *Columbà (Jaume) Cucurella i Jorba* (Piera, l'Anoia, 1877 – Montserrat 1963), professà a Montserrat l'any 1900. Era degà del monestir de Montserrat en temps de la visita apostòlica de Tedeschini. Durant la revolució de 1936 fou capturat i tancat a la presó Modelo de Barcelona on hagué de romandre-hi diversos mesos. Acabada la guerra tornà a Montserrat. Josep MASSOT I MUNTANER, *Guerra civil a Montserrat*, 123-124, 190. El pare Gamarra escriu el cognom del pare Cucurella com Cucurel. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 882, 885, 886, 940.

113. *Domingo (Cipriano) González y Millán* (La Losilla, Logroño, 1880 – Barcelona 1936), castellà, profès de la Congregació Benedictina de Valladolid i monjo de Montserrat. Arribà a Montserrat per primera vegada el 1895, professà en el monestir benedictí de Valvanera, la Rioja, en 1897. Sembla que passà després a Montserrat i en 1900 marxà al seu monestir d'origen. Retornà a Montserrat el 1906. Un any després feu una nova sortida a Valvanera. La tornada, sembla que definitiva a Montserrat, fou el 1919. Tingué el càrrec de professor d'Història dels estudiants del monestir. Morí assassinat a Pedralbes, Barcelona, durant la persecució religiosa de 1936. F. BASCO GRACIÀ, *Mártires del siglo XX*, 405-406. L'abat Muntadas havia restaurat la vida monàstica benedictina a l'Abadia-santuari de Santa Maria de Valvanera. La relació de González amb Montserrat venia tanmateix del fet que Valvanera pertanyia a la mateixa província hispànica de la Congregació de Subiaco. Sobre Valvanera, A. LIANGE CONDE, *San Benito y los benedictinos*, V, Braga 1993, 2502-2503. Vegeu també Josep MASSOT I MUNTANER, *Els creadors del Montserrat modern*, 29-32. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 882-894, 941-944.

DOMINGO GONZÁLEZ

- 1º) En la iglesia se predica ahora en catalán. Antiguamente se hacía mucho e castellano. Pero desde el Obispo Sr. Morgades, que dispuso cómo había de hacerse la predicación, se empezó a predicar ordinariamente en catalán.¹¹⁴
- 2º) En las pláticas a la Comunidad, al poco de entrar en el cargo el actual Abad, dejó a un lado el castellano. Procedió así por principio en relación con su criterio.
- 3º) Antes rezaban los Hnos. legos en castellano. De pronto se introdujo el catalán. Los Hnos. castellanos se indignaron. El testigo hubo de calmarlos. Dijeron algunos que no profesarían si se les obligaba a hacer la profesión en catalán. No les obligaron. Antes los Hnos. profesaban en castellano. Ahora los catalanes en catalán; los castellanos en castellano.
- 4º) La renovación de votos, como la hacen en común, se hace en catalán. Antes en castellano. El cambio lo hizo este Abad.
- 5º) Los rezos públicos siempre, los ha conocido en catalán. Item los privados de la Comunidad.
- 6º) Los cánticos hoy en catalán. Antes había letrillas castellanas. Actualmente hay libros populares de música catalana.
- 7º) Las conversaciones siempre en catalán.
- 8º) En las lecturas no se atiende al idioma sino que el libro sea útil. Solo para los Hermanos legos, de los cuales no todos entienden bien el castellano, ha querido el Abad que hubiese un libro a propósito en catalán.
- 9º) Sabe que al Abad le invitaron como mantenedor de unos Juegos Florales en Perpignan. Ignora si estuvo. Mandó el Discurso que lo compuso el P. Albareda. Este P. en una conferencia sobre Montserrat llamó “extranjeros” a García de Cisneros, quien vino de Castilla, cuando Cataluña era independiente de Castilla para reformar el Monasterio.
- 10º) Respecto de los “Pomells” no sabe más que lo que oyó al Abad, a saber que era una institución que iba al separatismo disfrazada de piedad.

114. Fa referència a la pastoral del bisbe Morgades, de 6 de gener de 1900, sobre la necessitat de predicar i ensenyar el catecisme en català.

Niños

- 11º) Los niños que entran para el Postulantado vienen sin saber castellano, a no ser que vengan de Barcelona. Desde un principio se les enseña el castellano.
- 12º) Fuera del Catecismo y de la Gramática Catalana por orden reiterada del Abad, se explica todo en castellano.
- 13º) Los libros de texto son latinos o castellanos, excepto el Catecismo y la dicha Gramática.
- 14º) Hay Historia de España y Universal. Item en el Programa está la Historia de Cataluña. Se puso al ampliar los estudios, pero sólo se ha explicado un año.

Varia

- 15º) Esta Comunidad se restauró hace algo más de 50 años con P.P. Castellanos. Vinieron unos 40. Unos murieron, otros se fueron a otros Monasterios. Si alguno quiso regresar se le ponía por el Abad como condición la de hablar catalán.
- 16º) En tiempo de este Abad pidió la entrada un sacerdote aragonés. Se le puso la condición de atenerse a los uso y costumbres del Monasterio. Aceptó. En el momento de la Profesión no querían darle los votos. Se le dieron, gracias al Abad; pero poco después, no pudiendo soportar el ambiente hostil a España de Montserrat pidió y obtuvo trasladarse a otro Convento.
- 17º) El Abad es muy discreto, virtuoso y observantísimo. Nunca ha sido separatista. Es catalanista. Ve perfectamente la raya divisoria entre ambas cosas y no la pasa jamás.
- 18º) Ha dado normas muy prudentes respecto de la lengua, etc.; pero los jóvenes sin experiencia van más allá.
- 19º) Con celo vigoroso no tolera el Abad ninguna falta de caridad. Castiga duramente a los que se extralimitan en esta cuestión. A uno le hizo la admonición canónica y le mandó a Filipinas donde dicen que se ha curado de su fiebre catalana.¹¹⁵

115. Es tracta del pare Hildebrand Brunet i Tardà a qui ja s'ha esmentat abans.

DOMINGO GONZÁLEZ

- 20º) A pesar de lo santo que es, el P. Abad, por su terquedad de carácter, no da su brazo a torcer, según la expresión de un Visitador, y de ahí que no se crea equivocado en lo que piensa. Al volver una vez de Roma dijo a la Comunidad que el Papa le había encargado decir a los P. P. que podían ser catalanistas, pero no separatistas.
- 21º) Por otra parte ha prohibido hablar de política, y se le obedece, porque todos saben que es enérgico. No le ha importado indisponerse con algunos, una vez tomada una determinación.
- 22º) Ha reiterado fuertemente esa orden. Antes hacían gala de separatistas las 2 terceras partes de los P. P. Todos los encargados de la Juventud son así. Hoy se callan por la prohibición del Abad, pero el día que pase este Gobierno volverán más fieramente.
- 23º) A Algunos de estos individuos los ha puesto el Abad en ciertos cargos honrosos. El Maestro de Novicios no es separatista, pero sí catalanista.¹¹⁶
- 24º) Ve el testigo un peligro en que se enseñe Gramática Catalana, por la importancia que así se da al catalán. El Abad ha mandado explicar las clases en castellano.
- 25º) El testigo, que enseña Historia, ha tenido muchos niños a quienes al principio tenía que hablarles en catalán porque no sabían castellano. Algunos alumnos ha tenido que borrar del libro de Historia de España la bandera, o que hicieron manifestaciones de desdén hacia el Rey, el Príncipe de Asturias, etc. Cree que esos sentimientos los han adquirido en el Monasterio.
- 26º) Antes del Directorio se cantó [sic] en una peregrinación que se cantara “Els Segadors”, a indicación de un Monje. No estaba el Abad, quien, al saberlo, lo reprendió prohibiendo que en adelante volviera a cantarse.
- 27º) Cree el testigo que sólo es culpable el Abad en haber puesto el 1er. jalón catalanista. Se dejó decir en cierta ocasión que Benedicto XV entendió muy bien esta cuestión. No así Pío XI y mucho menos Gasparri.

116. El mestre de novicis era dom Eugeni Quintana.

- 28º) Al Abad le gana el 1º que llega. Va eliminando a los viejos de los cargos. Está en manos de los jóvenes que le engañan.
- 29º) En tiempo de los “Pomells” inscribió a la escolanía en esta institución, y cantaron así en las peregrinaciones. Eso, a pesar de haber oído que era política separatista. Hasta la prohibición siguió la Escolanía siendo “pomellista”.
- 30º) A las niñas que llevaban la “capuchita” insignia de la Asociación dijo que no convenía que se la pusieran porque el Gobierno español no quería nada de Cataluña.
- 31º) Las actas y partidas mandó el Abad que se hicieran en catalán. La Regla, que se leía antes en castellano, ahora se lee en catalán.

Consejos

- 32º) Hay que advertir que respecto de la política hay una división entre los Monjes viejos y los jóvenes: unos, particularmente entre los primeros son anticatalanistas. Los otros catalanistas.
- 33º) Estos últimos parten de la convicción de que Castilla odia a Cataluña. Ahora bien, al ir a otros Monasterios, se han convencido algunos de que eso no era verdad y han dejado sus ideas separatistas.
- 34º) Convendría hacer una fundación en América Latina y mandar allí los jóvenes. Así se libaban de las quintas y perdían su odio a Castilla.
- 35º) No conviene que a Montserrat vengan castellanos. Ni ellos queirán, ni aquí se los quiere. Sería volver a las discordias antiguas.
- 36º) ¿Convendría que el Abad se ausentase algún tiempo?

RDO. D. DANIEL ALEGRE [sic] O.S.B.¹¹⁷
AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 62r.

Testifica que:

- 1º) Siempre ha oído predicar en catalán en la iglesia, hecha excepción de algún caso rarísimo. Cando estudiaba apenas oyó algún sermón en castellano.
- 2º) Las Clases se hacen en castellano por orden del Abad. Exceptuase el Catecismo.
- 3º) Las Actas de los Capítulos Provinciales en latín.
- 4º) Los rezos siempre en catalán y desde siempre.
- 5º) Los Cánticos o latinos o catalanes. Desde el Directorio en un cántico popular de Verdaguer se ha cambiado un par de versos. Donde él decía: “Dels Espanyols l’estrella de l’Orient” han puesto: “Dels Catalans sempre será Princesa”.
- 6º) Nunca ningún Monje abusó de la divina palabra para política. Sólo una vez oyó algo así a un Cura de fuera.
- 7º) No sabe si los niños que llegan traen ideas catalanistas. El Abad se ha mostrado muy enérgico en prohibir toda manifestación política, a fin de no formar mal a los niños.
- 8º) Aunque algunos P. P. son entusiastas de esas ideas, por respeto y miedo al Abad se contienen.

RDO. D. ELADIO PANTEBRE O.S.B.¹¹⁸
AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 62v.

117. *Daniel Alegria i Casals* (Gelida, Alt Penedès, 1876 – Montserrat 1940). Entrà al monestir en 1891, hi professà solemnement l’any 1900, fou ordenat sacerdot dos anys després. El pare Marc Taxonera, dels registres de Montserrat, escriu el cognom de dom Daniel Maria com Alegria. En la llista del nunci Tedeschini figura amb el d’Alegre. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 894-895, 940.

118. *Eladi (Joaquim) Pantebre i Torres* (Andorra la Vella, Urgell, 1880 – Montserrat 1956). Vestí l’hàbit en 1894, professà solemnement en 1900 i fou ordenat sacerdot un any després. Sabem també que l’abat Marcet, en la reforma del cor monàstic que feu en 1907, el nomenà cantor. Josep MASSOT I MUNTANER *Els creadors del Montserrat modern* 75. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 894-895.

Testifica que:

- 1º) Siempre se ha predicado en catalán en la iglesia excepto si alguna vez han pedido en castellano. Ignora si antiguamente se predicó en castellano.
- 2º) Las Clases cree que todas se dan en castellano.
- 3º) Los Rezos en catalán. Cree que antes se hicieran también en castellano.
- 4º) Los Cánticos en latín o en catalán. Antes había alguno en castellano.
- 5º) No cree que haya habido ningún abuso político. El Abad ha prevenido muy enérgicamente.
- 6º) Las Casullas góticas se usan desde el Congreso Litúrgico en las funciones más solemnes.
- 7º) Se empezó a pronunciar el latín a la romana con ocasión del mismo Congreso.

RDO. D. FULGENCIO ALBAREDA O.S.B.¹¹⁹

Mayordomo

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 62v-63.

Testifica que:

- 1º) Desde hace 30 años que está en el Monasterio siempre ha oído predicar en catalán. Fuera de algún caso de peregrinación castellana.
- 2º) También recuerda que los rezos han sido siempre en catalán.
- 3º) Las Clases hay orden del Abad de hacerlas en castellano y las

119. *Fulgenci (Josep) Albareda i Ramoneda* (Barcelona 1888 – Montcada i Reixac?, Barcelona, 1936), benedictí. Majordom o ecònom, de Montserrat, germà carnal d'Anselm, professà en 1907 i fou ordenat sacerdot en 1915 durant el primer Congrés Litúrgic pel nunci Ragonesi. Pres durant la revolució de 1936 a Terrassa fou conduït a la txeca de Sant Elies de Barcelona i, posteriorment assassinat, probablement a Montcada i Reixac, per la seva condició de monjo l'any 1936. Sobre el seu martiri vegeu F. BASCO GRACIA, *Màrtires del siglo XX*, 387-389.

FULGENCIO ALBAREDA

superiores en latín. Cuando el testigo era niño no se enseñaba Gramática Catalana.

- 4º) Los Capítulos eran antes en castellano porque había muchos Monjes castellanos. Ahora se hacen en catalán.
- 5º) Las lecturas se hacen indistintamente en uno y otro idioma.
- 6º) Se emplea el catalán que se habla en Barcelona.
- 7º) El Abad actual ha dado un impulso extraordinario a los estudios.

RDO. D. ANSELMO FERRER O.S.B.¹²⁰

Maestro de Música

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 63-64.

Testifica que:

- 1º) Siempre ha oído predicar en catalán en la iglesia, fuera de alguna peregrinación. Desde 10 ó 12 años puede decirse que es exclusivo el uso del catalán.
- 2º) En los Capítulos siempre catalán desde el Abad actual.
- 3º) Las clases en castellano o en latín. La de música siempre se ha explicado en catalán.
- 4º) Fuera del Catecismo y de la Gramática Catalana, los libros de texto son o latinos o castellanos.
- 5º) Los cánticos o latinos o catalanes. Había antes algunos castellanos. Se eliminaron por no estar conformes con la Música sagrada prescrita en el “Motu proprio” de Pío X.

120. *Anselm (Josep) Ferrer i Bargalló* (Capellades, Anoia, 1882 – Montserrat 1969), benedictí, compositor. Antic escolà de Montserrat, fou director de l'Escolania (1911-1933), on vetllà especialment per a l'educació de la veu dels escolans. Adoptà el repertori musical del santuari a les normes litúrgiques del *motu proprio* de sant Pius X. Intervingué en la celebració del primer Congrés Litúrgic de Montserrat i escriví sobre temes de litúrgia en la revista *Vida Cristiana*. Hom el pot considerar el restaurador de l'Escolania després de la guerra civil. Josep MASSOT I MUNTANER, *Els creadors del Montserrat modern* 70-71. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunci Tedeschini de 1928-1929 a Montserrat», 895-900.

- 6º) Ignora si los niños tienen ideas políticas al llegar al Monasterio; pero cree que años atrás el ambiente general que se respiraba los empapó de espíritu catalanista, ya por el roce con la familia, ya por las lecturas, etc. Había una publicación infantil: el “Patufet”, que, sin meterse en política fomentaba el amor de la región.
- 7º) Actualmente en el fondo cada cual tiene los mismos sentimientos e ideas que antes. El Monasterio exteriormente está en buenas relaciones con las Autoridades. Todos sienten y quieren que el Gobierno respete la vida, actividad y lengua de Cataluña. Todos también juzgan que la conducta del Gobierno es una tiranía intolerable.
- 8º) Advierte el testigo (y en ello cree ser intérprete de un sentimiento general) que quiere estar en buena armonía con España, pero no recibir de ella imposiciones violentas. Se siente plena y profundamente catalanista. Quiere que haya un lazo de unión con España, pero gozando Cataluña de una autonomía con que se administre. Ya que Cataluña tiene un Derecho, una Historia y una vida y modo de ser que le dan una “substantividad” innegable, debe gozar de esa autonomía. Nada de rupturas con España, sino perfecta avenencia y amarse y favorecerse mutuamente. El castellano para las relaciones oficiales y el catalán en Cataluña.
- 9º) Las conversaciones son en catalán, cuando no hay presente un castellano. Cuando lo hay se procede con urbanidad.
- 10º) Las actas se hacen en catalán desde el Abad actual, cuando no deben escribirse en latín.

RDO. D. ÀNGEL RODAMILANS O.S.B.¹²¹

Director de la Escolanía

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 64-64v.

121. *Àngel M. Rodamilans i Canals* (Sabadell, Vallès Occidental, 1874 – Sabadell 1936), monjo de Montserrat. Fou primer sacerdot diocesà de Barcelona, ordenat en 1901 pel cardenal Casañas i exercí el seu ministeri sacerdotal a Terrassa i a Sabadell. Ingressà al monestir el 1923, on fou professor de música i prefecte de l'Escolania (1926-1929). El 26 de juliol de 1936 fou detingut a Sabadell i assassinat l'endemà mateix als afores de la ciutat. Deixà una abundosa i selecta producció musical religiosa. Bernat VIVANCOS I FARRÀS, *Àngel Rodamilans (1874-1936). Evocació i recerca*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1997.

ÀNGEL RODAMILANS

Testifica que:

- 1º) En la iglesia se predica en catalán. Cuando el testigo era monaguillo oía algunos sermones en castellano.
- 2º) Los rezos siempre o en latín o en catalán. Lo mismo los cánticos. Cuando niño oyó alguno castellano.
- 3º) Todos los niños que entran en la escolanía, llegan de sus pueblos totalmente catalanistas. Respiran ese espíritu en sus casas. Apenas se da un caso en que se deje de notar esto. Más aún: tienen aversión enconada a Castilla.
- 4º) Por Catalanismo se entiende el anhelo de Cataluña, dentro de la unidad con España, a vivir con sus usos, lengua, etc.
- 5º) No ha notado ningún abuso en el púlpito.
- 6º) Cuando venía antes alguna romería, como motivo de adorno se pusieron colgaduras con los colores catalanes. Lo mismo en la Escolanía. Eso se hacía sencillamente, y nadie hacía caso.

RDO. D. PLÁCIDO VIVES O.S.B.¹²²

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 64v-65.

Testifica que:

- 1º) Se predica siempre en catalán. Cuando el Abad anterior algunas veces se hacía en castellano; pero paulatinamente fue introduciéndose el catalán. Desde hace 15 años cree que no se ha vuelto a predicar en castellano.
- 2º) Las Actas se hacen en latín; en castellano cuando intervienen varias Casas; si no en catalán.

122. *Plàcid (Carles) Vives i Canals* (la Granada del Penedès, Penedès, 1877 – Montserrat 1943) monjo de Montserrat, profundament catalanista, fou amic personal de mossèn Antoni M. Alcover. Passà alguna temporada a l'església de la Mare de Déu de Montserrat que el monestir d'aquest nom tenia a Nàpols, al monestir de Montevergine, Itàlia, on coincidí una vegada amb el nunci Tedeschini, i a Gibraltar, on col·laborà amb el bisbe catòlic, benedictí, convivint amb altres monjos de Montserrat. Demanà diverses vegades l'exclaustració del seu monestir, però, finalment, hi romangué i hi morí. Josep MASSOT I MUNTANER, *Semblances i comentaris*, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1999, 69-71, 168-172.

- 3º) Las clases ha mandado el Abad en castellano, excepto el Catecismo y la Gramática Catalana. El testigo ha enseñado siempre el inglés en catalán.
- 4º) Por lo que juzga de sí mismo cree que los niños al llegar al Postulantado no tienen ninguna idea. Luego se van formando en el amor a Cataluña.
- 5º) Antes del Directorio se ponían como adornos en los balcones los colores catalanes. El pueblo no tiene ningún amor a la bandera española. Si se hubiese puesto la hubiera mirado con desagrado.
- 6º) De abusos cometidos no recuerda. No desea el mal para nadie sino el bien de Cataluña.
- 7º) Los cánticos latinos o catalanes. Hace 30 años había alguno castellano. Los rezos siempre en catalán. Nadie los hubiera soprotado en castellano, teniéndolo por ofensa.

RDO. D. BENITO REIJAT [sic] O.S.B.¹²³

Profesor de Historia de la Literatura

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 65.

Testifica que:

- 1º) Siempre predicán en catalán los P.P. Los de afuera (sic.) como quieren. Antes había algún sermón en castellano. Al volver de una ausencia de 18 años todo en catalán.
- 2º) Las clases primarias se hacen en castellano. Las demás en latín. Así está ordenado por el Abad.
- 3º) Las actas privadas de la Casa en catalán. Las demás en latín. Las de los Visitadores en la lengua de ellos.

123. *Benet (Joan) Reixach i Balmanyà* (Castell d'Aro, Baix Empordà, 1879 – Montserrat, 1959), vestí l'hàbit benedictí en 1894, professà en 1900 i fou ordenat sacerdot en 1903. El secretari de visita escríu el seu cognom com Reijat. RAMON CORTS I BLAY, «La visita del nuncio Tedeshini de 1928-1929 a Montserrat», 901, 940.

BENITO REIJAT

- 4º) Los cánticos en latín o catalán. Antes alguno en castellano. El Rezo siempre en catalán.
- 5º) No ha visto nunca la bandera izada de ninguna clase en el Monasterio. Antes era costumbre vender medallas con lacitos de las barras catalanas.
- 6º) Los “Pomells” fundación de Folch y Torres los prohibieron por separatistas; mas no tenían ese carácter sino el de moralizar la juventud.

RDO. D. CELESTINO GURSI [sic] O.S.B.¹²⁴

Secretario del Rmo. Abad

AA.EE.SS., *Spagna* 1928, Pos. 589 P.O., fasc.12, ff. 65.

Testifica que:

- 1º) En las Ciudades se predica en catalán y mucho en castellano. Sobre todo en Barcelona por el elemento castellano. En los pueblos se predica en catalán.
- 2º) En la iglesia los sermones de tabla en catalán. Sólo si se pide en castellano se predica en esta lengua. Desde 16 ó 18 años siempre en catalán. Ha oído que antes también se predicaba en castellano.
- 3º) Las clases en castellano por orden del Abad. Al llegar no saben el castellano, fuera de los que vienen de Barcelona.
- 4º) Libros de texto latín o castellano. Cuando se dio impulso superior a los Estudios se puso en el Programa la Historia de Cataluña. Sólo se ha explicado una vez.

124. *Pere Celestí Gusi i Rossell* (Barcelona 1897 – Montserrat 1978), abat, en 1921 fou nomenat secretari de l'abat Marcet, un càrrec que ocupà fins al 1940. En fou un dels seus principals consellers. L'acompanyà en els seus viatges com a visitador de la seva congregació Sublacense, fou abat de Manila, Filipines; visitador, en 1958, de la província espanyola, i en 1959, abat general de la Congregació de Subiaco, fins 1966, que és quan retornà a Montserrat. Deixà diversos estudis sobre art i unes memòries inèdites. Vegeu Josep MASSOT I MUNTANER, *Els creadors del Montserrat modern*, 260-269. Ramon CORTS I BLAY, «La visita del nunco Tedeshini de 1928-1929 a Montserrat», 902-903.

- 5º) Los rezos siempre en catalán. Los cánticos o latinos o catalanes. Había antiguamente algunos castellanos y franceses, que se desterraron porque era de un gusto deplorable en cuanto a la música. Los cantos típicos de Montserrat siempre han sido en catalán.
- 6º) Las conversaciones siempre en catalán.
- 7º) Las lecturas en público en uno u otro idioma. El criterio es buscar un buen libro, sea catalán o castellano.
- 8º) En las lecturas o meditaciones a que asisten los Hermanos legos, el Abad desearía un libro a propósito en catalán, porque hay muchos Hermanos que no entienden el castellano.

